

# THE AQIDA OF a MUSLIM

# عَقِيدَةُ الْمُسْلِمِ

إِعْدَادُ

دَائِرَةُ الْإِفْتَاءِ الْعَامِّ

فِي الْمَمْلَكَةِ الْأُرْدُنِيَّةِ الْهَاشِمِيَّةِ

Deposit Data in the National Library of Jordan

Jordan, General Iftaa` Department.

The Aqida of a Muslim, a Book Prepared by the General Iftaa` Department, Amman, The Department, 2023 AD.

88 Pages. Length and Width: 17x 24 cm.

All Rights Reserved to the General Iftaa` Department

Key Words: Islamic Aqida, Theology, Islam.

Decimal classification: 240

Deposit No. at the National Library: (2980/8/2023)

ISBN: 2-00-766-9923-978

**الطبعة الثالثة**

**مزيدة ومنقحة**

**1444 هـ - 2023 م**

Third Edition

Expanded & Revised

1444 AH- 2023 AD



All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means without written permission from the publisher. Intellectual property rights are recognized, from legal and Islamic perspectives, as special rights. According to the Resolution issued by the Islamic Fiqh Council in its fifth session, copyright and invention rights or innovation are preserved by Sharia, their owners have the right to dispose of them, and it is not permissible to infringe upon them.



## عقيدة المسلم

## The Aqida of a Muslim

إعداد دائرة الإفتاء العام  
في المملكة الأردنية الهاشمية

Prepared by the General Iftaa` Department in the  
Hashemite Kingdom of Jordan

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

«In the Name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful»

### مقدمة

### Preface

الحمد لله على نعمه وآلائه، والصلاة والسلام على أشرف رُسُلِهِ وأكرم أنبيائه، بعثه بالحق والصدق للعالمين، واستقامت ببعثته شؤون الدنيا والدين، فما زالت الأمة بخير ما تمسكت بكتاب الله تعالى وسنة النبي محمد ﷺ، على وفق الحق الذي أجمع عليه أهل الحق والقبول، وتواترت عليه أدلة العقول والنقول، وهو ما ذهب إليه أصحاب السبق من سادات الصحابة والتابعين، وأهل العلم من الأئمة المعبرين، ونخص بالذكر منهم أئمتنا الأربعة: أبا حنيفة ومالكا والشافعي وأحمد، رضي الله عنهم وعن سائر الأئمة ما طلعت شمس وأشرق نهار.  
أما بعد،

Praise be to Allah for His blessings and may His peace and blessings be upon the most honorable of His messengers and prophets. He sent him with truth and truthfulness to the worlds, and through him worldly and religious matters were set a right. The Muslim Ummah will be fine as long as it clings to the Quran and the Sunnah of the Prophet Mohammad (PBUH), in accordance with the truth that the people of truth (Ahlu Sunnah Wal Jama`aa) and acceptance have unanimously agreed upon, and the successive evidence relying on reason and the texts of Sharia. This is the truth adopted by the righteous predecessors from amongst the noble companions, the followers and the eminent Imams of the four schools of Islamic jurisprudence: Abu Hanifa, Malik, Al-Shafie and Ahmad (May Allah be pleased with them).

فهذه طبعة متجددة من كتاب عقيدة المسلم، نقدمها للقراء الكرام ونحن ننتفياً ظلال ذكرى المولى النبوي الشريف، الذي به تشرفت العوالم والكائنات، وتنورت ببعثته الأمم وتنزلت الرحمات، على صاحبها أركى الصلاة وأفضل السلام، وهو السبب الأعظم في وحدة الأمة واتحادها، وصالح ماضيها وحاضرها ومستقبلها، وبه الأمان من كل مخوف في الدنيا والآخرة، صاحب المقام المحمود واللواء المعقود والشفاعات العظيمة يوم القيامة.

This is a renewed edition of the book «The Aqida of a Muslim», which we present to our dignified readers as we are celebrating the Prophet's birth anniversary . His birth is an honor, mercy and enlightenment to all worlds and creations. He (PBUH) is the key cause for the unity of the Muslim Ummah and safety in this life and the next, in addition to his interceding in its favor before Almighty Allah on the Day of Resurrection.

ويأتي هذا الإصدارُ بعد نفاذِ نُسخِ الطبعةِ السابقة، وقد أُدخِلَ عليها بعضُ التعديلاتِ والصياغاتِ والإضافاتِ التي رأينا أهميتها، بيّناً لإجمالِ قد يكون في العبارةِ السابقة، أو زيادةً تفصيلٍ ربما يحتاجُ إليها القارئُ الكريم، أو إزالةً لإشكالٍ قد يطرأ على بعضِ الأذهان .

This release comes after copies of the previous edition ran out. Some amendments, formulations and additions, we believed to be important, have been made to it. This is to explain an earlier statement of unclear meaning, give more details that the reader might need or eliminate a confusion that might come to mind.

ولم تختلف هذه الطبعةُ عن سابقتها في الاتجاه العام، بل هي مع سابقتها واحدةٌ متفقةٌ من حيثِ المضمونِ والأحكام، وهذا أمرٌ طبيعي؛ فإنَّ الاعتقادَ الصحيحَ واحدٌ لا يتغيّر ولا يتبدّل، لكنَّ تفصيلَ لفظٍ على لفظ، وتقديمَ عبارةٍ على عبارة، هو دأبُ العلماءِ والمصنّفين من قديم، فلذلك وقع بعضُ التغييراتِ ممّا أشرنا إليه .

In terms of its general direction, this edition doesn't differ from the previous one. Rather, both have the same content and rules, which is normal, since true belief is one and doesn't change. However, preference of a word over a word and a phrase over a phrase is an age-old practice of the scholars and cataloguers of books and this is why changes were made.

وممّا جرى عليه شيءٌ من التحرير: أننا توسّعنا في الاستدلال على أنَّ الأصل في الإيمان هو التصديق، وأنَّ العمل يدخل في مسمّى الإيمان الكامل لا في أصله، وقدّمنا مسائل الإيمان لتكون مقدمةً للعقيدة، وتوسّعنا قليلاً في بيان بعض الأمور الفقهيّة المُلحقة بآخر الكتاب مع التنبيه إلى وجه إدراجها في كتاب العقيدة الذي بين أيدينا، وقد حذفنا بعض المسائل التي تحتاج إلى تعمّق وتخصّص من طلبه العلم لا يهتمُّ بها كثيرٌ من الناس، ووضعنا بعض الهوامش التوضيحية لما قد يخطر بذهن القارئ من سؤال .



We have provided many Sharia evidences that the root/origin of faith (Eman) is belief at the heart and that acting upon the limbs achieves complete faith, but isn't its root. We began with issues pertaining to faith as a prelude to Aqida (creed). We elaborated a bit on some of the Fiqh (Islamic Jurisprudence) matters attached to the end of the book with clarifying the reason behind their inclusion. Moreover, we deleted some issues, which many people don't care about and added some explanatory margins to questions that the reader might ask.

وقد رُصدت دائرة الإفتاء العام آراء القراء الكرام وملحوظاتهم على الكتاب، فكانت ما بين ملحوظات تتعلق بالصياغة وتحرير العبارة واختيار اللفظ الأدق تعبيراً، فاخترنا لذلك ما يكون أنسب للقارئ الذي يريد صافي العقيدة من غير تعقيد لفظي أو معنوي، لتكون العبارة سلسلة صافية تندفع عنها أوهام الأفهام، وتتجلى في أحسن مقام، وذلك بحسب طاقتنا ما أمكن.

The General Iftaa` Department monitored the views and observations of valued readers on this book. They pertained to drafting, editing the phrase and choosing the most precise term. Therefore, we chose what would be more appropriate for the reader who wanted the cream of Aqida without the complexities of word and meaning, in addition to warding off any ambiguity.

وكان بعض الملحوظات على الكتاب سلبياً ضاراً، منها ما يختار عقيدة التشبيه والتجسيم، ومنها ما يرجح تكفير أصحاب الذنوب والمعاصي على طريقة المعتزلة والخوارج، ومنها ما يرفض مذاهب الأئمة المعبرين، حتى إن بعض الملحوظات اعترض على فكرة إصدار الكتاب، وغير ذلك من ملحوظات لا توافق عليها دائرة الإفتاء العام، ولا توافق منهجها المعتمد وفق مذهب أهل السنة والجماعة في العقيدة والفقه والسلوك.

Some of the observations on this book were negative as they included Tashbeeh (Resemblance) and Tajseem (Anthropomorphism) while some were in favor of the view of the Mu'tazilites and the Khawarij in considering whoever commits sins as disbeliever (Kafir). Moreover, some rejected the Madhabs of the four Imams (Hanafi, Maliki, Shafi'i and Hanbali). Not only this, but some objected to the idea of issuing this book in the first place, in addition to some remarks that disagree with the approved approach of the Iftaa` Department, which is compatible with the Madhab of Ahl al-Sunnah wa'l-Jamaah in Aqida, Fiqh and behavior.

ودائرة الإفتاء إذ تشكر كل من قدّم ملحوظة على عملها، تؤكد تطلّعها إلى الاهتمام بتثقيف المسلم بما يفيدُه في أمور دينه ودنياه عبر الفتوى الهاتفية والمكتوبة والشفوية، والأعمال العلمية المحكمة والبحوث والدراسات والمنشورات والكتب، وغير ذلك من المساهمات العلمية الهادفة، وتؤكد أن ما تختاره من الآراء هو ما يوافق الشريعة الإسلامية بمصادرها الأصلية، ولا يخرج عن إجماعات أهل السنة والجماعة وفقه المذاهب الأربعة المعتبرة.

The General Iftaa` Department is thankful to those who have made remarks regarding its work and reiterates its aspiration to educate Muslims that which is beneficial to them in religious and worldly matters. It achieves this through Fatwas delivered in writing, orally or by telephone. This is in addition to peer-reviewed scientific works, research papers, studies, publications, books, and other meaningful scientific contributions. It asserts that the opinions it chooses are harmonious with the original sources of Sharia and don't depart from the consensus of Ahlu Sunnah Wal Jama`ah and the four considerable Madhabs.

والله الموفق، وهو حسبنا ونعم الوكيل.

And Allah is the Granter of Success, and He is Sufficient for us and the Best Disposer of Affairs.

والحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.

All praise be to Allah, the Lord of the Worlds. Peace and blessings be upon Prophet Mohammad, his family and noble companions.

## تمهيد الكتاب

## Introduction

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين .  
وبعد ،

All praise be to Allah, the Lord of the Worlds. Peace and blessings be upon Prophet Mohammad, his family and noble companions.

فإن علم العقائد الإسلامية من أهم علوم الإسلام، إذ هو العلم الذي يبحث في مبادئ الإسلام الكلية، وبه يتوصل إلى معرفة الله عز وجل وصفاته، ورسله الكرام صلوات الله وسلامه عليهم أجمعين، وما يكون من مصير الإنسان بعد الموت لينجو بين يدي الله تعالى من الهلاك الدائم .

The Science of Aqida is one of the most important Islamic sciences as it studies the major principles of Islam and leads to knowing Allah, His Attributes, His Prophets (PBUT) and man`s fate after death. These matters are crucial in saving one from Hellfire.

ولذلك كان علم العقائد جامعاً بين الأدلة العقلية والنقلية، رأساً للعلوم الشرعية وأساساً لها، مشتملاً في أغلبه وأصوله على المعلومات الدينية القطعية، ونجد أن عناية علماء الإسلام انصرفت إلى الاهتمام به، فدونوا فيه الكتب الكثيرة، ما بين مختصر ومطول، ومنظوم ومنثور، بل نجد أن علماء أهل السنة والجماعة صنفوا فيه على مستويات كثيرة بحسب حاجة المسلمين، فهذه كتب تناسب المبتدئين، وتلك للمتوسطين، وأخرى للمحققين، وكل هذه الكتب والمستويات متفقة في الاعتقاد لا تختلف، وإنما يرجع هذا التنوع في التصنيف إلى طرق العرض وأسلوب تحليل الآراء والاستدلال عليها، فمن الناس من تكون عنده شبهة لا تشبهه على غيره، ومنهم من يحتاج إلى تفصيل لا يستوعبه آخر، ومن طرق التصنيف طريقة المتكلمين التي يهتمون فيها بإيراد شبه الخصوم للرد عليها وبيان ضعفها، وتدقيق الحجج والبراهين على أتم صورة ممكنة .

This Science brings together evidences from the Quran and the Sunnah as well as the intellect, leads Sharia Sciences, constitutes their foundation and encompasses, mostly and in its fundamentals, definitive information about the religion of Islam. Scholars paid attention to this Science and wrote many books on it. Some short, long, in poetry and prose. Rather, the scholars of Ahlu Sunnah



Wal Jama`ah have written books of different levels depending on the needs of the Muslim reader. Therefore, there were books for beginners' level, intermediate level and the level of the experts of Aqida. However, all these books and levels have the same content and this diversity stems from the style of presentation, analysis of views and supporting evidence. Some ideas may be confusing to some readers, clear to some, and some readers may need detailed explanation that some may not understand. One of the writing methods is that adopted by the Kalam Ulama (Theologians) who use the technique of refuting the confusing matters of their rivals, showing their weaknesses and scrutinizing their evidence in the fullest form.

وهذا الكتاب موجز يتناول مبادئ العقيدة الإسلامية بلفظ ميسر مع ذكر أدلة هذه العقائد ذكرًا يسيرًا دون تطويل أو تعقيد، ليكون كل امرئ من نفسه على بصيرة .

This brief book addresses the principles of Aqida in a simple language and provides supporting evidence without prolongation or complexity to make each person evidence against themselves.

ويتضمن هذا الموجز مذهب جمهور الأمة الإسلامية من أهل السنة والجماعة؛ الأشاعرة ومن وافقهم في مسائل العقيدة، وما نوردته في هذا الكتاب ثابت في نصوص الكتاب والسنة؛ المشتمة على الأدلة العقلية والنقلية الدالة على ما نذكره من العقائد المقررة في المذهب الأشعري وما وافقه من مذاهب أهل السنة والجماعة.

This summary encompasses the Madhab of the majority of the Muslim Ummah from among Ahlu Sunna Wal Jama`a: the Ash`arites and whoever shared their views on Aqida. What is mentioned in this book is established in the texts of Sharia encompassing evidence from the Quran and the Sunna of the Prophet (PBUH) indicating the established doctrines of the Ash`ari Madhab and the Madhabs that shared their views from among Ahlu Sunna Wal Jama`a.

وقد ألحقنا بآخر الكتاب بعض المسائل الفقهية؛ كحكم إيقاع التكفير على المسلمين لمجرد الشبهات، ومفهوم البدعة، وما شابه ذلك، وسبب ذلك أن بعض المخالفين زعم أنها مسائل اعتقادية، وكانت عندهم سبباً في تكفير بعض المسلمين أو تبديعهم في العقيدة، فاحتجنا إلى ذكرها والتنبيه على القول الصواب فيها، وإن لم تكن من العقيدة في الأصل، وصنعنا في ذلك كصنيع بعض علمائنا المتقدمين الذين أوردوا بعض مسائل الإمامة العظمى في كتب العقائد، على الرغم من كونها مسائل فقهية.

We have attached some doctrinal issues to this book, such as accusing Muslims of Kufr (Disbelief) for a suspicious matter, the concept of Bid'ah (a condemnable innovation), and the like. The reason for this is that some of those opposing the Ash'arites claimed that these matters are doctrinal and suffice to accuse some Muslims of Kufr and Bid'ah in Aqida. Therefore, we needed to mention these matters along with the reliable view on them, even if they aren't originally from Aqida. In this, we have followed the practice of past scholars who mentioned some issues regarding the «The Position of the Caliphate» in books of Aqida although they are issues of Fiqh (Islamic jurisprudence).

وإنما جاء هذا العمل ليكون كلُّ إنسانٍ على بينةٍ من أمره عن تفكُّرٍ وتدبُّرٍ، امتثالاً لأمر الله تعالى: {فاعلم أنه لا إله إلا الله واستغفر لذنبك وللمؤمنين والمؤمنات والله يعلم منقلبكم ومثواكم} [محمد: ١٩].

This book aims to clarify the true Aqida for every Muslim in compliance with the command of Allah Who says {what means}: «Know, therefore, that there is no god but God, and ask forgiveness for thy fault, and for the men and women who believe: for God knows how ye move about and how ye dwell in your homes.» {Mohammad, 19}.

وإنما وجَّهنا الهمةَ لهذا الأمر لأنَّ مبادئَ العقيدة الإسلامية أهمُّ مقوِّمات الحضارة الإسلامية العريقة، وعليها بُني الفكر العقليُّ والفقهِيُّ والأخلاقيُّ عند المسلمين، وهي الأساسُ في العمل القويم والخلق المستقيم، وهي منبعُ وحدة الأمة الإسلامية ونصرها وتمكينها، وهي من قبل ذلك كله ومن بعده سببٌ في النجاة يوم القيامة والفوز برضوانِ الله تعالى ورحمته.

We have dedicated this book to Aqida because its principles constitute the pillars of the Islamic civilization, the foundation of the intellectual, jurisprudential and moral thought for Muslims, the basis of sound actions and upright character, the source of the Muslim nation's unity, triumph and empowerment, and-most importantly, the reason for getting admitted into Jannah (Paradise).

وقد حملَ لواءَ العقيدة الإسلامية على مرِّ تاريخ الإسلام أعلامٌ عدُولٌ ثقات، بلَّغوا الحقَّ لأجيالٍ أحسنَ تبليغٍ، فأولُ أولئك أصحابُ رسول الله ﷺ، أخذوها عن النبي ﷺ صافيةً واضحةً، ثم تبعهم من بعدهم، حتَّى دخلت في الإسلام أممٌ لها فلسفاتٌ وآراءٌ غريبةٌ عن منهج القرآن الكريم وسنة

النبي ﷺ وإجماع علماء الأمة، ودخل مع هذه الآراء الغريبة بعض الشبه والمجادلات في العقيدة الإسلامية، فصارت الحاجة ملحة للدفاع عن العقيدة الإسلامية وتخليصها من كل شائبة، لتعود بيضاء نقية كأول عهدا بكتاب الله تعالى وسنة رسول الله ﷺ، فانتفض لذلك الأمر المهم الأئمة الأربعة الفقهاء، ومن كان في زمنهم، فوضحوا بعض مسائل العقيدة، وناظروا فيها المخالفين، وكتبوا في بعض القضايا والنوا وعلموا.

Throughout the Islamic history, trustworthy scholars carried the Aqida brigade and delivered it to different generations in the best form possible. The first of these scholars were the Prophet's companions who learned Aqida directly from him without any confusedness or perversion. Next, the Tabi'in (Those who came after the time of the Prophet (PBUH) and did not meet him (PBUH); rather they met his Companions (PBUT) and learned from them) continued this mission. This is until Islam was embraced by nations of strange views and philosophies about the methodology of the Quran, the Prophetic Sunnah and the consensus of the Ulama (Learned men of the faith). These weird views were mixed with some confusedness and controversy in Aqida. Therefore, the need to defend the Islamic Aqida and rid it of all flaws has become urgent to render it as pure as it first started with the Quran and the Sunnah. The four Imams of Islamic Jurisprudence, and the scholars of their era assumed this task. They clarified the issues of Aqida, refuted dubious matters, wrote on some issues, authored books and taught students of Sharia Sciences.

وبقيت العقائد واضحة عند عامة المسلمين، لكن ظهرت الحاجة إلى تقرير العقائد وبنائها بناءً نظرياً علمياً محكماً، ليتمكن علماء الإسلام من الرد على أي فلسفة عرجاء أو شبهة عوجاء، فتصدى لهذا الواجب العظيم إمامان عظيمان من أهل السنة والجماعة، وهما: الإمام أبو الحسن الأشعري، والإمام أبو منصور الماتريدي، وكان كل منهما معنياً بإقامة الأدلة على العقيدة الإسلامية ودفع الشبه عنها وتوضيحها، وتبعهما على ذلك علماء الأمة من بعدهم حتى يومنا هذا، فكانوا هم الجمهور، وقولهم هو القول المنصور، وله الحظ الوافر من الأدلة والبراهين المعتبرة من الأدلة العقلية والنصوص النقلية.

Doctrines remained clear for the general Muslim public; however, the need emerged for establishing them as well as building them in a tight scientific and theoretical manner to enable the learned men of the Islamic faith to refute any confusedness. Two great Imams from Ahlu Sunna Wal Jama shouldered this sacred duty: Abu Hasan Al-Ash`ari and Abu Mansour Al-Maturidi. Both were keen

on establishing evidence to refute falsehoods about Aqida and the scholars of the Muslim Ummah (the majority of the scholars) had followed suit until this day. They have proven true Aqida with considerable evidence relying on interpretation and the texts of Sharia (The Quran and the Sunnah).

أما أبو الحسن الأشعريّ (ت ٣٢١هـ) فإمام من أئمة الهدى، وعالم كبير من سُلالة الصحابيِّ الجليل أبي موسى الأشعريّ رضي الله عنه، واسمه: عليّ بن إسماعيل بن أبي بشر إسحاق بن سالم بن إسماعيل بن عبد الله بن موسى بن بلال بن أبي بردة بن أبي موسى الأشعري، قال تاج الدين السُّبكيّ الشافعيّ رحمه الله: «واعلم أنا لو أردنا استيعاب مناقب الشيخ الأشعريّ لضاعت بنا الأوراق وكلّت الأقلام» .

Abu al-Hasan al-Ash`ari (Died 321 AH) is one of the Imams of guidance and an eminent scholar whose lineage traces back to the companion Abu Musa al-Ash`ari (radiallaahu anhu). His name is Ali bin Ismaa`il bin Abi Bishr Ishaaq Bin Salem Ismail Bin Abdullah Bin Mousa Bin Bilal Bin Abi Burdah Bin Abi Mousa al-Ash`ari. The Shafie Tajuldin al-Subki (May Allah have mercy on him) said: «His qualities are countless».

وأما أبو منصور الماتريديّ (ت ٣٣٣ هـ) فمَنسوبٌ إلى بلدة بِسْمَرْقَنْد، واسمه: محمد بن محمد بن محمود الحنفي الأنصاريّ، ويُلقَّب بإمام الهدى، وينتهي نسبه إلى الصحابيِّ الجليل أبي أيوب الأنصاري رضي الله تعالى عنه، فالإمام السُّبكي الشافعي رحمه الله تعالى: «كان إماماً جليلاً مناضلاً عن الدين، موطئاً لعقائد أهل السنة، قطع المعتزلة وذوي البدع في مناظراتهم، وخصمهم في محاوراتهم حتى أسكتهم...، ومذهبه يمثل امتداداً لمذهب أبي حنيفة وصاحبيه الإمامين أبي يوسف ومحمد بن الحسن» .

As for Imam Abu Mansur Maturidi (Died in 333 AH). He comes from a town called Samarqand. His full name is Mohammad ibn Mohammad ibn Mahmood Al-Hanafi Al-Ansari. He is nicknamed as the Imam of Guidance. His lineage traces back to the noble companion Abi Ayoob Al-Ansari (May Allah be pleased with him). The Shafie Imam, Al-Subki, said about him: «He was an eminent scholars who defended Islam, established the beliefs of Ahlu Sunnah Wal Jama`a and refuted the claims and falsehood of the Mu`tazilites and the innovators..... His Madhab is an extension of Abu Hanifa`s and his fellow scholars Imam Abi Yousef and Mohammad Bin Al-Hasan».

## Clarification over the Adoption of the Methodology of al-Ash`ari and al-Maturidi by the Scholars of Aqida

وينبغي العلم أننا لإمامين أبا الحسن الأشعري وأبا منصور الماتريدي لم يقرّرا شيئا مخالفاً للكتاب والسنة، بل كان عملهما الدفاع عن العقيدة الإسلامية المذكورة في الكتاب والسنة على منهج النبي ﷺ وأصحابه وتابعيهم من خير القرون، فأنفوا في ذلك الكتب، وناظروا المخالفين، وسعوا في تثبيت المؤمنين على تلك العقائد الصحيحة، فرزقهما الله تعالى القوة على ذلك، وأمدّهما فيه بخير مدد، ثم تتابعت الأمة على ذلك، والأمة باجتماعها على هذين الإمامين أثبتت عدالتهم وصحة عملهما، لأن الأمة لا تجتمع على ضلالة كما روي عن النبي ﷺ، والخلاف بين الإمامين يسير لفظي في أغلب الأقوال، وذلك مصرّح به عند العلماء الذين درسوا الخلاف بينهما وأنفوا فيه كتباً مشهورة.

It should be made clear that both Imams haven't adopted anything contrary to the Quran and the Sunnah. Rather, they defended the Islamic beliefs mentioned in the Quran and the Sunnah according to the methodology of the Prophet (PBUH), his companions and the Tabi`in. Accordingly, they wrote books on that topic, refuted contrary claims and sought to make the believers steady on the path of these true doctrines. Consequently, Allah the Almighty gave them the strength to achieve that end. The fact that all scholars were pleased with the methodology of these two Imams proves their trustworthiness and authenticity of their work. This is since the Messenger of Allah (PBUH) said: «Allah Ta`ala will never allow my Ummah to unite upon misguidance». However, the disagreement between the two Imams is mild related to words in most sayings and this was mentioned by the scholars who studied this disagreement and wrote famous books on it.

وقد أقرّ أهل الحديث من أهل السنة والجماعة للإمام الأشعري وأصحابه بالفضل والمكانة، فنقلوا عنهم وترضوا عليهم ودعوا لهم بالرحمة، فهذا الإمام المحدث البيهقي ينقل عن الأشعري وابن فورك في مواضع كثيرة في كتابه الكبير «الأسماء والصفات»، وينقل فيه فهمهما وتأويلاتهما راضياً بها، موافقاً عليهما، وما ذلك إلا لصحة عقائدهما.

The scholars of Hadith from among Ahlu Sunnah Wal Jama`aa acknowledged the merit and status of al-Ash`ari and his fellow scholars, adopted their methodology and sayings. For example, Imam Al-Baihaqi cited from al-Ash`ari and Ibn Fork



in many places of his book «al- Asma Wa Sifat» {The names and attributes of Allah}. This is in addition to citing their understandings and interpretations, which indicates the validity of their beliefs.

وهذا الحافظ ابن عساكر يبيِّن حقيقة عمل الإمامين الأشعريِّ والماتريديِّ، فيقول: «... إلى أن بلغت النبوة إلى شيخنا أبي الحسن الأشعريِّ رحمه الله، فلم يحدث في دين الله حدثاً، ولم يأت فيه ببدعة، بل أخذ أقاويل الصحابة والتابعين ومن بعدهم من الأئمة في أصول الدين، فنصرها بزيادة شرح وتبيين، وأن ما قالوا في الأصول وجاء به الشرع صحيح في العقول، خلاف ما زعم أهل الأهواء من أن بعضه لا يستقيم في الآراء، فكان في بيانه نصرة أقاويل من مضى من الأئمة كأبي حنيفة وسفيان الثوري من أهل الكوفة، والأوزاعي وغيره من أهل الشام، ومالك والشافعي من أهل الحرمين، ومن نحا نحوهما من الحجاز وغيرها من سائر البلاد، وكأحمد ابن حنبل وغيره من أهل الحديث، والليث بن سعد وغيره، وأبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، وأبي الحسن مسلم بن الحجاج النيسابوري؛ إمامي أهل الآثار وحافظي السنن التي عليها مدار الشرع، رضي الله عنهم أجمعين، وذلك دأب من تصدى من الأئمة في هذه الأمة وصاروا رأساً في العلم من أهل السنة في قديم الدهر وحديثه، وبذلك وعد سيدنا المصطفى ﷺ أمته فيما روى عنه أبوهريرة رضي الله عنه أنه قال: «يبعث الله لهذه الأمة على رأس كل مئة سنة من يجدد لها دينها» .

Moreover, Al-Hafiz Ibn Asaker highlights the true nature of the work of al-Ash`ari and al-Maturidi where he said: «When it was al-Ash`ari's turn, he (May Allah have mercy on him) didn't introduce any new matter into the religion nor any Bid`ah (Innovation). Rather, he adopted the sayings of the companions, the Tabi`in, and the Imams of Usul Deen (Fundamentals of religion), such as Abi Hanifa, Sufian Ath-thawri from Kufa, al-Awza`ei from Sham (Syria), Malik and Al-Shafi`ei from Madina, Ahmad Ibn Hanbal from amongst the scholars of Hadith, al-Laith Bin Sa`ad, Al-Bukhari and Muslim. Unlike what the people who follow desires and whims (Those who speak about religion without knowledge) claimed, al-Ash`ari and al-Maturidi showed that there is no contradiction between religion and the intellect. This isn't strange as it is the practice of the pioneers of this Ummah from Ahlu Sunnah Wal Jama`aa. Narrated Abu Hurayrah: The Prophet (PBUH) said: «Allah will raise for this community at the end of every hundred years the one who will renovate its religion for it».

ومن بعد هذين الإمامين الجليلين جاء أئمة أهل السنة من طبقات الفقهاء والمحدثين والمفسرين وعلماء القراءات وأهل اللغة العربية وعلماء العقيدة الإسلامية وأصول الفقه؛ كالإمام الباقلاني،

والحافظ ابن فورك، وأبي عمرو الداني، ومكي بن أبي طالب، وإمام الحرمين الجويني، وحجة الإسلام الغزالي، والإمام النسفي، وفخر الدين الرازي، وعصدي الدين الأيجي، ومحيي السنة البغوي، والعلاء البخاري، ومحيي الدين النووي، وأمير المؤمنين في الحديث ابن حجر العسقلاني، والإمام الحافظ البيهقي، والسخاوي، والسبيوطي، والبيضاوي، والعراقي، والعز ابن عبد السلام، والكمال ابن الهمام، وغيرهم ممن يطول الكلام بذكرهم، وهؤلاء جميعاً على مذهب أهل السنة والجماعة؛ إماماً الأشاعرة وإماماً الماتريدية، لم يحدثوا شيئاً في الدين، وهم من أهل القبول والهدى عند جماهير الأمة الإسلامية .

Al-Ash`ari and al-Maturidi were followed by the Imams of Ahlu Sunnah Wal Jama`aa from amongst the scholars of Hadith, commentators of the Quran, scholars of recitations, Arabic language experts, scholars of Aqida and principles of Islamic Jurisprudence, such as Al-Bakillani, Al-Hafiz Bin Fork, Abi Amir Ad-Dani, Makki Bin Abi Talib, Imam Al-Harmain Al-Juwayni, Hujatul Islam Al-Ghazali, An-Nasfi, Fakher Al-Deen Al-Razi, Ad-Doud Ad-Deen Al-Aiji.....and others. All of these follow the methodology of Ahlu Sunna Wal Jama`aa, either the Ash`aris or Maturdis, and they haven't introduced any new matter into the religion and they are widely accepted and trusted by the masses of the Muslim Ummah.

وإذا كان سلف الأمة قد ساروا على منهج معتدل يأخذ بالكتاب والسنة وما أجمعت عليه الأمة، وتتابعوا على ذلك خلفاً عن سلف؛ فتحن أولى وأحرى أن نواصل هذه المسيرة العلمية المباركة، ونلتزم الثوابت الإسلامية القطعية، وأن نسير على ما سار عليه علماءنا السابقون، لنكون من الناجين أمام رب العالمين .

The methodology followed by the Ash`aris and Maturdis is that of Ahlu Sunnah Wal Jama`aa from the Salaf (Ahlu Sunnah Wal Jama`aa) and the Khalaf (Descendants).

وقد رتبنا الكلام على مسائل العقيدة في هذا الكتاب ضمن ثلاثة أبواب: الإلهيات، والنبوات، والسمعيات .

This book is divided into three chapters:

- Divinities
- Prophethood
- Eschatology

والحمد لله رب العالمين

And All Perfect Praise be to Allah the Lord of the Worlds

## مقدمة العقيدة

### Introduction to Aqida

مفهوم الإيمان عند أهل السنة والجماعة

The Concept of Iman (Faith) according to Ahlu Sunnah Wal Jama`aa

أوجب الشرع الشريف على المكلفين معرفة الله تعالى، وكذلك أوجب عليهم أن يعرفوا أركان الإيمان، وشرط ذلك أن تكون معرفتهم معرفة يقينية جازمة ثابتة بالدليل الصحيح، لقول الله عز وجل: {فَاعْلَمُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ} [محمد: ١٩].

According to Sharia (Islamic Law), it is an obligation upon every Mukallaf (Someone who has reached maturity or puberty, and has full responsibility under Islamic Law) to know Allah the Almighty as well as the pillars of Iman (Faith) with certainty and based on correct proof. This is because Almighty Allah says {what means}: «Know, therefore, that there is no god but God» {Mohammad, 19}.

والمعرفة الواجبة في الإسلام هي الإيمان بمقتضى الشهادتين (أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن محمداً عبداً لله ورسوله)، أي: التصديق بالله تعالى بمعرفة ما يجب له من صفات الكمال، وما يستحيل عليه من صفات النقص، وأن أفعاله سبحانه واقعة بإرادته وقدرته، والتصديق بالنبي على وجه التسليم والإذعان، والتصديق بما يبلغنا به عليه الصلاة والسلام.

This obligatory knowledge entails believing in the content of the two testimonies of faith (Bearing witness that there is no God worthy of worship except Allah and that Mohammad is the slave and Messenger of Allah). In other words, believing in Allah's attributes of perfection as well as attributes that are impossible for Him, and that His actions take place with His will and Power. This is in addition to believing in Prophet Mohammad (PBUH) and his Message, with submission and surrender.

ولا تكون تلك المعرفة الإيمانية مقبولة حتى تكون يقينية، ولذلك لا بد من معرفة أدلتها الإجمالية، ولا يكفي للمسلم أن يكون مسلماً بالشك أو الظن والتخمين، ولا يعد ذلك معرفة بالله تعالى، ولا

علمًا به سبحانه، لأن من شكَّ أو ظنَّ لم يُسمَّ عالمًا، فلو فرضَ وجودُ مُكَلَّفٍ يثبت وجود الله ظنًّا أو شكًّا فذلك غير مقبول منه، ولا يُعدُّ ذلك محققًا للمطلوب، قال الله تعالى: ﴿قَالَتْ رُسُلُهُمْ أَفِى اللَّهِ شَكٌّ فَاطِرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَدْعُوكُمْ لِيَغْفِرَ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخِّرَكُمْ إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى﴾ [إبراهيم: ١٠]، وقال الله سبحانه: ﴿وَمَا يَتَّبِعْ أَكْثَرُهُمْ إِلَّا ظَنًّا إِنَّ الظَّنَّ لَا يَغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ﴾ [يونس: ٣٦].

This Iman isn't acceptable unless it is based on absolute certainty. Therefore, knowing its general evidence is a necessity and it isn't sufficient for a Muslim to utter the testimonies of faith by the tongue without affirmation of the heart. If we suppose that someone has doubts about the existence of Allah, then their Iman is unacceptable and invalid. Allah the Almighty says {what means}: «Their apostles said: «Is there a doubt about God, The Creator of the heavens and the earth? It is He Who invites you, in order that He may forgive you your sins and give you respite for a term appointed!» {Ibrahim, 10}. He the Exalted also says {what means}: «But most of them follow nothing but fancy: truly fancy can be of no avail against truth. Verily God is well aware of all that they do.» {Yunus, 36}.

وينبغي أن يعلم أن الشرع لم يشترط على المكلف أن يعرف الله تعالى بالنظر التفصيلي في الدلائل والمسائل، بل أوجب النظر الإجمالي فقط، وهو ما لا يخلو عنه عوامُّ الناس من المكلفين، فكُلُّهم يستدلُّ في نفسه - وإن لم يتلفظ بلسانه - على وجود الله بحسب مستواه وقدرته، ولو فرض وجود مُكَلَّفٍ لم ينظر البتة، أي لم يبحث في الدليل، بل كان مُقلِّدًا محضًا، فإنهم يعدُّونه مقصِّرًا في بعض ما يجب عليه من التكاليف الفرعية، فيكون بذلك مؤمنًا عاصيًا، وقد أشار الإمام عَضُدُ الْمِلَّةِ والدين الإيجي إلى الاكتفاء بالنظر الإجمالي، فقال: «فَمَنْ كَانَ مُصَدِّقًا حَقِيقَةً، كَانَ عَالِمًا بِهَذِهِ الْأُمُور كُلِّهَا، وَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ تَنْقِيحُ الْأَدْلَةِ وَتَحْرِيرُهَا، فَإِنَّ ذَلِكَ لَيْسَ شَرْطًا فِي الْعِلْمِ وَالْخُرُوجِ عَنِ التَّقْلِيدِ» .

It should be known that Islamic Law doesn't stipulate that a Mukallaf knows Allah through detailed examination of evidences; rather, it suffices to consider them in general. Ordinary Muslims do know Almighty Allah, but with different levels of understanding. If we assume that there is a Mukallaf who didn't investigate the evidence and was a Muqalid, he/she is considered negligent and thus he/she is a disobedient believer. Al-Aiji pointed that considering the general evidence is sufficient where he said: «It isn't conditioned for the ordinary Muslim to know this matter in detail; rather, general knowledge is sufficient».

## أول واجب على المكلف معرفة الله تعالى:

### The First Duty Enjoined upon a Mukallaf is Knowing Allah:

أول ما يجب على المكلف أن يؤمن بالله تعالى، ويعتقد في قلبه اعتقاداً جازماً أن الله تعالى موجود، وأنه واحد لا شريك له، وأنه خالق كل شيء، وأنه سبحانه متصف بكل صفات الكمال، منزّه عن كل صفات النقص، قال الله تعالى: {فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ} [محمد: ١٩]، هذا ما لا يجوز للمكلف أن يجهله، لأنه الاعتقاد الإجمالي المطلوب من كل إنسان.

The first duty upon a Mukallaf is believing in Allah and affirming at heart that Allah exists, He is the One and only God worthy of Worship, He has no partners, He is the Creator of everything, He has all the Attributes of Perfection while all attributes of imperfection are impossible for him. Allah says {what means}: «Know, therefore, that there is no god but God,» {Mohammad, 19}. This is what the Mukallaf isn't allowed not to know because it is the general belief required of every Muslim.

ولا بُدَّ لقيام بهذا الواجب من تحقيق الإيمان بالله تعالى عن طريق الدليل والبرهان، إذ لا يجوز أن يكون الإيمان بالتقليد للآخرين، وهذا الكون أكبر دليل على وجود الله تعالى؛ لأن العالم المخلوق الذي ندركه بحواسنا، لا يمكن للعقل أن يصدق أنه موجود بلا موجد، ومخلوق دون خالق؛ فإن فطرة الإنسان تبحث لكل شيء عن سبب، فكل مخلوق لابد له من خالق، وذلك الخالق هو الله تعالى القائل: {لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ فَاعْبُدُوهُ} [الأنعام: ١٠٢].

In order to fulfill this duty, faith (Iman) in Allah must be achieved through evidence since it isn't allowed to have Iman through Taqlid of others. This universe is the strongest evidence on the existence of Allah. This is because it is impossible for the sane person to believe that this universe, which is realized through the senses, exists without a Creator, in addition to the fact that man's natural inclination (Fitrah) looks for a reason behind everything. Thus, every creature must have a creator and this Creator is Allah. He the Almighty says {what means}: «That is God, your Lord! there is no god but He, the Creator of all things: then worship ye Him» : {Al-An'am, 102}.

ومن الأدلة أيضاً: أن هذا الكون من حولنا منظم ومتقن جداً مع أنه معقد جداً، تجري فيه الأشياء كلها مع كثرتها بمقدار دقيق محدد، ولا يُعقل أن يكون ذلك الأمر الهائل من دون مقدّر



ومنظم وعالم بكل شيء، قال الله تعالى: ﴿وخلق كل شيء فقدره تقديراً﴾ [الفرقان: ٢].

Although complicated, this universe is well-organized where all things are ordered in due proportion, so there must be an Organizer and a Knower of all things and that is Allah. He the Almighty says {what means}: «It is He who created all things, and ordered them in due proportions». {Al-Furqan,2}.

لا يستغني أحدٌ عن الدليل على وجود الله تعالى ومعرفة سبجانه، وكلُّ إنسان يُعبر بلسانه عن ذلك الدليل بحسب ما يقدر عليه، فهذا الأعرابي يقول في الاستدلال على وجود الله تعالى: الأثر يدل على المسير، والبحرة تدل على البعير، فسماء ذات أبراج، وأرض ذات فجاج، وبحار ذات أمواج، ألا تدل على السميع البصير؟!

Everybody needs an evidence that Allah exists, but each express this according to his or her understanding. For example, one Arab inferred that Allah the Almighty exists through stating {what means}: «The trace indicates the path and the dung indicates the camel». Consequently, don't the heavens, the earth, the seas, the oceans and all other creations indicate the existence of the All Hearing, the All Seeing (Allah)?!

معنى الإيمان الذي كلف الله تعالى به الناس:

The Meaning of Iman (Faith) Allah Required People to Know

بعد أن ذكرنا فيما سبق أن الإيمان هو أول واجب على المكلف، لا بد أن نوضح مفهوم الإيمان، فنقول:

Having mentioned earlier that Iman is the first duty upon a Mukallaf, it is imperative to give the definition of Iman:

أصل الإيمان المطلوب من الإنسان: هو تصديق القلب دون تردد أو شك، بحيث يكون مطمئناً ومذعناً بأن الله حق، والإسلام حق، وأن كل ما جاء به سيدنا رسول الله محمد حق، قال الله تعالى: ﴿يأيها الذين آمنوا آمنوا بالله ورسوله والكتاب الذي نزل على رسوله﴾ [النساء: ١٣٦]، فمن جاء بهذا الأصل فقد نجا من الخلود في نار جهنم.

The root/origin of Iman required of a Muslim is affirmation by the heart without hesitation or doubt, and with submission and surrender that Allah is the One and only true God worthy of worship, Islam is the final Message, and all that revealed to Prophet Mohammad (PBUH) is the truth. Allah says {what means}: «O ye who believe! Believe in God and His Apostle, and the scripture which He hath sent to His Apostle». {An-Nisa`, 136}. Therefore, one who believes in all these eschews dwelling in Hellfire forever.

والدليل على أنَّ أصل الإيمان هو التّصديق بالقلب قول الله تعالى: ﴿أولئك كتب في قلوبهم الإيمان وأيدهم بروح منه﴾ [المجادلة: ٢٢]، فالإيمان الذي يُكتب في القلب ليس إلا التّصديق القلبي، وقول الله تعالى إخباراً عن إخوة يوسف عليه السلام: ﴿وما أنت بمؤمن لنا﴾، أي: بمُصدق.

The evidence that the origin of Iman is the affirmation by the heart is the verse: «For such He has written Faith in their hearts, and strengthened them with a spirit from Himself». {Al-Mujadila, 22}. The faith written in the heart is nothing but belief at the heart. This meaning is also reflected in the verse: «But thou wilt never believe us». {Yusuf, 17}.

وقد يُعبر عن الإيمان الكامل بأنه الاعتقاد بالجنان والقول باللسان والعمل بالأركان، وهذا تعريفٌ صحيح، لكن ينبغي أن يلاحظ أنه تعريفٌ للإيمان الكامل، لا لأصل الإيمان الذي هو التّصديق.

Complete faith is belief of the heart, expression upon the tongue and acting upon the limbs. This definition is correct. However, it should be noted that this is the definition of complete faith and not the origin of faith, which is belief of the heart.

وقد يستغرب المسلم أن يكون أصل الإيمان مجرد التّصديق، وأنه لا يدخل فيه عمل اللسان والجوارح، فنقول: لا غرابة في ذلك، فإنّ الكتاب والسنة يدلّان على هذا الأمر، وهو قول الصحابة والتابعين وتابعيهم رحمهم الله جميعاً، بل هو قول السلف العدول من أهل المذاهب الأربعة فلا نتركه لمجرد وهم متوهم أو استغراب مستغرب.

A Muslim may find it strange that the origin of faith is mere belief of the heart and that it isn't part of the expression upon the tongue and the acting upon the limbs. We are of the view that this isn't strange since this is indicated by the Quran and the Sunnah. It is also the view of the the companions, the Tabi'in and their followers (May Allah have mercy on all of them). Rather, this is the view of the trustworthy Salaf from amongst the scholars of the four schools of Islamic Jurisprudence.

ونسوق لك جملة من أدلة الكتاب والسنة، ونصوص العلماء المعتبرين في ذلك:

Following are some proofs on this from the Quran, the Sunnah and the texts of the considerable scholars:

١- قال الله تعالى: ﴿إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ افْتَرَىٰ إِثْمًا عَظِيمًا﴾ [النساء: ٤٨]، والشرك هو اعتقاد شريك مع الله، وأيُّ شيء من المعاصي وترك الأعمال هو دون الشرك قطعاً، وهو في حيز مشيئة الله تعالى، فلا يُعدُّ كفراً ولا يكون من المكفرات، فدلَّ ذلك على أنَّ الإيمان الذي ينجوه به الإنسان هو الاعتقاد القلبي.

1 - Allah says {what means}: «God forgiveth not that partners should be set up with Him; but He forgiveth anything else, to whom He pleaseth; to set up partners with God is to devise a sin Most heinous indeed». {An-Nisaa`, 48}. Shirk is associating partners in worship with Allah. However, committing sins and leaving acts of worship is definitely below Shirk and is subject to the will of Allah, so it isn't considered Kufr (Disbelief) nor valid ground for labelling someone as a Kafir (Disbeliever). This shows that the faith through which a person eschews dwelling in Hell fire forever is the belief of the heart.

٢- قال الله تعالى: ﴿مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ مِنْ بَعْدِ إِيمَانِهِ إِلَّا مَنْ أَكْرَهَ وَقُلُوبُهُ مَطْمَئِنٌّ بِالْإِيمَانِ وَلَكِنْ مَنْ شَرَحَ بِالْكُفْرِ صَدْرًا فَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ مِنَ اللَّهِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ﴾ [النحل: ١٠٦].

2 - Allah says {what means}: «Anyone who, after accepting faith in God, utters Unbelief,- except under compulsion, his heart remaining firm in Faith - but such as open their breast to Unbelief, on them is Wrath from God, and theirs will be a dreadful Penalty». {An-Nahl, 106}.

٣- قال الله تعالى: ﴿أُولَئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَأَيَّدَهُم بِرُوحٍ مِنْهُ﴾ [المجادلة: ٢٢].

3 - Allah says {what means}: «For such He has written Faith in their hearts, and strengthened them with a spirit from Himself» {al-Mujadilah,22}.

٤- قال الله تعالى: ﴿قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَّا قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا وَلَمَّا يَدْخُلِ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ﴾ [الحجرات: ١٤].

4 - Allah says {what means}: «The desert Arabs say, «We believe.» Say, «Ye have no faith; but ye (only) say, 'We have submitted our wills to God,' For not yet has Faith entered your hearts». {Al-Hujurat, 14}.

فهذه الآيات السابقة جعلت الإيمان قلبياً، وغير ذلك لا يدخل في حقيقة الإيمان الذي تكون به النجاة من الخلود في النار. فهذه الآيات تفيد بأن الإيمان يقع في القلوب والصدور، وهذا هو التصديق القلبى.

The above verses made the heart the place of faith and other than this isn't part of the faith that saves one from dwelling in Hellfire forever. They also indicate that faith settles in the hearts and breasts, which is the affirmation of the heart.

٥ - أحاديث الشفاعة الصريحة، وهي تنص على خروج المؤمن من النار، مع أنه لم يعمل عملاً خيراً قط في حياته، من صلاة أو صيام أو زكاة أو غير ذلك من الواجبات والطاعات، وهي متعددة وكثيرة، منها: ما رواه أنس رضي الله عنه، عن النبي ﷺ قال: «يخرج من النار من قال لا إله إلا الله، وفي قلبه وزن شعيرة من خير، ويخرج من النار من قال لا إله إلا الله، وفي قلبه وزن برة من خير، ويخرج من النار من قال لا إله إلا الله، وفي قلبه وزن ذرة من خير». قال أبو عبد الله: قال أبان، حدثنا قتادة، حدثنا أنس، عن النبي صلى الله عليه وسلم: «من إيمان» مكان «من خير».

5 - As for evidence from the Prophetic Sunnah, there are authentic and clear Hadiths that whoever doesn't do good deeds, but has faith at heart is considered a believer who is saved from dwelling in Hell fire forever. For example: Narrated Anas: The Prophet (PBUH) said, «Whoever said «None has the right to be worshipped but Allah and has in his heart good (faith) equal to the weight of a barley grain will be taken out of Hell. And whoever said: «None has the right to be worshipped but Allah and has in his heart good (faith) equal to the weight of a wheat grain will be taken out of Hell. And whoever said, «None has the right to be worshipped but Allah and has in his heart good (faith) equal to the weight of an atom will be taken out of Hell».

٦ - وجاء في حديث طويل من أحاديث الشفاعة فيما رواه أبو سعيد الخدري رضي الله عنه: «فيقول أهل الجنة: هؤلاء عتقاء الرحمن، أدخلهم الجنة بغير عمل عملوه، ولا خير قدموه، فيقال لهم:

لَكُمْ مَا رَأَيْتُمْ وَمِثْلَهُ مَعَهُ» ، فهذا الحديث يدلُّ على دخول المؤمنين الجنة مع انعدام الأعمال منهم بما معهم من التصديق بالشهادتين .

6 - Narrated Abu Sa`id Al-Khudri:.....then they will enter Paradise whereupon the people of Paradise will say, «These are the people emancipated by the Beneficent. He has admitted them into Paradise without them having done any good deeds and without sending forth any good (for themselves). Then it will be said to them, «For you is what you have seen and its equivalent as well» .

٧- ما رواه أبو ذر رضي الله عنه ، قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : «أتاني آت من ربي ، فأخبرني - أو قال : بشرني - أنه : مَنْ مَاتَ مِنْ أُمَّتِي لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا دَخَلَ الْجَنَّةَ» . قُلْتُ : وَإِنْ زَنَى وَإِنْ سَرَقَ؟ قَالَ : «وَأَنْ زَنَى وَإِنْ سَرَقَ» .

7 - Narrated Abu Dhar: Allah's Messenger (PBUH) said, «Someone came to me from my Lord and gave me the news (or good tidings) that if any of my followers dies worshipping none (in any way) along with Allah, he will enter Paradise». I asked, «Even if he committed illegal sexual intercourse (adultery) and theft?» He replied, «Even if he committed illegal sexual intercourse (adultery) and theft».

٨- ما رواه أبو هريرة رضي الله عنه ، أن رسول الله ﷺ ، قال : «قَالَ رَجُلٌ لَمْ يَعْمَلْ حَسَنَةً قَطُّ ، لِأَهْلِهِ : إِذَا مَاتَ فَحَرِّقُوهُ ، ثُمَّ أَذْرُوا نِصْفَهُ فِي الْبَرِّ وَنِصْفَهُ فِي الْبَحْرِ ، فَوَاللَّهِ لَنْ تَقْدِرَ اللَّهُ عَلَيْهِ لِيُعَذِّبَنَّهُ عَذَابًا لَا يُعَذِّبُهُ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ ، فَلَمَّا مَاتَ الرَّجُلُ فَعَلُوا مَا أَمَرَهُمْ ، فَأَمَرَ اللَّهُ الْبَرَّ فَجَمَعَ مَا فِيهِ ، وَأَمَرَ الْبَحْرَ فَجَمَعَ مَا فِيهِ ، ثُمَّ قَالَ : لِمَ فَعَلْتَ هَذَا؟ قَالَ : مِنْ خَشْيَتِكَ يَا رَبِّ وَأَنْتَ أَعْلَمُ ، فَغَفَرَ اللَّهُ لَهُ» .

8 - Abu Huraira reported Allah's Messenger (PBUH) as saying that a person who had never done any good deed asked the members of his family to burn his dead body when he would die; scatter half of its ashes over the land and half in the ocean. By Allah, if Allah finds him in His grip, He would torment him with a torment with which He did not afflict anyone amongst the people of the world; and when the person died, it was done to him as he had commanded (his family) to do. Allah commanded the land to collect (the ashes scattered on it) and He also commanded the ocean to collect the (ashes) contained in it. Allah questioned him why he had done that. He said: My Lord, it is out of Thine fear that I have done it and Thou art well aware of it, and Allah granted him pardon» :





فليس بكافر بشهادة هذه الأحاديث كلها، وبشهادة ما سبق من الآيات الكريمة.

The above Hadiths indicate that good righteous deeds and acts of obedience aren't part of the origin/root of Faith. Therefore, one who has faith at heart but doesn't deliver these deeds and acts isn't considered a Kafir (Disbeliever). This is also supported by the verses stated earlier.

وما ذكرناه من أن أصل الإيمان التصديق هو إجماع أهل السنة والجماعة، وممن ذكر ذلك أيضاً الإمام الطبري، حيث قال: «والصواب من القول في ذلك عندنا أن الإيمان اسم للتصديق كما قالته العرب، وجاء به كتاب الله تعالى ذكره خبراً عن إخوة يوسف من قبلهم لأبيهم يعقوب: (وما أنت بمؤمن لنا ولو كنا صدقين) [يوسف: ١٧]، بمعنى: ما أنت بمصدق لنا على قبلنا، غير أن المعنى الذي يستحق به اسم مؤمن بالإطلاق [يريد الإيمان الكامل]، هو الجامع لمعاني الإيمان، وذلك أداء جميع فرائض الله تعالى ذكره من معرفة وإقرار وعمل» .

وقال الإمام المفسر ابن قتيبة: «الإيمان: هو التصديق، قال الله تعالى: (وما أنت بمؤمن لنا) أي: بمصدق لنا، (ولو كنا صدقين) [يوسف: ١٧]، وقال: (ذلكم بأنه إذا دعي الله وحده كفرتم وإن يشرِك به تؤمنوا) [غافر: ١٢]، أي: تصدقوا، والعبد مؤمن بالله، أي مصدق ما وعده، أو قابل إيمانه، ويقال في الكلام: ما أومن بشيء مما تقول؛ أي ما أصدق به» .

That the root of faith is belief at the heart is the consensus of Ahlu sunnah Wal Jama`aa. This is also the view of At-Tabari who said: «The correct view is that faith is a word indicating belief at the heart, as is in the Arabic language, and as stated in the Glorious Quran when Yusuf's brothers told their father Jacob: «But thou wilt never believe us even though we tell the truth.» {Yusuf, 17}. I.e. you won't believe what we are telling you. However, the word absolute faith (Complete faith) is, as stated the Salaf, belief at the heart, expression upon the tongue and acting upon the limbs. Ibn Qutaibah (Famous commentator of the Quran) said: «Faith is belief at the heart. Allah says {what means}: « But thou wilt never believe us» i.e. you won't believe what we are telling you «even though we tell the truth.» {Yusuf, 17}. Allah also says {what means}: «(The answer will be :) «This is because, when God was invoked as the Only (object of worship), ye did reject Faith, but when partners were joined to Him, ye believed!» {Ghafir, 12}. I.e. you believed at the heart, and a servant believes in Allah through believing in what Allah has promised or that Allah will accept his/her belief» .

وقال الإمام الكبير أبو عمرو الداني: «والإيمان بالله تعالى هو التصديق بالقلب بأنه الله الواحد  
الضرد القديم الخالق العليم، الذي: {ليس كمثله شيء وهو السميع البصير} [الشورى: ١١]،  
والدليل على أن الإيمان هو الإقرار والتصديق، قوله جل جلاله: {وما أنت بمؤمن لنا ولو كنا  
صدقين} [يوسف: ١٧]، يريد بمصدق لنا، وكذلك قوله: {ذلكم بأنه إذا دعي وحده كفرتم وإن  
يشرك به تؤمنوا} [غافر: ١٢] أي تصدقوا، وكذلك قوله: {إن في ذلك لآية لكم إن كنتم مؤمنين}  
[البقرة: ٢٤٨] أي: مُصدقين».

The eminent scholar Abo Amr Al-Dani said: «Belief in Allah is affirmation of the heart that He is the One and Only God worthy of worship, He has no beginning, He is the All Knowing Creator. «There is nothing whatever like unto Him, and He is the One that hears and sees (all things)». {Ash-Shura, 11}. The proof that faith is belief at the heart and expression upon the tongue is the verse: « But thou wilt never believe us even though we tell the truth.» {Yusuf, 17}. I.e. you won't believe what we are telling you. Another proof is the verse: (The answer will be:) «This is because, when God was invoked as the Only (object of worship), ye did reject Faith, but when partners were joined to Him, ye believed!» {Ghafir, 12}. I.e. you believed at the heart. Also the verse: «In this is a symbol for you if ye indeed have faith.» {Al-Baqarah, 248}. I.e if you indeed believe».

وقال الإمام المُحدث العافظ البيهقي: «وأما الأعمال فإنها إيمانٌ لله وللرَّسول بعد وجود الإيمان به،  
والمراد به إقامة الطَّاعة على شرط الاعتراف المتقدِّم، فكان الذي يقابله هو الشقاق والعصيان دون  
الكفر».

The scholar of Hadith, Al-Baihaqi, said (what means): «Doing good in practice is the proof of having the right belief at heart» .

وبناءً على ما قرَّرنَا من أن الإيمان هو التصديق حكم أهل السنة إجماعاً بأن مرتكب الكبيرة مؤمنٌ  
ولم يخرجوه من الملة، قال الإمام النووي: «واعلم أن مذهب أهل الحق أنه لا يكفر أحدٌ من أهل  
القبلة بذنب، ولا يكفر أهل الأهواء والبدع، وأن من جحد ما يعلم من دين الإسلام ضرورة حكم  
بردته وكفره، إلا أن يكون قريب عهد بالإسلام، أو نشأ ببادية بعيدة، ونحوه ممَّن يخفي عليه...» .

Based on the aforementioned that the root/origin of faith is belief at heart, Ahlu Sunnah Wal Jama`aa unanimously ruled that one who committed a major sin is considered a believer and doesn't leave the fold of Islam. An-Nawai said: «The view of the people of the truth (Ahlu Sunnah Wal Jama`aa) is that sin doesn't

make any of the people of the Qibla (Those who pray towards the Kaba) a Kafir (Disbeliever). Similarly, those who follow whims (Groups that went astray) and innovations aren't considered as Kafir. However, whoever denies knowledge of the fundamentals of Islamic beliefs which every Muslim must know is considered as an apostate and Kafir unless such person doesn't know these basic beliefs due to being a new convert or living in a remote place.....»

مذهب السلف والخلف أن أصل الإيمان هو التصديق:

The View of the Salaf (The companions of the prophet Mohammad, their followers, and the followers of the followers) and the Kalaf (The scholars who lived after the first three centuries) is that the Root/Origin of Iman is Belief at Heart.

اشتهر عن السلف أنهم يقولون: الإيمان قول وعمل، وهو كلام صحيح لا إشكال فيه، لكن كيف نفهم هذا القول؟ لا بد من فهمه فهما صحيحا حتى لا يقع المسلم في التناقض واتهام السلف بما هم منه بريئين، وهالك توضيح ذلك:

The Salaf are famous for saying that Iman is expression upon the tongue and acting upon the limbs. This is true and there is nothing wrong with it, but how to understand this? A Muslim should understand this correctly to avoid contradiction and accusing the Salaf of that which they are innocent of (Accusing one who commits major sin or abandons an act of worship with Kufr). Following is an explanation of this issue:

قال الإمام الغزالي على لسان من يسأل عن هذه القضية في مذهب السلف: «وقد اشتهر عن السلف قولهم: الإيمان عقد وقول وعمل، فما معناه؟ قلنا: لا يبعد أن يعد العمل من الإيمان، لأنه مكمل له ومتمم، كما يقال: الرأس واليدان من الإنسان، ومعلوم أنه يخرج عن كونه إنسانا بعدم الرأس، ولا يخرج عنه بكونه مقطوع اليد، وكذلك يقال للتسيبجات والتكبيرات من الصلاة، وإن كانت لا تبطل بفقدها».

Al-Gazali said: «The Salaf were famous for saying that Iman is belief of the heart, utterance upon the tongue and acting upon the limbs. But, what does this mean? We stated that it can't be excluded that acting upon the limbs is part of Iman because it completes it. For example, the head and the hands are part of the human being; however, when the head is missing he/she isn't a human being anymore but when the hand is severed he/she remains a human being. Similarly,

if the praying person didn't make Tasbeeh (saying Subhan Allah) and Takbeer (saying Allahu akbar), their prayer remains valid»

فالقول اللساني والعمل جعلهما السلف من الإيمان بمعنى أنهما يزيدانه ويكملانه، لا بمعنى أنهما جزء من حقيقته، أو ركن من أركانه .

According to the Salaf, utterance upon the tongue and acting upon the limbs are from Iman, in the sense that they increase it and complete it, but not in the sense that they are part of its truth or one of its pillars.

وحقق هذه المسألة عند بعض السلف الإمام العلامة المفسر ناصر الملة والدين البيضاوي، حيث قال في شرحه حديث جبريل الذي فيه تحديد الإيمان بأنه الإيمان بالله وملائكته وكتبه ورسله واليوم الآخر والقدر: «وهذا صريح بأن الأعمال خارجة عن مفهوم الإيمان، وأن الإسلام والإيمان متباينان، كما أشعر به قوله تعالى: (قل لم تؤمنوا ولكن قولوا أسلمنا) [الحجرات: ١٤]، وإليه ذهب أبو الحسن الأشعري رحمه الله، وقال بعض المحدثين وجمهور المعتزلة: الإيمان والإسلام عبارتان عن مَعْبَر واحد، وهو المجموع من التصديق بالجنان والإقرار باللسان والعمل بالأركان، ويرد عليهم: أنه سبحانه عطف الأعمال الصالحة والانتفاء عن المعاصي على الإيمان في مواضع لا تحصى، ولو كانت الأعمال داخلية في الإيمان لما حُسِّن ذلك، وعلى المحدثين خاصة أنه لو كان كذلك لَلَزِم خروج الفاسق بفسقه عن عداد المؤمنين، كما قال المعتزلة، ولكنهم أشدُّ إنكاراً لهذه المقالة» .

Amongst the Salaf who clarified this issue is the eminent commentator of the Quran Al-Baidawi. He said, when explaining the Hadith of Jibreel, which defines Iman as belief in Allah, His Angels, His Scriptures, His Messengers, the Last Day and Divine Preordainment:- «This means that acts of the limbs aren't from the truth of Iman and that Islam and Iman are two different things, as indicated by the verse: « Say, «Ye have no faith; but ye (only)say, 'We have submitted our wills to God,' » {Al-Hujurat, 14}. This view was also supported by Abu Al-Hasan Al-Ash`ari (May Allah have mercy on him). Some scholars of Hadith and the majority of the Mu`tazillites said: «Iman and Islam are two words that indicate one meaning, which is the total of belief at heart, utterance upon the tongue and acting upon the limbs. He responds to the view of the latter group (Some scholars of Hadith and the majority of the Mu`tazillites) by saying: Allah the Almighty tied righteous good deeds and abstaining from sin in a great number of verses of the Quran. Had good deeds been part of Iman, this connection wouldn't have been established. Had deeds been part of Iman, it would have led to accusing the sinner with Kufr,



as stated the Mu`tazilites, but they strongly deny accusing the sinner with Kufr» .

### علاقة الإيمان بالنطق والعمل :

The Connection between Iman, Utterance upon the Tongue and Acting upon the Limbs.

وإذا كان أصل الإيمان هو التصديق بالقلب مع الإذعان والتسليم، فإن الشهادتين وهما: أشهد أن لا إله إلا الله، وأشهد أن محمداً رسول الله، دالتان على ما في قلب المؤمن من التصديق بالله تعالى وبسيدنا محمد ﷺ، فهما مظهر من مظاهر الإيمان، وعمل من أعمال المؤمنين، يتميز به المؤمن عن غيره، وليس النطق بالشهادتين جزءاً من الإيمان، بل هو دليل على الانقياد لشرعية الإسلام والاعتقاد بها، فقد يعجز الإنسان لعذر من الأعذار عن النطق، ومع ذلك يكون مؤمناً بالله تعالى وبنبيه ﷺ .

If the root of Iman is belief at heart with submission and surrender to Allah, then the two testimonies of faith (Ash-hadu an la ilaha illa Allah, Wa ash-hadu anna Mohammadan Rasulu-Allah) indicate what lies in the heart of a believer in terms of believing in Allah and His Messenger (PBUH). They are a sign of Iman and the good deeds that distinguish a believer from a non-believer, and that uttering these testimonies isn't part of Iman. Rather, it is proof of adherence to Sharia and believing in it. This is because, for some reason, a person may not be able to utter; still, he/she believes in Allah and His Messenger (PBUH).

وأما الفرائض والتواجبات وسائر الأعمال الصالحة، كالصلاة والصيام والزكاة والحج وغيرها من التوافل والصدقات والتطوعات، هي علامة قوة الإيمان وكمالها، كلما زادت زاد الإيمان، وذلك لأنها تزيد الإيمان وتقويه وتغرسه في القلب، ونقصان هذه الأعمال ينقص الإيمان، لكن لا يذهب به بالكليّة مادام الإنسان مصدّقاً بالله وبرسوله صلى الله عليه وسلم، ويكل ما جاء به رسوله ﷺ ممّا هو معلوم من الدين بالضرورة، وهو ما اشتهر بين الناس بأنه من الدين بحيث يشترك في العلم به العالم والعامي .

As for mandatories and all good deeds such as prayer, fasting, Zakah (Alms), Haj (Pilgrimage), in addition to voluntary acts of worship, they are a sign of strong and complete Iman. The more these acts increase, the higher the degree of Iman because they strengthen one`s Iman and instill it in the heart. However,

not performing these acts of worship decreases Iman but doesn't abolish it completely as long as one believes in Allah, His Messenger (PBUH) and all that Mohammad came with in terms of the knowledge of the fundamentals of Islamic beliefs which every Muslim must know.

فَالْقَوْلُ اللَّسَانِي وَالْعَمَلُ بِالْجَوَارِحِ يُعَبِّرَانِ عَنِ التَّصَدِيقِ الْإِيمَانِيِّ الْمُسْتَقَرِّ فِي قَلْبِ الْمُؤْمِنِ، وَالْأَعْمَالُ كَمَا لِلْإِيمَانِ وَقُوَّةٌ فِيهِ، وَقَدْ يَعْجزُ الْإِنْسَانُ أحياناً عَنِ الْقَوْلِ وَالْعَمَلِ، لَكِنَّ قَلْبَهُ يَكُونُ مَمْتَلئاً بِالتَّصَدِيقِ وَالْيَقِينِ وَالْإِيمَانِ، وَمِمَّا يَدُلُّ عَلَى هَذَا الْأَمْرِ قَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى: ﴿وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ طُوبَى لَهُمْ وَحَسَنَ مَأْوٍ﴾ [الرعد: ٢٩]، فَانْظُرْ كَيْفَ أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى خَاطَبَ الْمُؤْمِنِينَ بِوَصْفِ الْإِيمَانِ أَوَّلًا، ثُمَّ وَصَفَهُم بِالْعَمَلِ الصَّالِحِ ثَانِيًا، فَدَلَّ ذَلِكَ عَلَى أَنَّ الْعَمَلَ يَكُونُ بَعْدَ تَحَقُّقِ الْإِيمَانِ وَالتَّصَدِيقِ.

Utterance upon the heart and acting upon the limbs reflect the belief settled in the heart of the believer and acts of worship strengthen and complete that belief. One may sometimes fail to utter upon the tongue and act upon the limbs, but his/her heart is filled with Iman and certainty. This matter is indicated by the verse in which Almighty Allah says {what means}: «For those who believe and work righteousness, is (every) blessedness, and a beautiful place of (final) return.» {Al-Ra`d, 29}. Here, Allah addressed them as believers first then doers of good deeds, which shows that performing acts of worship comes after having Iman settled at heart.

الإيمان يزيد وينقص بزيادة الطاعات ونقصانها:

Iman Increases and Decreases along with the Increase and Decrease of the Acts of Obedience.

وَبِنَاءً عَلَى مَا قَرَّرْنَاهُ مِنْ مَعْنَى الْإِيمَانِ وَالْعَلَاقَةِ بَيْنِهِ وَبَيْنِ النُّطْقِ وَالْعَمَلِ، فَيَنْبَغِي أَنْ يَعْلَمَ أَنَّ الْإِيمَانَ يَزِيدُ بِالطَّاعَةِ، وَيَنْقُصُ بِالْمَعْصِيَةِ.

Based on what we stated regarding the meaning of Iman and its connection with utterance upon the tongue and acting upon the limbs, it should be known that Iman increases through offering acts of obedience but decreases through committing sins.

والطَّاعَةُ: فِعْلُ الْمَأْمُورِ بِهِ، وَاجْتِنَابُ الْمَنْهِيِّ عَنْهُ، وَأَمَّا الْمَعْصِيَةُ فَهِيَ مُخَالَفَةُ مَا أَمَرَ اللَّهُ تَعَالَى بِهِ.

Here, obedience refers to performing the commands of Allah and avoiding His prohibitions while sin refers to disobeying the commands of Allah.

وهذا القول بزيادة الإيمان ونقصانه مبني على ما سبق ذكره من أن الإيمان هو التصديق، وأن القول والعمل مكمّلان له ومتمّمان، فمهما كانت حالة الأعمال زيادة ونقصاناً عند المؤمن فهو مؤمن، ولا يخرج من الإسلام بمجرد ارتكاب المعاصي أو التقصير في الطاعات.

The increase and decrease of Iman is based on what we have stated earlier that Iman is belief at heart and that utterance upon the tongue and acting upon the limbs complete it. Regardless of the believer's degree of adherence to performing acts of worship or acts of obedience, he/she is still considered a believer and doesn't leave the fold of Islam by merely committing sins or being negligent in performing these acts.

والدليل على أن الإيمان يزيد قول الله تعالى: ﴿الَّذِينَ قَالَ لَهُمُ النَّاسُ إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ فَاخْشَوْهُمْ فَزَادَهُمْ إِيمَانًا وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ﴾ [آل عمران: ١٧٣]، وقوله تعالى: ﴿وَإِذَا تُلِيتَ عَلَيْهِمْ ءَايَاتُهُ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ﴾ [الأنفال: ٢]، وقول الله تعالى: ﴿فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا فَزَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَهُمْ يَسْتَبْشِرُونَ﴾ [التوبة: ١٢٤]، وإذا كان الإيمان يزيد فهو قابل للنقصان أيضاً.

The proof that Iman increases is embodied in the words of Allah Who said {what means}: «Men said to them: «A great army is gathering against you»: And frightened them: But it (only) increased their Faith: They said: «For us God sufficeth, and He is the best disposer of affairs.» {Al-Emran, 173}, «For, Believers are those who, when God is mentioned, feel a tremor in their hearts, and when they hear His signs rehearsed, find their faith strengthened, and put (all) their trust in their Lord;» {Al-Anfal, 2}, and «Whenever there cometh down a sura, some of them say: «Which of you has had His faith increased by it?» Yea, those who believe,- their faith is increased and they do rejoice». {At-Tawbah, 124}. However, if Iman increases, then it is amenable to decrease as well.

وختاماً لهذه المسألة المهمة، ينبغي التنبيه إلى أمور ثلاثة:

In conclusion, it is important to note three things:

أولاً؛ قول أهل السنة والجماعة بأن الإيمان هو التصديق لا يستلزم إنكار كون الأعمال من الإيمان، ولكن محل كلامنا في أنها هل هي جزء من الإيمان، بحيث إذا انتفت يزول الإيمان ويصير المؤمن كافراً، أم أنها مكملّة للإيمان تزيد في درجات المؤمن؟ فالصواب من ذلك ما بيناه سابقاً أنها مكملات للإيمان وليست أجزاء منه، كما هو معتمد أهل السنة والجماعة.

First: The view of Ahlu Sunnah Wal Jama`aa that Iman is belief at heart doesn't necessitate denying that acts of worship are from Iman but the issue, here, is that are they part of Iman; meaning that if they weren't offered Iman is eliminated and a believer becomes a Kafir? Or, do they complete Iman and thus elevate the status of the believer in the sight of Allah? As explained earlier, they complete Iman but aren't part of it and this is according to the view of Ahlu Sunnah Wal Jama`aa.

ثانياً؛ لا ننكر أن الأعمال من الواجبات الدينيّة، بل هي فرائض الله تعالى، ومن تركها عامداً ولم يتب عن ذلك فهو آثم متوعّد بالعقاب يوم القيامة، لكن تركه لها لا يصل إلى درجة الكفر، إلا عند التكذيب بها، بل يبقى العاصي مؤمناً في مشيئة الله تعالى، وينجو من الخلود في نار جهنم.

Second: We don't deny that acts of worship are amongst the religious obligations and one who abandons them deliberately and doesn't make repentance is a sinner promised with punishment on the Day of Judgment; however, abandoning them doesn't make him/her a Kafir unless he/she denies them. Rather, a sinner remains a believer in the will of Allah and escapes abiding in Hell fire forever.

ثالثاً؛ مذهب المرجئة مختلف جداً عن مذهب أهل السنة والجماعة من الأشاعرة والماتريدية ومن وافقهم، ويتلخص مذهب هؤلاء المرجئة في أنهم يعتقدون أن المؤمن لا تضره المعاصي، وأن وعيد العصاة المذكور في القرآن هو للكافرين فقط، وأما عصاة المؤمنين فحالتهم كحال الطائعين يوم القيامة، وسُموا مرجئة لأنهم أخروا المعصية عن مسمى الإيمان بالكليّة، وزعموا أنها لا أثر لها في المؤمن، وأنه لا يضر مع الإيمان ذنب.

Third: The view of the Morji`ah (Those who say that acts of worship are completely separated from Iman) completely differ from that of Ahlu Sunnah Wal-Jama`aa from amongst the Ash`arites and the Maturdis and those who agreed with them. Briefly, the Morji`ah believe that a believer isn't accountable for sins and that the punishment mentioned in the Quran for the sinners is merely for the Kafirs. As for the sinners from amongst the believers, they are neither admitted to Hell nor

are punished. They were called Morjiah because they stated that Iman is totally disconnected from sin and that a believer isn't held accountable for sin. I.e. He/she doesn't go to Hell nor receive punishment for sin.

## الباب الأول الإلهيات

### Chapter One Divinities

المقصود بالإلهيات التي نتناولها في هذا الباب: تلك المسائل المتعلقة بمعرفة الله سبحانه وتعالى، إثبات وجوده سبحانه وتعالى، وإثبات الصفات له عز وجل، ونوضح في هذا الباب معنى كل صفة منها، كما نتكلم عما لا يجوز في حق الله تعالى، ثم أفعاله سبحانه، على ما سيأتي تفصيله إن شاء الله تعالى.

This chapter «Divinities» addresses issues related to knowing Allah, such as affirming His Existence and Attributes, clarifying the meaning of each Attribute, the Attributes impossible for Him, in addition to His Doings.

وقد رتب الإمام السنوسي هذا الباب بطريقة فريدة وافقه عليها العلماء، فجعل المعارف الإلهية ملخصة في ثلاثة جوانب:

Imam Sanoosi has arranged this chapter in a unique way approved by the scholars where he divided Divinities into three aspects:

الأول: إثبات ما يجب لله تعالى، وهي صفات الكمال.

First: Affirming what is necessary to be of His Attributes, which are the Attributes of Perfection.

الثاني: نفي ما يستحيل عن الله تعالى، وهي صفات النقص.

Second: What is impossible to be of His Attributes, which are the attributes of imperfection.

الثالث: معرفة ما يجوز لله تعالى .

Three: What is permissible to attribute to Him.

الصفات الواجبة لله تعالى :

The Attributes of Allah that every Pubescent and Sane Muslim is Obligated to Know.

وصفات الله تعالى إجمالاً هي كل صفات الكمال، عرفنا تلك الصفات أو لم نعرفها، وهي لا تدخل تحت حدٍّ أو حصر، فنؤمن بها إجمالاً، ولم يكلفنا الله تعالى الإيمان تفصيلاً إلا بما قامت عليه الأدلة اليقينية، وهي ثلاث عشرة صفة يتّصف الله تعالى بها: الوجود، والقُدَم، والبقاء، والوحدانية، والقيام بنفسه، ومُخالفة المخلوقات، والعِلْم، والإرادة، والقُدرة، والحياة، والسَّمْع، والبَصَر، والكلام.

Overall, Allah`s Attributes, whether we know them or not, are all Attributes of Perfection, and they are countless, so we believe in them in total, and Allah hasn't required us to believe in them in detail except those based on certain evidence. They are thirteen Attributes: Existence (al-Wujud), Allah has no beginning (al-Qidam), Everlastingness (al-Baqa'), Oneness (al-Wahdaniyyah), Non-neediness of others (al-Qiyamu bin-Nafs), Non-Resemblance to the Creations (al-Mukhalafatu lil-hawadith), Knowledge (al-^Ilm), Will (al-^Iradah), Power (al-Qudrah), Life (al-Hayah), Hearing (as-Sam^), Sight (al-Basar), and Speech (al-Kalam).

ويجب الاعتقاد أنّ أصداد هذه الصفات مستحيل على الله تعالى، فالله ليس عدماً، ولا متعدداً، ولا فانياً، ولا مخلوقاً، ولا مفتقراً إلى شيء من الحوادث، ولا جاهلاً بأي شيء من الأشياء، ولا عاجزاً أو محدود الإرادة أو محدود القدرة، ولا أصم ولا أعمى ولا أكم.

We must believe that the opposite of the above Attributes are impossible for Allah. This is because Allah can't be non-existent, can't be more than One, can't be mortal, can't be a creation, can't be in need of others, can't be of no knowledge of anything, can't be of limited power or will, can't be deaf, can't be blind or dumb.



وَأَمَّا أَعْمَالُ اللَّهِ تَعَالَى فَيَجِبُ عَلَى الْمُؤْمِنِ أَنْ يَعْتَقِدَ أَنَّهَا كُلُّهَا مِنْ اللَّهِ تَعَالَى، بِقُدْرَتِهِ وَمَشِئَتِهِ، يَجُوزُ أَنْ يَفْعَلَهَا، وَيَجُوزُ أَنْ يَتْرَكَ فَعْلَهَا، وَأَنَّهُ لَا يَجِبُ عَلَيْهِ شَيْءٌ مِنْهَا مَطْلَقًا، فَهُوَ الْمَالِكُ الْمُتَصَرِّفُ فِي الْكَوْنِ.

As for Allah`s actions, a Muslim must believe that they are all by His Will and Power, permissible for Him to do or not to do, and He isn`t required any of them absolutely since He is the Owner of this Universe and Disposer of all its affairs.

وَنُؤْمِنُ بِكُلِّ مَا جَاءَ فِي الْكِتَابِ وَالسُّنَّةِ مِنَ الصِّفَاتِ الَّتِي تَرْجِعُ فِي مَعْنَاهَا إِلَى الصِّفَاتِ السَّابِقَةِ، كَكُونِهِ رَحِيمًا يَرِيدُ الْإِحْسَانَ بِخَلْقِهِ، وَكَوْنَهُ غَنِيًّا لَا يَحْتَاجُ إِلَى شَيْءٍ، وَكَوْنَهُ مُحِيطًا أَيْ مُسَيِّطَرًا عَلَى كُلِّ شَيْءٍ، قَالَ سُبْحَانَهُ: ﴿سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ﴾ [الصافات: ١٨٠].

We must also believe in all the Attributes of Allah mentioned in the Quran and the Prophetic Sunnah. For Example, He is Compassionate and intends all that is good for His servants, He doesn`t need others, and He is the Guardian of everything. Allah the Almighty says {what means}: «Glory to thy Lord, the Lord of Honour and Power! (He is free) from what they ascribe (to Him)!» {As-Saffat, 180}.

أَقْسَامُ الصِّفَاتِ الْمُوَاجِبَةِ لِلَّهِ تَعَالَى:

### Necessary Attributes of Allah

وَعُلَمَاءُ أَهْلِ السُّنَّةِ وَالْجَمَاعَةِ يُقَسِّمُونَ الصِّفَاتَ الْإِلَهِيَّةَ الَّتِي يَجِبُ أَنْ تُنْثَبِتَ لِلَّهِ تَعَالَى إِلَى أَقْسَامٍ، وَيَنْبَغِي أَنْ نَعْلَمَ أَنَّ صِفَاتِ اللَّهِ تَعَالَى فِي نَفْسِهَا لَا تَتَجَزَّأُ وَلَا تَنْقَسِمُ، لِأَنَّ الْإِنْقِسَامَ وَالتَّجْزُّؤَ هُوَ مِنْ صِفَاتِ الْبَشَرِ، وَهُوَ مُحَالٌ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى، لَكِنَّ التَّقْسِيمَ الْمَذْكُورَ هُوَ لِلْغَرَضِ التَّعْلِيمِيِّ وَالْعِلْمِيِّ فَقَطْ، لِتَسْهِيلِ حِفْظِهَا وَمَعْرِفَتِهَا وَاسْتِحْضَارِهَا، وَهَذِهِ الْأَقْسَامُ هِيَ:

The scholars from among Ahlu Sunnah Wal Jama`aa classify necessary Attributes of Allah into sections and it is imperative to know that the Attributes of Allah themselves can`t be divided because division is a human attribute and impossible for Allah. However, the division given here is only for educational and scientific purposes and meant for easier memorization. These sections are:

## القسم الأول: الصِّفَةُ النَّفْسِيَّةُ:

### First Section: The Self Attribute:

والصِّفَةُ النَّفْسِيَّةُ هِيَ الْوُجُودُ، وَسُمِّيَتْ نَفْسِيَّةً لِأَنَّهَا تُعَبِّرُ عَنِ اللَّهِ فِي نَفْسِهِ مِنْ حَيْثُ إِنَّهُ مُوْجُودٌ، قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿وَيَحْذَرُكُمْ اللَّهُ نَفْسَهُ﴾ [آل عمران: ٢٨] .

This refers to the Attribute of Existence. It was called as such because it expresses Allah in Himself in terms of His Existence. He the Almighty says {what means}: «But God cautions you (To remember) Himself» {Al-Emran, 28}.

وَمَعْنَى إِيْمَانِنَا بِهَذِهِ الصِّفَةِ: أَنْ نُؤْمِنَ بِأَنَّ اللَّهَ تَعَالَى مُوْجُودٌ، وَذَلِكَ ثَابِتٌ بِالْأَدَلَّةِ الْقَطْعِيَّةِ، فَإِنَّهُ يَسْتَحِيلُ وُجُودُ هَذَا الْعَالَمِ بِمَا فِيهِ مِنْ سَمَاوَاتٍ وَمَخْلُوقَاتٍ وَبِحَارٍ وَجِبَالٍ مِنْ دُونِ خَالِقٍ مُوْجُودٍ يَكُونُ سَبَبًا فِي وُجُودِ الْعَالَمِ، فَلَا يُعْقَلُ أَنْ يَخْلُقَ الْعَالَمُ نَفْسَهُ، أَوْ أَنْ يَكُونَ صَدَفَةً دُونَ خَالِقٍ يَكُونُ لَهُ التَّدْبِيرُ وَإِحْكَامُ الصَّنْعَةِ وَإِتْقَانُهَا .

Believing in this Attribute means believing that Allah exists, and definitive evidences establish this since it is impossible for this universe, including skies, creatures, seas, mountains and the like, to exist without a Creator that exists and causes it to exist. It is also impossible for the universe to create itself or be a coincidence without a Creator that runs its affairs.

## القسمُ الثَّانِي: الصِّفَاتُ السَّلْبِيَّةُ:

### Second Section: The Negative Attributes:

وَسُمِّيَتْ هَذِهِ الصِّفَاتُ السَّلْبِيَّةُ لِأَنَّهَا تَسْلُبُ أَيَّ تَنْفِيٍّ عَنِ اللَّهِ تَعَالَى النِّقَاطِصِ، وَهِيَ خَمْسُ صِفَاتٍ:

They were called as such because they negate any imperfection for Allah. These Attributes are five:

أ. الْقَدَمُ، وَمَعْنَاهُ: أَنَّ وُجُودَ اللَّهِ تَعَالَى لَيْسَ لَهُ بَدَايَةٌ، وَبِعِبَارَةٍ أُخْرَى: نَفْيُ الْعَدَمِ السَّابِقِ عَلَى وُجُودِ اللَّهِ تَعَالَى، قَالَ اللَّهُ سُبْحَانَهُ: ﴿هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ﴾ [الحديد: ٣] . ب. الْبَقَاءُ، وَمَعْنَاهُ: أَنَّ وُجُودَ اللَّهِ لَيْسَ لَهُ نَهَايَةٌ، وَبِعِبَارَةٍ أُخْرَى: نَفْيُ الْعَدَمِ الْلاحِقِ عَلَى وُجُودِ اللَّهِ تَعَالَى .

### A-The Eternity (al-Qidam)

It is obligatory to believe Allah is Eternal i.e. there is no beginning to His Existence. His attributes are also eternal, and nothing is eternal except Allah and His attributes.

Allah said {what means}: «Allah has no beginning nor end». {Al-Hadeed, 3}.

هـ. الوجدانية، والمعنى: أن الله واحد في ذاته وصفاته وأفعاله، فليس له نِد ولا شريك، وليس لأحد من خلقه صفة كصفته، فهو سبحانه القادر المنفرد بالقُدرة، وهو المريد المنفرد بالإرادة، وكل صفة له فليس لها مثيل، قال الله تعالى: ﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ \* اللَّهُ الصَّمَدُ \* لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ \* وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ﴾ [الإخلاص: ١-٤]، وأما الأفعال التي تكون على وجه التأثير والخلق والإيجاد فهي لله وحده، ولا يملك أحد شيئاً مع الله في الفعل والتدبير والخلق، وقال الله تعالى: (اللَّهُ خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ) [الزمر: ٦٢].

### B. Oneness of Allah (Al-Wahdaniyyah)

Its meaning is that Allah is One in His Essence, Attributes, and Actions. He has no equal or partner, and none of His creation possesses an attribute like His. He, exalted is He, is the One uniquely capable with absolute Power, and the One uniquely willing with absolute Will. Every attribute of His has no likeness. Allah the Exalted says: {what means} «Say: He is Allah, One. Allah, the Self-Sufficient. He begets not, nor was He begotten. And there is none comparable to Him.” [Al-Ikhlâs/4-1]. As for the acts that pertain to effecting, creating, and bringing into existence, they belong solely to Allah. None shares with Him in action, management, or creation. Allah the Exalted says: {what means}: «Allah is the Creator of all things, and He is, over all things, Disposer of affairs.” [Az-Zumar/62]

ج. القيام بالنفس، ومعناه: أن الله تعالى غني عن كل ما سواه من المخلوقات ولا يحتاج إلى أحد منهم، وبعبارة أخرى: عدم حاجة الله تعالى إلى شيء من العوالم، فهو ليس صفة، ولا مخلوقاً، ولا يحتاج إلى المكان أو المحل أو المساعد والمعين، قال الله تعالى: (يَأْتِيهَا النَّاسُ أَنتُمُ الْفُقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ) [فاطر: ١٥].

### C-The Non-Neediness of others (al-Qiyâmu bin-Nafs)

Allah doesn't need anything since He isn't an Attribute, He isn't a Creation, He doesn't need place or body or any helper. Allah says {what means}: «O ye men! It is ye that have need of God: but God is the One Free of all wants, worthy of all praise». {Fatir, 15}.

د . مخالفة الحوادث، والمعنى: أن الله تعالى لا يشبه شيئاً من المخلوقات المحدثّة، بل يخالفها في ذاته وصفاته وأفعاله، فمثلاً: الحوادث مخلوقة والله ليس بمخلوق، وهي أجسام أو أعراض والله ليس جسماً ولا عرضاً، وهي متحيّزة مركّبة والله ليس متحيّزاً ولا مركّباً، بل يجب أن يعتقد العبد أن له ربّاً خالقاً عظيماً (لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ) [الشورى: ١١].

#### D-The Non-Resemblance to the Creation (al-Mukhâlafatu lil-Hawâdith)

Allah does not resemble any of His creatures, neither in His Self nor in His Attributes nor in His Doings/Actions. Allah says {what means}:»there is nothing whatever like unto Him, and He is the One that hears and sees (all things)».{Ash-Shura,11}.

القسم الثالث: صفات المعاني:

#### Third Section: The Attributes of Meanings:

وهذه صفات إلهية أزلية قديمة قائمة بذات الله سبحانه وتعالى، لا تشبه صفات المخلوقات، وليست أموراً تتغيّر بتغيّر الزمان، بل قديمة بقديم ذات الله سبحانه وتعالى، وهي سبع صفات:

These are eternal divine attributes inherent to Allah, Exalted be He, in the sense that they do not resemble the attributes of creatures, and they are not subject to change with the passage of time. Rather, they are ancient by virtue of the eternal nature of Allah, Exalted be He. These are the following seven attributes:

١ - الحياة، ومعناها: أن الله موصوف بالحياة الكاملة الأبدية التي لا يلحقها موت ولا فناء، قال الله تعالى: ﴿وَتَوَكَّلْ عَلَى الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ﴾ [الفرقان: ٥٨]، وقال سبحانه: ﴿اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ﴾ [البقرة: ٢٥٥].

1 - Al-Hayyah (The Ever-Living): It signifies that Allah is described with complete and eternal life, not subject to death or annihilation. Allah, Exalted be He, says {what means}: «And put thy trust in Him Who lives and dies not» {Al-Furqan, 58}. And He, glorified be He, says {What means}: «God! There is no god but He,-the Living, the Self-subsisting, Eternal» {Al-Baqarah, 255}.

ومن معاني هذه الصفة أن الله سبحانه وتعالى ليس جماداً من الجمادات، ولذلك فهو المستحق للعبادة لا غيره من الكائنات كما عبدة الحجارة والأصنام والكواكب، قال سبحانه: ﴿هُوَ الْحَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ [غافر: ٦٥].

One of the implications of this attribute is that Allah, Exalted be He, is not an inanimate object among other inanimate objects. Therefore, He alone deserves to be worshipped, unlike stones, idols, and celestial bodies. Allah, Exalted be He, says {what means}: «He is the Living (One): There is no god but He: Call upon Him, giving Him sincere devotion. Praise be to God, Lord of the Worlds!» (Ghafir, 65).

٢ - العلم، ومعناه: أن الله مطلع على كل ما كان وما هو كائن وما سيكون من الأمور، فكل ما هو كائن فهو لله معلوم، ولا يكون شيء في الوجود لا يعلمه الله تعالى، ولو وقع ذلك لكان الله جاهلاً، تعالى الله عن ذلك علواً كبيراً، قال الله تعالى: ﴿إِنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَسِعَ كُلَّ شَيْءٍ عِلْماً﴾ [طه: ٩٨]

2 - Al-Ilm (The All-Knowing): It signifies that Allah is fully aware of everything that has occurred, everything that exists, and everything that will happen. Allah knows everything that exists, and there is nothing in existence that Allah does not know. If the opposite is true, Allah would be ignorant, but Allah is far above such a deficiency. Allah, Exalted be He, says {what means}: «But the god of you all is the One God: there is no god but He: all things He comprehends in His knowledge». (Taha, 98).

وأما الجهل فهو وصف للمخلوقات التي لا تحيط علماً بالأمور، قال الله تعالى: ﴿عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ﴾ [المؤمنون: ٩٢]، ويقول سبحانه: ﴿وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَأْتِينَا السَّاعَةُ قُلْ بَلَىٰ وَرَبِّي لَتَأْتِيَنَّكُمْ عِلْمُ الْغَيْبِ لَا يَعْزُبُ عَنْهُ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ وَلَا أَصْغَرُ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرُ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ﴾ [سبا: ٣]، فحق على العبد أن يراقب حركاته وتصرفاته فيجعلها على وفق الشرع، لأن الله مطلع على كل ذلك.

As for ignorance (jahl), it describes creatures who lack knowledge of certain matters. Allah, Exalted be He, says {what means}: «He knows what is hidden and what is open: too high is He for the partners they attribute to Him!» (Al-Mu'minun, 92). He also says {what means}: «The Unbelievers say, «Never to us will come the Hour»: Say, «Nay! but most surely, by my Lord, it will come upon you;- by

Him Who knows the unseen,- from Whom is not hidden the least little atom in the heavens or on earth: Nor is there anything less than that, or greater, but is in the Record Perspicuous:» {Saba, 3}. It is incumbent upon the servant to observe his actions and conduct in accordance with the teachings of the Shari'ah, for Allah is aware of all of that.

٣- الإرادة، ومعناها: أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى نَافِذُ الْمَشِيئَةِ، يَحْكُمُ بِمَا يَشَاءُ، لَا رَادَّ لِحُكْمِهِ، وَلَا مُعَقَّبَ لِقَضَائِهِ، فَمَا يَجْدُثُ فِي الْوُجُودِ فَهُوَ بِمَشِيئَتِهِ وَاخْتِيَارِهِ، فَلَا يَكُونُ إِلَّا عَلَى وَفْقِ مَا يَخْتَارُهُ اللَّهُ تَعَالَى مِنْ قَدَرٍ وَصِفَةٍ وَكَيْفِيَّةٍ وَحَالٍ، وَمَا لَمْ يُرِدْهُ اللَّهُ فَلَا يَكُونُ أَبَدًا، قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿فَقَالَ لِمَا يُرِيدُ﴾ [البروج: ١٦]، وَيَقُولُ سُبْحَانَهُ: ﴿وَلَكِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ﴾ [البقرة: ٢٥٣]، وَيَقُولُ سُبْحَانَهُ: ﴿وَلَا نَقُولُ لَشَيْءٍ إِنِّي فَاعِلٌ ذَلِكَ غَدًا \* إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ وَاذْكُرْ رَبَّكَ إِذَا نَسِيتَ وَقُلْ عَسَى أَنْ يَهْدِيَنِي رَبِّي لِأَقْرَبَ مِنْ هَذَا رَشَدًا﴾ [الكهف: ٢٣-٢٤].

3 - Al-Iradah (The Will): It signifies that Allah, Exalted be He, is the One with perfect and effective will. He decrees as He pleases, and His rulings are not objected to, nor can His decrees be overturned. Whatever happens in existence occurs by His will and choice. It only comes into being in accordance with what Allah, Exalted be He, chooses in terms of destiny, attributes, manner, and condition. In addition, whatever Allah does not will, will never come to be. Allah, Exalted be He, says {what means}: «Doer (without let) of all that He intends». {Al-Buruj, 16}. He also says: «but God Fulfilleth His plan» {Al-Baqarah, 253}. Furthermore, Allah says {what means}: «Nor say of anything, «I shall be sure to do so and so tomorrow»- Without adding, «So please God!» and call thy Lord to mind when thou forgettest, and say, «I hope that my Lord will guide me ever closer (even) than this to the right road». {Al-Kahf, 24-23}.

٤- القدرة، ومعناها: أَنَّ كُلَّ الْكَائِنَاتِ مَخْلُوقَةٌ لِلَّهِ تَعَالَى، وَهُوَ مُوَجِّدُهَا سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى، وَمُخْرِجُهَا مِنْ الْعَدَمِ إِلَى الْوُجُودِ، وَلَيْسَ لِأَيِّ أَحَدٍ قُدْرَةٌ أَوْ تَأْثِيرٌ فِي الْإِبْجَادِ وَالْخَلْقِ، قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾ [البقرة: ٢٠]، وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿أَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِقَدِيرٍ عَلَى أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ بَلَى وَهُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ﴾ [يس: ٨١]، وَقَالَ سُبْحَانَهُ: ﴿وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مُقْتَدِرًا﴾ [الكهف: ٤٥].

4 - Al-Qudrah (The Power): It signifies that all beings are created by Allah, Exalted be He, and He is their Creator. He brings them into existence from non-existence. No one has the power or influence to create except Allah. Allah, Exalted be He,



says {what means}: «for God hath power over all things.» {Al-Baqarah, 20}. He also says {what means}: «Is not He Who created the heavens and the earth able to create the like thereof?» - Yea, indeed! for He is the Creator Supreme, of skill and knowledge (infinite)!» {Ya-Sin, 81}. Furthermore, Allah says {what means}: «it is (only) God who prevails over all things». {Al-Kahf, 45}.

وَمِنْ مَعَانِي هَذِهِ الصِّفَةِ أَنَّ الْبَشَرَ وَكُلَّ الْمَخْلُوقَاتِ مِنْ مَلَكٍ أَوْ إِنْسٍ أَوْ جَانٍّ لَا يَقْدِرُونَ عَلَى شَيْءٍ، وَلَا تُؤَثِّرُ أَعْمَالُهُمْ فِي شَيْءٍ، فَلَا يَخْلُقُونَ، وَلَا يَرْزُقُونَ، وَلَا يُحْيُونَ وَلَا يُمِيتُونَ، وَلِذَلِكَ قَالَ اللَّهُ سُبْحَانَهُ: ﴿أَفَرَأَيْتُمْ مَا تُمْنُونَ \* وَأَنْتُمْ تَخْلُقُونَهُ أَمْ نَحْنُ الْخَالِقُونَ﴾ [الواقعة: ٥٨-٥٩]، وَقَالَ سُبْحَانَهُ: ﴿أَفَرَأَيْتُمُ النَّارَ الَّتِي تُورُونَ \* وَأَنْتُمْ أَنْشَأْتُمْ شَجَرَتَهَا أَمْ نَحْنُ الْمُنْشِئُونَ﴾ [الواقعة: ٧١-٧٢]، وَقَالَ سُبْحَانَهُ: ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ هَلْ مِنْ خَلْقٍ غَيْرِ اللَّهِ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَأَنَّى تُؤْفَكُونَ﴾ [فاطر: ٣].

One of the implications of this attribute is that humans and all creatures, whether angels, jinn, or humans, have no power or influence. Thus, they can't create, provide sustenance, give life, or cause death. Therefore, Allah says {What means}: «Do ye then see?- The (human Seed) that ye throw out,- Do ye then see?- The (human Seed) that ye throw out,-» (Al-Waqiah, 59-58). He also says {what means}: «See ye the Fire which ye kindle? Is it ye who grow the tree which feeds the fire, or do We grow it?» {Al-Waqiah, 72-71}. He also says: «O men! Call to mind the grace of God unto you! is there a creator, other than God, to give you sustenance from heaven or earth? There is no god but He: how then are ye deluded away from the Truth?» {Fatir, 3}.

٥ - الْكَلَامُ، وَمَعْنَاهُ: أَنَّ اللَّهَ مُتَّصِفٌ بِصِفَةِ أَزَلِيَّةٍ مِنْ شَأْنِهَا الدَّلَالَةُ عَلَى مَا فِي عِلْمِ اللَّهِ تَعَالَى، وَكَلَامُ اللَّهِ لَيْسَ كَكَلَامِ الْمَخْلُوقِينَ، فَهُوَ كَلَامٌ قَدِيمٌ لَيْسَ بِحَرْفٍ وَلَا صَوْتٍ، قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى تَكْلِيمًا﴾ [النساء: ١٦٤].

5 - Al-Kalam (The Speech): It signifies that Allah is characterized by an eternal attribute that indicates the knowledge of Allah, Exalted be He. The speech of Allah is not like the speech of creatures. It is an eternal speech that is not composed of letters or sounds. Allah, Exalted be He, says {what means}: «and to Moses God spoke direct;-» {An-Nisa, 164}.

٦ - السَّمْعُ، وَمَعْنَاهُ: أَنَّ اللَّهَ مُتَّصِفٌ بِصِفَةِ أَزَلِيَّةٍ تَتَعَلَّقُ بِالْمَسْمُوعَاتِ، وَسَمِعَ اللَّهُ صِفَةً قَدِيمَةً لَا تُشَبِّهُ

سمع المخلوقين، فكون الله سميعاً لا يقتضي أصمخه وآذاناً، بل هذه آلات لسمع المخلوقين، وأما الله تعالى الخالق فهو منزّه عن الاحتياج إلى شيء من الآلات والأعضاء والأدوات.

6 - As-Sam`a (The All-Hearing): It signifies that Allah is characterized by an eternal attribute related to hearing. The hearing of Allah is an ancient attribute that does not resemble the hearing of creatures. The fact that Allah is All-Hearing does not imply the need for ears or auditory organs. These are instruments for the hearing of creatures, while Allah, the Creator, is free from the need for any tools, organs, or devices.

٧- البصر، ومعناه: أنّ الله مُتَّصِفٌ بصفة يتأتّى بها إدراك المبصرات، وبصرُ الله صفةٌ قديمة لا تُشبه بصر المخلوقين، قال الله تعالى: ﴿لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ﴾ [الشورى: ١١]، وكون الله بصيراً لا يقتضي حدقاتٍ وأجفاناً، بل هو سبحانه يُبصر ويرى خائنة الأعين وما تخفي الصدور.

7 - Al-Basar (Sight): It means that Allah is characterized by a quality through which He perceives what the eyes see. The sight of Allah is an ancient attribute that cannot be compared to the sight of creatures. Allah, the Most High, says {what means}: «there is nothing whatever like unto Him, and He is the One that hears and sees (all things).» {Ash-Shura, 11}. Being All-Seeing does not imply having eyeballs or eyelids. Rather, Allah, glorified be He, knows of (the tricks) that deceive with the eyes, and all that the hearts (of men) conceal.

وصفاتُ الله تعالى هي معانٍ وأمورٌ نُثبتها لله سبحانه، فنقول مثلاً: الله مُتَّصِفٌ بالقُدرة، فمعنى ذلك: أننا نُثبت معنى الاقتدار لله تعالى، وهو التمكن من فعل ما يريد، وننفي عنه العجز، وهو عدم التمكن من فعل ما يريد، وهكذا في كل صفة من الصفات الإلهية العليا.

The attributes of Allah, Exalted be He, are meanings and qualities that we establish for Allah. For example, we say that Allah is characterized by Power. This means that we affirm the meaning of capability to Allah, which is His ability to do whatever He wills, and we negate incapacity from Him, which is the inability to do what He wills. Similarly, this applies to every attribute of the divine elevated attributes.

أسماءُ الله الحسنى وصفاته العليا لا تنحصر ولا تنتهي:

The Beautiful and Lofty Names and Attributes of Allah are Numerous and Endless.

ومن المعلوم أنّ أسماء الله تعالى وصفاته جميلةٌ جليلةٌ كاملة، وأسماؤه سبحانه هي الأسماء الحسنى، وصفاته هي الصفات العليا، وبعضها قد ورد في الكتاب والسنة، وبعضها لم يرد، لأنّ أسماء الله وصفاته وكمالاته لا حصر لها .

It is known that the names and attributes of Allah are beautiful, majestic, and complete. His names are the Most Beautiful Names, and His attributes are the Most High Attributes. Some of these names and attributes have been mentioned in the Quran and Sunnah, while others have not been mentioned. This is because the names, attributes, and perfection of Allah are limitless and cannot be encompassed.

أسماء الله تعالى وصفاته توقيفية:

The Names and Attributes of Allah are Tawqifiyah

بَحَثُ عُلَمَاءِ الاعتقاد والفقه في جواز تسمية الله تعالى بأسمائه ووصفه بصفاته، فذهبوا إلى أنّ أسماء الله تعالى وصفاته توقيفية، أي إنّنا نطلقها على الله تعالى ونثبتها له سبحانه بالإذن الشرعي، بأن تردّ في الآيات القرآنية الكريمة أو الأحاديث النبوية الشريفة، وأمّا أن نسمي الله بما لم يرد في الكتاب أو السنة، فلا يجوز شرعاً .

Scholars of the Aqida (Islamic creed) and jurisprudence (Fiqh) have extensively discussed the permissibility of naming Allah with His Names and describing Him with His Attributes. They have concluded that the Names and Attributes of Allah are definitive (tawqifiyah), meaning that we apply them to Allah and establish them for Him based on the authorized permission granted by Sharia Law. This permission is based on their mention in the Noble Quran or authentic Prophetic traditions. It is not permissible to name Allah with anything that is not mentioned in the Quran or Sunnah.

أمّا وصف الله تعالى بوصفٍ معيّن لم يرد في الكتاب أو السنة، فالعلماء فيه تفصيل، والأولى بالناس ألا يطلقوا على الله تعالى إلا ما ورد في الكتاب والسنة من الأوصاف، فلا يجوز أن نطلق على الله لفظاً مثل: مهندس العالم، أو: المصمّم أو: الباني، لأنّ ذلك لم يرد في الكتاب والسنة، ولم يأذن الله به، ولما قد يؤهّمه من معانٍ غير صحيحة .

As for attributing a specific description to Allah that is not mentioned in the Quran or Sunnah, scholars have different opinions and provide detailed explanations. However, it is recommended for people not to attribute anything to Allah except what has been mentioned in the Quran and Sunnah. It is not permissible to use terms like «Engineer of the Universe,» «Designer,» or «Builder» for Allah, as these terms are not mentioned in the Quran or Sunnah, and Allah has not given permission for their usage. Moreover, such terms may imply false and incorrect meanings.

التنزيه هو موقف أهل السنة والجماعة في المتشابهات:

The Principle of «Tanzih» (Declaring Allah`s Transcendence) is the Stance of Ahl al-Sunnah wa al-Jama`ah regarding the Ambiguous Verses.

ورد في القرآن الكريم والسنة النبوية نصوص تدلُّ للوهلة الأولى على تشبيه الله تعالى بخلقه، وتُسمى هذه النصوص بالمتشابهات، لأنها تشبه على المؤمن عند النظرة الأولى، وفي الجانب الآخر هناك آيات مُحْكَمَات لا اشتباه فيها، قال الله تعالى: ﴿هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ تُحْكَمُ هُنَّ أَمْ الْكِتَابِ وَآخَرُ مُتَشَبِهَاتٍ﴾ [آل عمران: ٧].

In the Noble Quran and the Prophetic traditions, there are texts that, at first glance, appear to compare Allah to His creation. These texts are referred to as «Mutashabihat» because they may cause confusion to believers upon initial reflection. On the other hand, there are «Muhkamat» verses that are clear and unambiguous. Allah says {what means}: «He it is Who has sent down to thee the Book: In it are verses basic or fundamental (of established meaning); they are the foundation of the Book: others are allegorical» {Al-Imran, 7}.

وموقف أهل السنة في الآيات والأحاديث المتشابهة يتمثل في تنزيه الله تعالى عما لا يليق به، فيجب نفْي التشبيه عنه سبحانه، واعتقاد أنه لا يُشبه شيئاً من خلقه، لقول الله تعالى في محكم كتابه: ﴿لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ﴾ [الشورى: ١١].

The stance of Ahl al-Sunnah regarding the ambiguous verses is to declare the transcendence of Allah from anything that does not befit Him. It is necessary to negate any resemblance to Him, and to believe that He does not resemble anything in His creation. This is based on Allah`s statement in the clear verses of His Book, «there is nothing whatever like unto Him, and He is the One that hears and sees

(all things)». {Ash-Shura, 11}.

التفويض والتأويل طريقان مقبولان عند أهل السنة والجماعة:

Authorization and Interpretation are two Acceptable Approaches to Ahl al-Sunnah wa al-Jama'ah:

وَضَحْنَا أَنَّ الْوَاجِبَ شَرْعًا عَلَى الْمُكَلَّفِينَ أَنْ يُنْزَهُوا اللَّهَ تَعَالَى عَنْ أَيِّ مَعْنَى بَاطِلٍ قَدْ يُتَوَهَّمُ مِنَ النُّصُوصِ الْمُتَشَابِهَةِ، وَهَذَا التَّنْزِيهِ أَمْرٌ وَاجِبٌ لَا اخْتِلَافَ فِي حُكْمِهِ عِنْدَ أَهْلِ السُّنَّةِ وَالْجَمَاعَةِ، لَكِنَّهُمْ بَعْدَ الْقِيَامِ بِوَاجِبِ التَّنْزِيهِ اخْتَلَفُوا اخْتِلَافًا رَحِيمَةً فِي كَيْفِيَّةِ التَّعَامُلِ مَعَ النُّصُوصِ الْمُتَشَابِهَةِ مِنْ حَيْثُ الْخَوْصُ فِي تَفْسِيرِهَا وَتَحْدِيدِ مَعْنَاهَا، وَشَرَحَ الْمُرَادَ بِهَا، فَمِنْهُمْ مَنْ أَحْجَمَ عَنْ ذَلِكَ، وَاخْتَارَ طَرِيقَةَ التَّفْوِيضِ، وَمِنْهُمْ مَنْ أَقْدَمَ عَلَيْهِ بِمَا بَيَّنَّتْهُ الشَّرِيعَةُ مِنَ النُّصُوصِ الْحُكْمَةِ وَاخْتَارَ هَؤُلَاءِ طَرِيقَةَ التَّأْوِيلِ.

We have clarified that it is a religious obligation for the Mukallaf to exalt Allah the Almighty from any false meaning that may be misconstrued from ambiguous texts. This exaltation is a necessary duty with no disagreement among the followers of Ahl al-Sunnah wa al-Jama'ah regarding its ruling. However, after fulfilling the duty of exaltation, they have differed in a merciful manner regarding the approach to dealing with ambiguous texts in terms of delving into their interpretation, determining their meaning, and explaining their intended message. Some refrained from doing so and chose the approach of authorization, while others proceeded with what the Sharia has clarified through definitive texts and chose the approach of interpretation.

وَالْحَاصِلُ أَنَّ كُلًّا مِنَ هَاتَيْنِ الطَّرِيقَتَيْنِ مَقْبُولٌ فَلَا يَجُوزُ الْإِنْكَارُ عَلَى مَنْ اخْتَارَ إِحْدَى الطَّرِيقَتَيْنِ، وَالْأَمْرُ الْمُتَّفَقُ عَلَيْهِ هُوَ التَّنْزِيهِ كَمَا بَيَّنَّاهُ.

The conclusion is that both of these approaches are acceptable, and it is not permissible to deny the choice of either of these approaches. The agreed-upon matter is the act of exalting Allah as we have clarified.

وَأَمَّا مَعْنَى التَّفْوِيضِ وَالتَّأْوِيلِ بِالتَّفْصِيلِ، فَهُوَ:

As for the meaning of authorization and interpretation in detail, they are as follows:

أ. التّفويض: هو الاعتقاد القطعيّ بأنّ التشبيه الذي يظهر من النصّ ليس مراداً لله تعالى، وأنّ المعنى المراد به بالضبط مَفُوضٌ إلى الله تعالى، أي لا نعلم حقيقة المعنى مع اعتقادنا أنّ لها معنى في نفسها، لكنّ تحديد المعنى موكولٌ إلى الله تعالى، ولا نحدّده بشيء، فيقول المَفُوض في لفظ (يد الله) مثلاً الوارد في قوله تعالى: ﴿إِنَّ الَّذِينَ يُبَايِعُونَكَ إِنَّمَا يُبَايِعُونَ اللَّهَ يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ فَمَنْ نَكَثَ فَإِنَّمَا يَنْكُثُ عَلَى نَفْسِهِ وَمَنْ أَوْفَى بِمَا عَاهَدَ عَلَيْهِ اللَّهُ فَمِىَّ أَجْرًا عَظِيمًا﴾ [الفتح: ١٠]، هي ليست جارحة، ثم يفوض المعنى المراد إلى الله، فيقول: والله أعلم بمراده، وهذا منهج بعض العلماء والمفسّرين من السلف والخلف.

1 - Authorization: It is the firm belief that the resemblance that appears in the text is not intended for Allah the Almighty, and that the exact meaning is delegated to Allah. In other words, we do not know the true nature of the meaning while believing that it has a meaning in itself. However, the determination of the meaning is entrusted to Allah, and we do not specify it with anything. For example, the one who adopts the approach of authorization regarding the phrase «the hand of God» mentioned in the verse: «Verily those who plight their fealty to thee do no less than plight their fealty to God: the Hand of God is over their hands: then any one who violates his oath, does so to the harm of his own soul, and any one who fulfils what he has covenanted with God,- God will soon grant him a great Reward.» {Al-Fateh, 10}. It is not interpreted literally, the intended meaning is delegated to Allah, and one would say: «Allah knows best what is intended.» Moreover, this is the methodology of some scholars and interpreters from among the Salaf and Khalaf.

ب. التّأويل: وهو اعتقاد أنّ التشبيه الذي يظهر من النصّ ليس مراداً لله تعالى، مع تعيين المعنى المراد، كأن يقول في معنى اليد مثلاً: ليست جارحة، والمعنى: القدرة والغلبة.

2 - Interpretation: It is the belief that the apparent similitude or analogy found in the text is not the intended meaning for Allah, while assigning the intended meaning, such as saying in the context of «hand,» for example, that it is not a physical limb but rather refers to Power and Authority.

وينبغي العلم أنّ التأويل السائغ له شرطان:

It should be known that acceptable interpretation (Ta'wil) has two conditions:



- أن يتعدّر حمل اللفظ على حقيقته اللغوية، كالذي ذكرناه في الأمثلة من استحالة وصف الله تعالى بصفات خلقه .

-The impossibility of taking the wording in its literal linguistic sense, as mentioned in the examples, due to the impossibility of ascribing to Allah attributes of His creation.

-وأن يكون المعنى الذي يؤول إليه اللفظ معنى محتملاً في اللغة قريباً من السياق موافقاً للأدلة الشرعية .

-The meaning to which the wording is interpreted should be a possible meaning within the language and context, in accordance with the evidence from the Sharia.

معنى مصطلح الإثبات الوارد في بعض كتب الاعتقاد :

The Meaning of the Term «Al-lthbat» (Affirmation) Mentioned in some Books of the Islamic Creed

وأما مصطلح (الإثبات) الذي جاء في بعض الكتب الشرعية؛ فإن قصد به إثبات النص فهو لا يُنْأى في التفويض أو التأويل، لأن النص ثابت على الطريقتين، وإن قصد به إثبات المعنى، فهو لا يُنْأى في التأويل أو التفويض أيضاً، فالمفوض والمؤول كل منهما يثبت معنى، لكن المفوض لا يعلمه ولا يخوض فيه، والمؤول يعلمه ويشرحه ويبيّن القول فيه بحسب اللغة وأساليبها والقرائن والأدلة الشرعية .

If the term «Al-lthbat» (Affirmation) mentioned in some books of Sharia (Islamic Law) refers to affirming the text, then it does not negate the possibility of Ta>wil (Interpretation) or Tafwid (Entrusting the knowledge of the meaning to Allah), as both methods are valid when dealing with the text. If «Al-lthbat» is meant to affirm the meaning, it also does not contradict Ta>wil or Tafwid. In this case, both the one who entrusts the knowledge to Allah and the one who interprets the meaning affirm a specific meaning derived from the language and the evidence from Sharia.

ويجب التنبّه إلى أنّ بعض المشبّهة يستعمل لفظاً (الإثبات)، ويريد به تشبيه الله تعالى بخلقه، فيقول في لفظ (يد)؛ نُثبِتْهَا كَمَا وَرَدَتْ، وقد يتصور في نفسه معنى التجسيم والتشبيه والأعضاء والجوارح، تعالى الله عما يقولون علواً كبيراً .

It should be noted that some misguided individuals may use the term «Al-lthbat» to imply anthropomorphism, likening Allah to His creation. They may misuse certain terms such as «hand» and claim to affirm it literally, implying physical limbs or body parts to Allah, which is a great falsehood. However, these erroneous interpretations are far from the true context and essence of the noble Quranic verses and Prophetic traditions.

والحقيقة أن هذه الألفاظ المتشابهة جاءت في سياق معيّن، سواء كانت نصوصاً قرآنية كريمة أو أحاديث نبوية شريفة، فإذا تأمل المسلم تلك النصوص في سياقها ومغزاها وما تشير إليه، لم يخطر بباله معنى التشبيه أو التجسيم، فالمراد من قوله تعالى: ﴿وَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ فَإِنَّكَ بِأَعْيُنِنَا وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ حِينَ تَقُومُ﴾ [الطور: ٤٨]، حفظ الله نبيّه الكريم صلى الله عليه وسلم وتثبيت فؤاده لشدة ما يلاقيه من عنّت الكفار وجحودهم وعنادهم، فإذا فهمنا سياق هذا النصّ فهمنا المراد من قوله تعالى: ﴿فَإِنَّكَ بِأَعْيُنِنَا﴾، ولم يخطر بذهن أحد أن الآية الكريمة تثبت أعينا لله تعالى، وأن هذه الأعين محلٌّ ومكانٌ لمحمد صلى الله عليه وسلم، بل نجد أن المسلم السويّ العقل المستقيم التفكير يستقبح هذا المعنى ويستبعدّه.

In reality, these similar phrases appear in specific contexts, whether in the Quran or Hadith, and upon contemplating these texts and their meanings, the idea of anthropomorphism or resemblance to creation does not cross the mind of a sincere believer. Rather, the intended meaning of these texts is to express a certain concept or attribute, as exemplified in the verse {which means}: «{Now await in patience the command of thy Lord: for verily thou art in Our eyes: and celebrate the praises of thy Lord the while thou standest forth,» {At-Tur, 48}. If we understand the context of this text, then we will understand what is meant by «thou art in Our eyes». This verse signifies the support and protection given by Allah to His noble Prophet (peace be upon him) and does not imply that Allah has physical eyes.

وأما ما ورد عن بعض الأئمة المتقدمين: «أمرؤها كما جاءت»، فهو قول صحيح، ولا إشكال فيه، ومعناه أن نترك الخوض في تفسير معنى هذه النصوص المتشابهة، وهو مذهب التفويض الذي أشرنا إليه سابقاً، لكن هذا يكون مع كمال التنزيه ونفي التشبيه، كما بيّناه.

Regarding the statement of some early scholars, «Amurruha kama jat» (meaning «We accept them as they have come»), it is a valid and acceptable statement. It signifies refraining from delving into the specific interpretation of these

ambiguous texts and adhering to the doctrine of «Tafwid,» which means entrusting the knowledge of the exact meaning to Allah while avoiding anthropomorphic interpretations, as previously explained.

الله خالق أفعال الناس:

Allah is the Creator of the Actions of People:

الإيمان بالله تعالى و وحدانيته يقتضي أن نعتقد أن الله تعالى هو الخالق لكل شيء في الكون، قال الله تعالى: ﴿اللَّهُ خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ﴾ [الزمر: ٦٢]، فهو سبحانه خالق الشجر والحجر والإنسان، كما أنه سبحانه هو الخالق لأفعال الناس وحركاتهم وتصرفاتهم من خير أو شر، قال الله تعالى: ﴿وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ مِمَّا تَعْمَلُونَ﴾ [الصفات: ٩٦].

Belief in Allah the Almighty and His Oneness requires believing that He is the Creator of everything in the universe. He says {what means}: «God is the Creator of all things, and He is the Guardian and Disposer of all affairs.» {Az-Zumar, 62}. He is the Creator of trees, rocks, and human beings. Furthermore, He is the Creator of the actions of people, their movements, and their behavior, good or bad. Allah says {what means}: «But God has created you and your handwork!» {As-Saffat, 96}.

وقد يسأل سائل: إذا كان الله خالقاً لأفعال العباد، فما الذي يحاسب عليه العبد يوم القيامة؟ فالجواب: إن ما يحاسب عليه العبد يوم القيامة، هو اختياره الأفعال التي يعملها.

A questioner may ask: If Allah is the Creator of the actions of the servants, what will the servant be held accountable for on the Day of Judgment? The answer is that the servant will be held accountable for the choice of the actions they do.

العبد مختار أفعاله محاسب عليها:

The Servant is a Free-Willed being Accountable for His/her Actions:

يحاسب العبد على اختياره أفعاله كلها، فكل فعل يفعله باختياره وقصده يدخل في الحساب والمسؤولية، لأن التكليف يكون على الأفعال التي اختارها المكلف، والاختيار هو السبب في الثواب والعقاب، فإن اختار المكلف العمل الصالح كتب له الأجر، وإن اختار العمل المحرم كتب عليه الإثم،

وكذلك إن اختار ترك الواجبات يُعاقب على تركه، قال الله تعالى: ﴿لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ﴾ [البقرة: ٢٨٦].

The servant will be held accountable for all their chosen actions, as every deed they perform intentionally and willingly will be subject to reckoning and responsibility. This is because obligations are based on the actions chosen by the Mukallaf, and choices are the cause for rewards and punishments. If the Mukallaf chooses to perform righteous deeds, they will be rewarded, and if they choose to engage in prohibited actions, they will be held accountable for the sins committed. Likewise, if they choose to neglect their duties, they will be punished for neglecting them. Allah says in the Quran {what means}: «On no soul doth God Place a burden greater than it can bear. It gets every good that it earns, and it suffers every ill that it earns». {Al-Baqarah, 286}.

معنى القضاء والقدر، وحكم الاحتجاج بأن الأمور مقدرة ومقضية:

The Meaning of Divine Decree {Al-Qadaa} and Predestination {Al-Qadr}, and the Ruling on Arguing that Matters are Ordained and Decreed

القضاء هو ما أَرَادَهُ اللهُ مِنَ الْأُمُورِ فِي الْأَزَلِ، وَثَبَّتَ عِنْدَهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِي عِلْمِهِ الْأَزَلِيِّ، وَالْقَضَاءُ أَمْرٌ مُحْتَمٌ، قَالَ سُبْحَانَهُ: ﴿وَكَانَ أَمْرًا مَقْضِيًّا﴾ [مريم: ٢١].

Al-Qadaa refers to what Allah willed and ordained in eternity, established in His eternal knowledge. It is the predestined and inevitable decree of Allah. Allah, Glorified and Exalted be He, says in the Quran {what means}: «It is a matter (so) decreed..» {Maryam, 21}.

وَأَمَّا الْقَدْرُ فَهُوَ إِبْجَادُ اللَّهِ تَعَالَى الْأَشْيَاءَ فِي الْوَاقِعِ عَلَى وَفْقِ إِرَادَتِهِ وَعِلْمِهِ، قَالَ سُبْحَانَهُ: ﴿إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْتُهُ بِقَدَرٍ﴾ [القمر: ٤٩]، فَالْتَقْدِيرُ هُوَ جَعْلُ الشَّيْءِ بِمَقْدَارٍ مُعَيَّنٍ، يُقَالُ مَثَلًا: قَدَّرَ الْمُهَنْدِسُ الْبَيْتَ، أَيِ جَعَلَهُ مُصَمَّمًا عَلَى كَيْفِيَّةٍ مُعَيَّنَةٍ.

As for Al-Qadr, it is Allah's act of bringing things into existence in accordance with His will and knowledge. Allah says in the Quran {what means}: « Verily, all things have We created in proportion and measure.» {Al-Qamar, 49}. At-Taqdeer is to set or determine something to a specific measure or extent. For example, it can be said, «The engineer estimated or predetermined the design of the house,»

meaning they designed it according to a specific plan.

وليس للإنسان أن يعتذر بالقضاء والقدر ويترك واجباته المطلوبة منه، فإن الاحتجاج بذلك معصية أخرى سيحاسب عليها، قال الله تعالى: ﴿لَا يَكْلِفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ﴾ [البقرة: ٢٨٦].

It is not permissible for a person to use predestination and divine decree (Al-Qadaa wa Al-Qadr) as an excuse to neglect their required obligations. Using this as a justification would be considered another sin for which they will be held accountable. Allah, the Exalted, says in the Quran {what means}: «On no soul doth God Place a burden greater than it can bear. It gets every good that it earns, and it suffers every ill that it earns». {Al-Baqarah, 286}.

وهذه المسألة مرتبطة بما سبق، فإن الإنسان يحاسب على أفعاله التي يختارها بنفسه، كأدائه الصلاة فيثاب على ذلك، وتركه الصلاة فيعاقب على ذلك، واحتججه بأن الأمر كان مقضيًا ومحتومًا لا يصح، فإن كل عاقل يعلم أنه اختار أفعاله بنفسه، وهذا ما يحاسب عليه يوم القيامة.

This matter is related to what is mentioned earlier in the sense that a person will be held accountable for the actions they choose themselves. As a result, a he/she is rewarded for performing prayers and punished for neglecting them. However, using the argument that the matter was preordained and inevitable is not valid because every sane person knows that he/she is responsible for his/her choice of actions. Accordingly, on the Day of Judgment, people will be held accountable for their choices and actions.

ويجب على المؤمن أن يرضى بقضاء الله وقدره، ومعنى ذلك: ألا يعترض على حكم الله في خلقه وإيجاده، فلا يجوز أن يتبرم بشرّ وقع له، أو بمصيبة قدرت عليه، فكما يكون فرحًا بالعطاء يكون راضيًا بالمنع، ولكل شيء حكمة عند الله تعالى.

A believer must accept and be content with Allah's decree and preordainment. This means not objecting to Allah's judgment in His creation and decree. It is not permissible to harbor ill feelings or resentment over an adversity that befalls someone or a calamity that has been destined for them. Just as the believer is pleased with Allah's blessings, they should also be content with the withholding of certain things, as everything has a wisdom in the sight of Allah.

وهذا لا يعني أن يرضى المؤمن بالكفر والمعاصي والكبائر والذنوب، فإنه يجتهد في إصلاح نفسه، وفي الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر بحسب طاقته وقدرته .

However, this does not imply that a believer should be content with disbelief, sins, major transgressions, or wrongdoings. Instead, they should strive to rectify themselves and enjoin good and forbid evil within their capacity and ability.

ولذلك اشتهر عن العلماء أنهم يقولون: نرضى بالقضاء أي لا نعترض عليه، ولا نرضى بالمقضي إذا كان معصية، أي نكره وقوعها، وننهي عنها ونعمل على تغييرها، قال الله تعالى: ﴿إِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنْكُمْ وَلَا يَرْضَىٰ لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ وَإِنْ تَشْكُرُوا يَرْضَهُ لَكُمْ﴾ [الزمر: ٧].

For this reason, it is known among scholars that they say: «We are content with the decree,» meaning they do not object to it. However, they do not content themselves with a decree that entails disobedience to Allah. In such cases, they detest and reject it, working to change it. Allah says in the Quran {what means}: «If ye reject (God), Truly God hath no need of you; but He liketh not ingratitude from His servants: if ye are grateful, He is pleased with you». {Az-Zumar, 7}.

حكم ثواب الله تعالى لأهل الطاعة وعقاب أهل المعصية:

The Ruling on Allah's Reward for the People of Obedience and Punishment for the People of Disobedience:

وعد الله تعالى المؤمنين - فضلاً ورحمة منه سبحانه - بأن لهم مغفرة من الله وأجرًا عظيمًا، وحذر الكافرين والعصاة - عدلاً منه سبحانه - بأن لهم عقاباً من الله وعذاباً أليماً، وذلك في كثير من الآيات القرآنية الكريمة، قال الله تعالى: ﴿فَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَأَعَذِّبُهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ مِّنْ نَّصِيرِينَ \* وَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُوَفِّيهِمْ أُجُورَهُمُ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ﴾ [آل عمران: ٥٦-٥٧]، وقال الله سبحانه: ﴿وَمَن يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُ يُدْخِلْهُ نَارًا خَالِدًا فِيهَا وَلَهُ عَذَابٌ مُّهِينٌ﴾ [النساء: ١٤].

Out of His grace and mercy, Allah, the Most High, has promised the believers forgiveness and a great reward. On the contrary, He has warned the disbelievers and the sinners-justly and fairly-that they will face punishment and a painful torment. All of this is mentioned in many verses of the Noble Quran. Allah, the Most High, says {what means}: «As to those who reject faith, I will punish them



with terrible agony in this world and in the Hereafter, nor will they have anyone to help». As to those who believe and work righteousness, God will pay them (in full) their reward; but God loveth not those who do wrong». {Al-Imran, 57-56}. Allah, the Exalted, also says {what means}: «But those who disobey God and His Apostle and transgress His limits will be admitted to a Fire, to abide therein: And they shall have a humiliating punishment». {An-Nisa`,14}.

وهذا أمر واضح في الكتاب والسنة، بل إن إجماع المسلمين على ذلك بلا خلاف بينهم في ذلك، فالؤمن بحسب ما ورد في نصوص الشريعة مُثَابَّ على طاعته وإيمانه، والعاصي مُعاقَّب على معصيته، ومن تاب وأتاب تاب الله عليه.

In addition to being evident in the Quran and the Sunnah, there is also scholarly consensus on it. According to the texts of Sharia, the believers will be rewarded for their obedience and faith, whereas the disobedient will be punished for their sins. However, those who make sincere repentance and return to Allah, He the Almighty will accept that from them.

ومن المعلوم عند أهل السنة والجماعة أن الله تعالى مُتَّصِفٌ بالإرادة، وإرادته سبحانه كاملة مُطلقة، لا يحدُّها شيء، فليس مجبوراً على شيء، وليس مُكرِّهاً على فعلٍ ما.

It is well known among Ahlu Sunnah Wal Jamaa that Allah, the Most High, is characterized by His will, and His will is unrestricted and not bound by anything. He is not obliged to do anything, and nothing compels Him to act in any way.

ومن هنا نقول في حكم إثابة أهل الطاعة ومعاقبة أهل المعصية: لا يجب على الله تعالى شيء، وكيف يجب عليه شيء وهو الإله الحق، المعبود بحق، الذي لا يجري في ملكه إلا ما يريد؟!

Therefore, in the matter of rewarding the obedient and punishing the sinful, this is not an obligation on Allah, the Most High. How could He be obligated to do something when He is the true God, the One rightfully worshipped, and the One in Whose dominion nothing occurs except what He wills?!

وقد ورد عن النبي صلى الله عليه وسلم أنه قال: «سَدُّوا وَقَارِبُوا وَأَبْشِرُوا، فَإِنَّهُ لَا يَدْخُلُ أَحَدًا الْجَنَّةَ عَمَلُهُ» قائلوا: ولا أنت يا رسول الله؟ قال: «ولا أنا، إِلَّا أَنْ يَتَّعَمِدَنِي اللَّهُ بِمَغْفِرَةٍ وَرَحْمَةٍ»، فهذا يدل على أن الثواب للمؤمنين وأهل الطاعة ليس استحقاقاً، بل هو تفضُّل من الله وإحسان.

It has been narrated from the Prophet Mohammad (peace be upon him) that he said: «Do good deeds properly, sincerely and moderately, and receive good news because one's good deeds will not make him enter Paradise». They asked, «Even you, O Allah's Messenger (PBUH)?» He said, «Even I, unless and until Allah bestows His pardon and Mercy on me». This indicates that the reward for the believers and the people of obedience is not something they deserve; rather, it is a favor and kindness from Allah.

بل نقول: كُلُّ فِعْلٍ مِنْ أَعْمَالِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ يَجْرِي فِي الْوُجُودِ بِمَشِيئَةِ اللَّهِ وَعِلْمِهِ وَقُدْرَتِهِ وَحِكْمَتِهِ، وَكُلُّ فِعْلٍ صَادِرٍ عَنِ اللَّهِ تَعَالَى فَهُوَ حَسَنٌ وَجَمِيلٌ، وَاللَّهُ تَعَالَى إِنْ شَاءَ فَعَلَ وَإِنْ شَاءَ لَمْ يَفْعَلْ، لَا يُوجِبُ أَحَدٌ عَلَيْهِ شَيْئاً، قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِبَعْضِ بَنَاتِهِ: «قُولِي حِينَ تُصْبِحِينَ: سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ، لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ، مَا شَاءَ اللَّهُ كَانَ، وَمَا لَمْ يَشَأْ لَمْ يَكُنْ، فَإِنَّهُ مَنْ قَالَهُنَّ حِينَ يُصْبِحُ حَفِظَ حَتَّى يُمْسِيَ، وَمَنْ قَالَهُنَّ حِينَ يُمْسِي حَفِظَ حَتَّى يُصْبِحَ»، وَقَالَ سُبْحَانَهُ: ﴿لَا يَسْتَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْتَلُونَ﴾ [الأنبياء: ٢٣].

In fact, we say that every act of Allah, the Almighty, takes place in existence by His will, knowledge, power, and wisdom. Every action that originates from Allah is good and beautiful. Allah, the Almighty, does what He wills, and if He wills something, it happens, and if He does not will it, it does not happen. No one can impose anything on Him. The Prophet Mohammad (peace be upon him) also taught his daughters to say in the morning and evening: «Say in the morning: Glory be to Allah, and I begin with praise of Him; there is no power but in Allah ; what Allah wills comes to pass and what He does not will does not come to pass; I know that Allah is Omnipotent and that Allah has comprehended everything in knowledge» ; for whoever says it in the morning will be guarded till the evening, and whoever says it in the evening will be guarded till the morning». Allah, the Exalted, says in the Quran {what means}: «He cannot be questioned for His acts, but they will be questioned (for theirs)». {Al-Anbiya, 23}.

وَإِثَابَةُ اللَّهِ تَعَالَى الْعِبَادَ عَلَى طَاعَاتِهِمْ فَضْلٌ مِنْهُ وَإِحْسَانٌ، لَا بِوُجُوبٍ وَاسْتِحْقَاقٍ مِنَ الْعِبَادِ، بَلْ طَاعَاتُ الْعِبَادِ كُلُّهَا لَا تَسَاوِي شَيْئاً فِي الْحَقِيقَةِ، لِأَنَّ الْعِبَادَ لَا يَسْتَحِقُّ شَيْئاً عَلَى مَوْلَاهُ إِلَّا تَفَضُّلاً وَإِحْسَاناً، وَقَدْ جَاءَ فِي الْحَدِيثِ الشَّرِيفِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: «لَنْ يَدْخُلَ أَحَدٌ أَعْمَلُهُ الْجَنَّةَ»، قَالُوا: وَلَا أَنْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: «لَا، وَلَا أَنَا إِلَّا أَنْ يَتَغَمَّدَنِي اللَّهُ بِفَضْلٍ وَرَحْمَةٍ، فَسَدِّدُوا وَقَارِبُوا، وَلَا يَتَمَنَّيَنَّ أَحَدُكُمْ الْمَوْتَ، إِمَّا مُجْسِئاً فَلَعَلَّهُ أَنْ يَزْدَادَ خَيْرًا، وَإِمَّا مُسِيئاً فَلَعَلَّهُ أَنْ يَسْتَعْتَبَ».



The reward that Allah, the Most High, bestows upon His servants for their obedience is a grace and kindness from Him, not an obligation or something they deserve. In truth, all of the deeds of a servant do not equate to anything, as the servant does not deserve anything from their Lord except out of His favor and kindness. The Prophet Mohammad (peace be upon him) has narrated in a Hadith: «The good deeds of any person will not make him enter Paradise». (i.e., None can enter Paradise through his good deeds.) They (the Prophet's companions) said, «Not even you, O Allah's Messenger (PBUH)?» He said, «Not even myself, unless Allah bestows His favor and mercy on me». So be moderate in your religious deeds and do the deeds that are within your ability: and none of you should wish for death, for if he is a good doer, he may increase his good deeds, and if he is an evil doer, he may repent to Allah».

وَأَمَّا عِقَابُهُ سَبْحَانَهُ وَتَعَالَى لِلْأَشْقِيَاءِ فَهُوَ عَدْلٌ مِنْهُ بِمَا كَسَبَتْهُ أَيْدِيهِمْ مِنَ الْكُفْرِ وَالْأَعْمَالِ الْقَبِيحَةِ الَّتِي نَهَى اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا، وَقَدْ يَعْصُو اللَّهَ تَعَالَى عَنْ عَصَاةِ الْمُؤْمِنِينَ وَلَوْ فَعَلُوا الْكِبَائِرَ وَلَمْ يَتُوبُوا عَنْهَا، لِأَنَّ ذَلِكَ رَاجِعٌ إِلَى مَشِيئَةِ اللَّهِ سَبْحَانَهُ، فَإِنْ شَاءَ عَفَا عَنْهُمْ وَإِنْ شَاءَ عَذَّبَهُمْ، وَذَلِكَ تَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ افْتَرَى إِثْمًا عَظِيمًا﴾ [النساء: ٤٨].

As for Allah's punishment for the wicked, it is justly based on what they have earned of disbelief and evil deeds that Allah has forbidden. Allah, the Exalted, may forgive the sinful believers if they commit major sins and do not repent from them. This is subject to Allah's will. If He wills, He may forgive them, and if He wills, He may punish them. This is according to Allah's saying {what means}: «God forgiveth not that partners should be set up with Him; but He forgiveth anything else, to whom He pleaseth; to set up partners with God is to devise a sin Most heinous indeed». {An-Nisa, 48}.

معنى السعيد والشقي:

Meaning of «Al-Sa'id» and «Al-Shaqi»:

السعيد: المؤمن الذي آمنَ وماتَ على الإيمان، وهو الذي يدخل الجنة بفضلِ الله تعالى، وسُمي المؤمن سعيداً لأن السعادة الحقيقية هي في توفيق الله تعالى عبده للإيمان به، ولأن الإيمان بالله

أساسٌ لكلِّ خيرٍ يحصل للعبد، بل كلُّ شيءٍ يصيبُ العبدَ يهون بالإيمان بالله، وتزول شدَّته إذا أرجع أمره إلى الله.

#### Al-Sa'id:

The term «Al-Sa'id» refers to a believer who has embraced faith and passed away while remaining steadfast in their belief. This person enters Paradise by the grace of Allah. The term «Sa'id» (Blessed) is attributed to the believer because true blessing lies in Allah's guidance to belief. Faith in Allah is the foundation of all goodness that a servant attains. Indeed, every matter a person faces becomes lighter when they have faith in Allah, and their difficulties ease when they entrust their affairs to Him.

وأما الشقيُّ فهو الكافر الذي مات على الكفر، مع أنه وصلَّته الدعوة وقامت عليه الحجة، وهو الذي يخلد في النار، وسَمِيَ الكافر شقيًّا لأنَّ الشقاء الحقيقيَّ هو في الجهل بالله تعالى، بحيث لا يعرف الكافر أنَّ له ربًّا وأنَّ له ديناً وأنَّ الله أرسلَ له رسولاً، فتصير كلُّ النعم الظاهرية غير ذات نفع أو قيمة، لأنَّ الكافر يعيش في فراغٍ روحيٍّ ومعرفيٍّ عميق لا يعرفه المؤمنون.

#### Al-Shaqi:

On the other hand, «Al-Shaqi» refers to a disbeliever who dies while persisting in disbelief, despite being presented with the call to faith and being confronted with clear evidence. This person will dwell in Hellfire. The term «Shaqi» (miserable) is applied to the disbeliever because true misery arises from ignorance about Allah. The disbeliever remains unaware that they have a Lord, a religion, and that Allah has sent messengers. Consequently, all apparent blessings hold no true benefit or value for the disbeliever, as they live in a profound spiritual and knowledge-based (of Allah) emptiness that believers aren't familiar with.

وقد جاء عن بعض العارفين أنه قال: من وجد الله ما فقد شيئاً، ومن فقد الله ما وجد شيئاً، وما ذلك إلا لأنَّ معرفة الله هي رأس كلِّ الأمور، نسأل الله أن نموت على الإيمان، سعداء غير أشقياء.

Some of the enlightened scholars have conveyed the statement: «Whoever finds Allah has not lost anything, and whoever loses Allah has not found anything». This insight reflects the truth that knowledge of Allah is the foundation of all matters. We beseech Allah that we may die upon faith, being content rather than miserable.

وقد أثبت القرآن الكريم هذه المعاني المهمة في آياته الحكيمة، قال الله تعالى: ﴿يَوْمَ يَأْت لَا تَكَلَّمُ نَفْسٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ، فَمِنْهُمْ شَقِيٌّ وَسَعِيدٌ \* فَأَمَّا الَّذِينَ شَقُوا فَفِي النَّارِ هُمْ فِيهَا زَفِيرٌ وَشَهِيقٌ \* خَلْدَيْنَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ إِنَّ رَبَّكَ فَعَّالٌ لِّمَا يُرِيدُ \* وَأَمَّا الَّذِينَ سَعَدُوا فَفِي الْجَنَّةِ خَلْدَيْنَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ عَطَاءٌ غَيْرُ مَجْذُوذٍ﴾ [هود: ١٠٥-١٠٨].

The Noble Quran has affirmed these significant meanings in its wise verses. Allah, the Almighty, says {what means}: «The day it arrives, no soul shall speak except by His leave: of those (gathered) some will be wretched and some will be blessed. Those who are wretched shall be in the Fire: There will be for them therein (nothing but) the heaving of sighs and sobs: They will dwell therein for all the time that the heavens and the earth endure, except as thy Lord willeth: for thy Lord is the (sure) accomplisher of what He planneth. And those who are blessed shall be in the Garden: They will dwell therein for all the time that the heavens and the earth endure, except as thy Lord willeth: a gift without break». {Hud: 108-105}.

إثبات رؤية المؤمنين لله تعالى يوم القيامة:

### The Affirmation of the Believers` Vision of Allah on the Day of Judgment

أهل السنة والجماعة يُثبتون رؤية المؤمنين ربهم يوم القيامة، ولا ينكرون ذلك، والأصل في هذا الموضوع أن نُسلم لله تعالى ولرسوله صلى الله عليه وسلم، فالأمر كله لله سبحانه، إن شاء أن نراه رأيناه فضلاً منه ونعمة، وإن حرّمنا ذلك فلا أحد يوجب على الله شيئاً، فالواجب على المسلم ليجيب عن هذا السؤال أن يعرف من الكتاب والسنة هل نرى ربنا يوم القيامة أو لا.

Ahl al-Sunnah wa al-Jama`ah affirm the belief that the believers see Allah on the Day of Judgment, and they establish this belief without denial. The foundational principle in this matter is to submit to Allah and His Messenger, peace be upon him since the entire matter is in the hands of Allah. If He wills that we see Him, then it is a favor and blessing from Him. If He withholds that from us, no one can demand anything from Allah. It is the duty of a Muslim, when addressing this question, to refer to the Quran and the Sunnah to understand whether we will see our Lord on the Day of Judgment or not.

والجواب عن هذه المسألة واضح في نصوص الكتاب والسنة، قال الله تعالى: ﴿وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَّاضِرَةٌ \* إِلَىٰ رَبِّهَا نَاظِرَةٌ﴾ [القيامة: ٢٢-٢٣]، وقال النبي صلى الله عليه وسلم: «إِنَّكُمْ سَتَرَوْنَ رَبَّكُمْ، كَمَا تَرَوْنَ هَذَا الْقَمَرَ، لَا تَضَامُونَ فِي رُؤْيَيْهِ»، وغير ذلك من شواهد الكتاب والسنة في رؤية المؤمنين ربهم يوم القيامة.

The answer to this matter is clearly reflected in the texts of the Quran and the Sunnah. Allah the Almighty says {what means}: «Some faces, that Day, will beam (in brightness and beauty);, Looking towards their Lord». (Al-Qiyamah, 23-22). The Prophet Mohammad (peace be upon him) also said, «Indeed, you will see your Lord on the Day of Resurrection as you see this moon, and you will not be harmed in seeing Him». This statement is supported by various evidences from the Quran and the authentic Sunnah, confirming the believers' seeing of their Lord on the Day of Judgment.

ويجب التنبُّه إلى أن الإيمان برؤية المؤمنين ربهم يوم القيامة لا يُنافي الاعتقاد الصحيح بأن الله تعالى ليس كمثله شيء، ومنزه عن الجسميّة والمحدوديّة.

It is essential to note that believing in the believers' seeing their Lord on the Day of Resurrection does not contradict the correct belief that Allah, the Almighty, is unlike anything else, free from physical attributes and limitations.

فذلك يجب أن نعتقد أيضاً أن رؤيتنا الله تعالى يوم القيامة ليست وفق طبيعة الرؤية الدنيوية التي اعتدناها في حياتنا، لأن الله ليس جسماً محدوداً كالأشياء التي نشاهدها في الدنيا، بل يرى المؤمنون ربهم سبحانه وتعالى بحسب ما يليق به سبحانه من غير تشبيه ولا تمثيل ولا تجسيم ولا أبعاد مكانية ولا مسافات ولا جهات.

Hence, it is necessary for us to also believe that our seeing Allah the Almighty on the Day of Resurrection is not in accordance with the nature of worldly vision that we are accustomed to in our lives. This is because Allah is not a limited body like the things we observe in the world. Rather, the believers will see their Lord in a manner that befits His Majesty, without any resemblance, representation, embodiment, spatial dimensions, distances, or directions.



والخلاصة أنَّ أهل السنة والجماعة يُثبتون رؤية المؤمنين ربهم يوم القيامة، وفي الوقت نفسه يُنزهون الله تعالى عن مشابهة المخلوقين والاتصاف بالحدود والجهات والحيز والمكان وغير ذلك، وهذا أمر يصعب تصوُّره بملاحظة القوانين الحسّية التي اعتادها الناس في الدنيا، لكنّه أمرٌ حقّ يجب الإيمان به، والله تعالى يوم القيامة يخرق العادات التي اعتادها الناس، لأنّه سبحانه هو الخالق للعادات، وهو الخارق لها إن شاء سبحانه.

In conclusion, Ahlu Sunnah wal Jama`ah affirm the believers` vision of their Lord on the Day of Resurrection. At the same time, they exalt Allah the Almighty above any resemblance to His creation, beyond any limits, directions, dimensions, place, or other such attributes. This concept may be challenging to envision considering the sensory laws people are accustomed to in this world. However, it is an absolute truth that must be believed. On the Day of Resurrection, Allah will surpass the norms people are accustomed to, as He is the Creator of norms and has the power to transcend them if He wills.

معنى الاستواء في القرآن الكريم والسؤال عن الله تعالى بلفظ «أين؟»:

The Meaning of «Istiwa» in the Quran and the question about Allah using the Phrase «Where?»

لفظ الاستواء في القرآن الكريم يفهم في ضوء قواعد اللغة العربية وأساليب العرب في الخطاب والكلام، وهو في غالب آيات القرآن الكريم يُراد به التدبير والتقدير والخلق، ولذلك قال الإمام الطبري في تفسيره: «وأولى المعاني بقول الله جل ثناؤه: (ثُمَّ اسْتَوَى إِلَى السَّمَاءِ فَسَوَّاهُنَّ)، علا عليهنّ وارتفع، فدبرهنّ بقدرته، وخلقهنّ سبع سماوات»، وينبغي أن يتنبّه المسلم إلى أنّ العلوّ والارتفاع يُقصد به علو القدرة والتدبير، لا علو المكان والجهة، فإنّ الله عز وجل ليس كمثله شيء، فلا يجوز أن يُوصف بصفات المخلوقات كالحلول في الجهات والانحصار في الأمكنة.

The term «Istiwa» in the Qur`an is understood within the framework of Arabic language rules and the styles of discourse and expression used by the Arabs. In most of the Qur`anic verses, it is meant to convey the concepts of management, estimation, and creation. Therefore, Imam al-Tabari mentioned in his commentary: «The foremost meaning of Allah's statement, glorified be His praise, «Moreover His design comprehended the heavens, for He gave order and perfection to the seven firmaments;» signifies His supremacy and exaltation. He ascended above

and beyond them, orchestrating them with His power and bringing them into existence as the seven heavens.» It is important for a Muslim to understand that the terms «exalted» and «ascended» signify the elevation of Allah's power and management, not spatial elevation or direction. Allah, the Almighty, is unlike anything in creation, and it's not permissible to describe Him with attributes that pertain to created beings, such as being located in specific directions or confined to certain places.

ولذلك فالأصل أن استعمال عبارة «أين الله؟» بالمعنى الحقيقي غير جائز شرعاً، لأن المعنى الحقيقي في اللغة للفظ «أين» السؤال عن المكان، والله تعالى لا يجوز عليه الحول في المكان أصلاً، وأما إن قصد بلفظ «أين؟» المعنى المجازي وهو السؤال عن المكانة والمنزلة فجائز شرعاً، وقد ورد هذا المعنى في كلام عثمان رضي الله عنه أنه تكلم عنده صعصعة بن صوحان فأكثر، فقال: أيها الناس إن هذا البجباج النفاج لا يدري ما الله ولا أين الله...، معناه: أن حاله في وضع لسانه من إكثار الخطأ وما لا ينبغي أن يقال كل موضع، كحال من لا يدري أن الله سميع لكل كلام، عالم بما يجري في كل مكان.

Therefore, the general rule is that using the phrase «Where is Allah»? in its literal sense is not permissible in accordance with Islamic law, because in the true linguistic meaning, the word «where» (أين) pertains to a question about a location, and Allah, the Most High, cannot be attributed with being situated in a specific place. However, if the word «where» (أين) is intended in a figurative sense, referring to status and exalted position, then it is permissible according to Islamic law. This figurative meaning is evident in the speech of Uthman (may Allah be pleased with him) when he addressed Sa'sahah ibn Sohan, saying: «O people, this prattling babbler doesn't know who Allah is or where Allah is...» The intended meaning here is that Sa'sahah's manner of speaking displayed excessive foolishness and statements that should not be uttered at all, similar to someone who doesn't realize that Allah is All-Hearing of all speech and Knowledgeable about everything that occurs in every place.

وقد وردت عبارة «أين الله؟» أيضاً في حديث الجارية الذي جاء فيه: «قال: وكانت لي جارية ترعى غنماً لي قبل أحد والجوانيّة، فاطلعت ذات يوم، فإذا الذئب قد ذهب بشاة من غنمها، وأنا رجل من بني آدم، آسف كما يأسفون، لكنني صككتها صكة، فأتيت رسول الله صلى الله عليه وسلم، فعظم ذلك علي، قلت: يا رسول الله أفلا أعتقها؟ قال: «أنتي بها»، فأتيتها بها، فقال لها: «أين الله؟» قالت: في السماء، قال: «من أنا؟» قالت: أنت رسول الله، قال: «أعتقها، فإنها مؤمنة».

The phrase «أَيْنَ اللَّهِ؟» (Where is Allah?) is also mentioned in the Hadith of the maidservant. In this Hadith, it is narrated that a man had a maidservant who was tending his sheep near a hill. One day, he found that a wolf had taken one of the sheep. Feeling the same sadness and frustration as any human, he impulsively struck her. Feeling guilty, he approached the Prophet Mohammad (peace be upon him) and explained the situation. The Prophet reacted with concern and asked for the maidservant to be brought to him. He then questioned her, asking, «Where is Allah?» She replied, «In the sky.» He asked her, «Who am I?» She replied, «You are the Messenger of Allah.» The Prophet then instructed the man to free her, saying, «Set her free, for she is a believer».

وقال الحافظ ابن فورك في شرح هذا الحديث: ظاهرُ اللُّغة يدلُّ على أنّ «أين» موضوعة للسؤال عن المكان، وهذا هو أصل هذه الكلمة، غير أنهم قد استعملوها عن مكان المسؤول عنه في غير هذا المعنى، وذلك أنهم يقولون عند استعلام منزلة المستعلم عند من يستعلمه: أين منزلة فلان منك، وأين فلان من الأمير؟ واستعملوه في استعلام الفرق بين الرّتبين بأن يقولوا: أين فلان من فلان؟ وليس يريدون المكان والمحل، بل يريدون الاستفهام عن الرّتبة والمنزلة، فإذا كان ذلك مشهوراً في اللّغة احتمل أن يُقال: إنّ معنى قوله صلى الله عليه وسلم «أين الله؟» استعلام لمنزله وقدره عند الجارية وفي قلبها، أي هو رفيع الشأن عظيم المقدار .

The scholar Ibn Furak explained this Hadith by highlighting the linguistic aspect of the phrase «أَيْنَ اللَّهِ؟» (Where is Allah?). He mentioned that the literal meaning of «أَيْنَ» (Where) indicates a question about location or place, and this is the original meaning of the word. However, people have also used it to inquire about the status or rank of someone, even though it doesn't refer to physical location. For example, they might ask about someone's status in relation to another person: «أَيْنَ مَنْزِلَةُ فُلَانٍ مِنْكَ؟» (What is the status of so-and-so compared to you?) or «أَيْنَ فُلَانٍ مِنَ الْأَمِيرِ؟» (Where does so-and-so stand in relation to the prince?). They also use it to inquire about the difference in rank between two individuals: «أَيْنَ فُلَانٍ مِنْ فُلَانٍ؟» (What is the difference in rank between so-and-so and so-and-so?). In these cases, the intention is not to ask about physical location but rather about status and position.

فإذا كان ذلك مشهوراً في اللّغة احتمل أن يُقال: إنّ معنى قوله صلى الله عليه وسلم «أين الله؟» استعلام لمنزله وقدره عند الجارية وفي قلبها، أي هو رفيع الشأن عظيم المقدار .

Given that this usage is well-known in the Arabic language, it is possible that when Prophet Mohammad (peace be upon him) asked «أَيْنَ اللَّهِ؟» (Where is Allah?) in the context of the Hadith, he was inquiring about the recognition of Allah's high status and greatness in the heart and mind of the maidservant. He was seeking to emphasize that Allah is exalted in His attributes and position.

ويقول الإمام الخطابي رحمه الله تعالى: «هذا السؤال عن أمانة الإيمان وسمعة أهله، وليس بسؤال عن أصل الإيمان وصفة حقيقته، ولو أن كافراً يريد الانتقال من الكفر إلى دين الإسلام فوصف من الإيمان هذا القدر الذي تكلمت به الجارية لم يصربه مسلماً حتى يشهد أن لا إله إلا الله وأن محمداً رسول الله صلى الله عليه وسلم، ويتبرأ من دينه الذي كان يعتقده» .

Imam Al-Khattabi, may Allah have mercy on him, states: «This question pertains to the indicators of faith and the distinguishing mark of its people. It is not a question about the essence of faith or its intrinsic characteristics. Even if a disbeliever intends to transition from disbelief to the religion of Islam and describes some aspects of faith similar to what the maid described, he would not be considered a Muslim until he testifies that there is no god but Allah and that Mohammad is the Messenger of Allah, and renounces the religion he used to believe in» .

وقال الإمام النووي: «قوله صلى الله عليه وسلم: «أين الله؟» قالت: في السماء، قال: «من أنا؟» قالت: أنت رسول الله، قال: «أعتقها فإنها مؤمنة» ، هذا الحديث من أحاديث الصفات، وفيها مذهبان تقدم ذكرهما مرات في كتاب الإيمان، أحدهما: الإيمان به من غير خوض في معناه مع اعتقاد أن الله تعالى ليس كمثله شيء وتنزيهه عن سمات المخلوقات، والثاني: تأويله بما يليق به، فمن قال بهذا قال: كان المراد امتحانها هل هي موحدة تقر بأن الخالق المدبر الفعال هو الله وحده، وهو الذي إذا دعاه الداعي استقبل السماء كما إذا صلى المصلي استقبل الكعبة، وليس ذلك لأنه منحصر في السماء كما أنه ليس منحصر في جهة الكعبة، بل ذلك لأن السماء قبله الداعين، كما أن الكعبة قبله المصلين، أو هي من عبدة الأوثان العابدين للأوثان التي بين أيديهم فلما قالت: في السماء، علم أنها موحدة وليست عابدة للأوثان» .

Imam Al-Nawawi said, «The saying of the Prophet, peace be upon him: «Where is Allah?» She said, «In the sky.» He said, «Who am I?» She said, «You are the Messenger of Allah». He said, «Free her, for she is a believer». This hadith pertains to the attributes of Allah, and in it, there are two opinions mentioned multiple times in the book of faith. The first opinion is to believe in it without delving into its

meaning, while maintaining the belief that Allah, Exalted be He, is unlike anything, and He is free from the attributes of creatures. The second opinion is to interpret it in a manner befitting Him. Whoever holds the latter opinion understands that the purpose was to test her, whether she is a monotheist who acknowledges that the Creator and the Doer is Allah alone. It is not because Allah is confined to the sky just as He is not confined to the direction of the Kaaba. Rather, the sky is the Qibla (direction) for supplicants, just as the Kaaba is the Qibla for worshipers. This is also relevant to those who worship idols, for they direct their worship towards the idols in front of them. When she said, «In the sky,» it became known that she is a monotheist and not an idol worshiper» .

وعليه فإنَّ الله تعالى مُنَزَّهٌ عن أن يحتويه المكان، أو يُسأل عنه بـ«أين؟» بِمعناها اللُّغوي الظاهر، وهو الاستعلامُ عن المكان، فإنَّه خالقُ المكان والزَّمان، ومن الواجب أن نُعلم ذلك للأطفال، وأن نجيبهم عن أسئلتهم بما يُناسب قدراتهم وبما يعرفهم أنَّ الله تعالى مُنَزَّهٌ عن مشابهة المخلوقات .

Thus, Allah, Exalted be He, is far above being encompassed by space or being questioned with «Where?» in its apparent linguistic meaning, which is an inquiry about location. He is the Creator of space and time. It is our duty to teach children this, and to respond to their questions in a manner suitable for their understanding, while making them aware that Allah, Exalted be He, is beyond any resemblance to His creation».

خاتمة باب الإلهيات :

Conclusion of the Chapter on Divinities:

هذا ما يتعلَّق بمسائل العقيدة في الإيمان بالله تعالى .

This is what pertains to matters of creed in believing in Allah, the Exalted.

والمعنى الإجماليُّ الذي يجب الإيمان به في هذا الباب وهو خلاصة ما سبق : أن نؤمن بالله تعالى مع الإذعان والتَّسليم له سبحانه، وأن نُثبت له كلَّ صفات الكمال والجلال ما علِّمنا منها وما لم نعلم، ونُنزِّهه عن صفات النقص ومُشابهة الخلق في أيِّ شيء، ونثبت أنَّه خالقُ أفعال النَّاس وأنه يُحاسبهم على ما كان منهم، ويثيبُ المؤمنين برحمته وفضله، ويعذبُ الكافرين بعدله .



The comprehensive meaning that must be believed in within this chapter, which is the essence of what preceded, is as follows: To believe in Allah, the Exalted, with complete submission and surrender to Him, glorified be His name. We affirm for Him all the attributes of perfection and majesty, whether we know them or not. We exalt Him from any attributes of deficiency and any resemblance to the creation in any way. We establish that He is the Creator of the actions of people and that He holds them accountable for what they have done. He rewards the believers with His mercy and grace, and He punishes the disbelievers with His justice.

وهذه العقائد الإلهية جميعها متضمنة في شهادة التوحيد: «لا إله إلا الله».

All of these divine beliefs are encompassed in the testimony of monotheism: «There is no god worthy of worship except Allah».

## الباب الثاني النبّوات

### Chapter Two Prophethood

من العقائد الإسلامية الواجبة على المُكَلَّفِ التابعة للإيمان بالله تعالى، الإيمان بالأنبياء صلوات الله وسلامه عليهم، ولذلك خصّص علماء أهل السنة والجماعة باباً في كتب العقائد لذكر المسائل المتعلقة بالنبّوات.

Believing in the Prophets is one of the obligatory Islamic beliefs related to believing in Allah. Due to the importance of this belief, scholars of Ahl al-Sunnah wal-Jama'ah have dedicated sections in their books on beliefs (Aqidah) to discuss matters related to Prophethood.

وفيما يأتي ذكر لأهم تلك المسائل الاعتقادية التي يجب على المُكَلَّفِ أن يعرفها ويجزم بها، ولا يجوز له أن يغفل عنها أو يجهلها، وهي عقائد تزيد إيمان المؤمن برّبه، وتقوّي عبادته، وتثبت في نفسه



دين الإسلام، لأنه أعظم نعمة من نعم الله تعالى على البشرية، كما أنها عقائد لا يصلح إيمان المؤمن إلا بها، لأنها هي الشق الثاني من شهادة التوحيد: «وأشهد أن محمداً رسول الله».

Following are some of the most important matters of belief that an accountable person (Mukallaf) must be aware of, firmly believe in, and not allowed to neglect or remain ignorant about. These beliefs enhance the faith of the believer in their Lord, strengthen their worship, and solidify their commitment to the religion of Islam as one of the greatest blessings that Allah has bestowed upon humanity, in addition to being an integral part of a believer's faith. They are the second part of the testimony of faith: «And I bear witness that Mohammad is the Messenger of Allah».

وقد اختار بعض الأئمة في العقائد كالإمام السنوسي تقسيم ما يجب على المكلف اعتقاده في حق الأنبياء إلى ثلاثة أمور:

Some of the scholars, such as Imam As-Sanusi, have chosen to categorize the essential beliefs regarding the prophets into three main aspects:

الأول: الأمور الواجبة في حق الرُّسل والأنبياء عليهم الصَّلاة والسَّلام.

First: The obligatory beliefs concerning the prophets and messengers may peace and blessings be upon them.

الثاني: الأمور المستحيلة في حق الرُّسل والأنبياء عليهم الصَّلاة والسَّلام.

Second: The impossible matters in relation to the prophets and messengers may peace and blessings be upon them.

الثالث: الأمور الجائزة في حق الرُّسل والأنبياء عليهم الصَّلاة والسَّلام.

Third: The permissible matters concerning the prophets and messengers may peace and blessings be upon them.

فَإِذَا فَهَمَ الْمُكَلَّفُ هَذِهِ الْأَشْيَاءَ وَحَفَظَهَا كَانَ قَدْ أَدَّى مَا عَلَيْهِ مِنَ الْوَاجِبِ الْإِعْتِقَادِيِّ فِي حَقِّ الْأَنْبِيَاءِ عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ .

When the accountable person/Mukallaf understands and applies these aspects, they have fulfilled their obligation of essential beliefs regarding the prophets may peace and blessings be upon them.

معنى الرسول والنبي:

The Meaning of «Nabi» (Prophet) and the Meaning of «Rasul» (Messenger):

اختار بعض العلماء أن معنى النبي مغاير لمعنى الرسول، وهو مذهب جمهور أهل السنة، واستدلوا على ذلك بقول الله تعالى: (وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ وَلَا نَبِيٍّ إِلَّا إِذَا تَمَنَّى أَلْقَى الشَّيْطَانُ فِي أُمْنِيَّتِهِ فَيَنْسَخُ اللَّهُ مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ ثُمَّ يُحْكُمُ اللَّهُ آيَاتِهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ) [الحج: ٥٢]، فَإِنَّ عَطْفَ النَّبِيِّ عَلَى الرَّسُولِ يَقْتَضِي الْمَغَايِرَةَ بَيْنَهُمَا .

Some scholars have chosen that the meaning of «Nabi» (Prophet) is distinct from the meaning of «Rasul» (Messenger). This is the prevailing opinion among the majority of Sunni scholars, and they base their argument on the following verse from the Quran {which means}: «And We did not send before you any messenger or prophet but that when he recited [the scripture] Satan cast into his recitation. Thereat God abrogates, whatever Satan had cast, then God confirms His revelations. And God is Knower, Wise..» (Al-Hajj, 52). This verse suggests a differentiation between a Prophet and a Messenger.

وقال السعد التفتازاني في شرح العقيدة النسفية: «وَالرَّسُولُ إِنْسَانٌ بَعَثَهُ اللَّهُ تَعَالَى إِلَى الْخَلْقِ لِتَبْلِيغِ الْأَحْكَامِ، وَقَدْ يَشْتَرَطُ فِيهِ الْكِتَابُ، بِخِلَافِ النَّبِيِّ، فَإِنَّهُ أَعَمُّ» .

Saad al-Tuftazani stated in his commentary on the Nasafi creed: «A Rasul (Messenger) is a human being whom Allah Almighty sends to creation to convey divine judgments. It may be required for a Messenger to bring a scripture, unlike a Nabi (Prophet), as the term «Nabi» is more general» .

ومما قيل في الفرق بين الرسول والنبي أَنَّ الرسول يُعْطَى كِتَابًا، بِخِلَافِ النَّبِيِّ، فَإِنَّهُ قَدْ يُبْعَثُ وَلَا يَكُونُ مَعَهُ كِتَابٌ مُسْتَقِلٌّ، بَلْ لِيُجَدِّدَ الدَّعْوَةَ إِلَى التَّمَسُّكِ بِكِتَابِ سَابِقٍ .

One of the distinctions between a «Messenger» (Rasul) and a «Prophet» (Nabi) is that a Messenger is given a scripture (Book), unlike a Prophet who may be sent without an independent scripture. Instead, a Prophet renews the call to adhere to a previous scripture.

وعند بعض العلماء: الرّسول والنبيّ بمعنى واحد.

According to some scholars, the terms «Messenger» (Rasul) and «Prophet» (Nabi) can have the same meaning.

والنبي: إنسان ذكر حرّ سليم عن كلّ منفر طبعاً، أوحى إليه بشرع يعمل به، وهو مأمور بأن يبلغ الشريعة للناس، قال الله تعالى: {اللّهُ يَصْطَفِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا وَمِنَ النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ} [الحج: ٧٥].

A Prophet is a human male who is physically sound, free from any blemishes or defects, and receives divine revelation (Wahy) regarding a religious law (Sharia) that he is obligated to follow and convey to people. Allah the Almighty says {what means}: «God chooses messengers from angels and from men for God is He Who hears and sees (all things)». (Al-Hajj, 75).

سبب بعثة الرّسل والأنبياء:

### The Reason for the Sending of Messengers and Prophets:

أرسل الله تعالى رسله وأنبياءه للناس هداية لهم إلى طريق الحق، ليعرفوا الله تعالى ويعبدوه، وتبليغهم أوامره ونواهيه لينتظم أمرهم وتستقيم شؤونهم في الحياة، ويبعدوا عن التنازع في الأمور، فالرّسل والأنبياء معلّمون ومُرشدون ومُربّون للخلق جميعاً، قال الله تعالى: {كَمَا أَرْسَلْنَا فِيكُمْ رُسُلًا مِّنكُمْ يَتْلُو عَلَيْكُمْ آيَاتِنَا وَيُزَكِّيكُمْ وَيُعَلِّمُكُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُعَلِّمُكُم مَّا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ} فَادْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لِي وَلَا تَكْفُرُونِ} [البقرة: ١٥١-١٥٢].

Allah the Almighty sent His messengers and prophets to guide people to the path of truth to make them know Allah and worship Him. This is in addition to conveying His commands and prohibitions so that people's affairs get organized and spared disputes and conflicts. The messengers and prophets serve as

educators, guides, and instructors for all of humanity. Allah the Almighty says {what means}: «A similar (favour have ye already received) in that We have sent among you an Apostle of your own, rehearsing to you Our Signs, and sanctifying you, and instructing you in Scripture and Wisdom, and in new knowledge. Then do ye remember Me; I will remember you. Be grateful to Me, and reject not Faith.» {Al-Baqarah, 152-151}.

كما أَنَّ اللهَ أَرَادَ بِبَعْثَةِ الرُّسُلِ لِلخَلْقِ أَنْ يَبْتَلِيَ النَّاسَ بِاتِّبَاعِ الدِّينِ الْقَوِيمِ، فَيُظْهِرَ أَهْلَ الْحَقِّ وَيَتَمَيَّزُوا عَنِ أَهْلِ الْبَاطِلِ، قَالَ اللهُ تَعَالَى: ﴿هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ﴾ [التوبة: ٣٣]،

Allah also sent the messengers to test people through following the right religion. This way, the people of truth would become apparent and distinguish themselves from the people of falsehood. Allah, the Almighty says {what means}: «It is He Who hath sent His Apostle with guidance and the Religion of Truth, to proclaim it over all religion, even though the Pagans may detest (it)». {At-Tawbah, 33}.

وَقَالَ سُبْحَانَهُ: ﴿كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً فَبَعَثَ اللَّهُ النَّبِيِّينَ مُبَشِّرِينَ وَمُنْذِرِينَ وَأَنْزَلَ مَعَهُمُ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِيَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ فِي مَا اخْتَلَفُوا فِيهِ﴾ [البقرة: ٢١٣].

And He also says {what means}: «Mankind was one single nation, and God sent Messengers with glad tidings and warnings; and with them He sent the Book in truth, to judge between people in matters wherein they differed; but the People of the Book, after the clear Signs came to them, did not differ among themselves, except through selfish contumacy. God by His Grace Guided the believers to the Truth, concerning that wherein they differed». {Al-Baqarah, 213}.

وَمِنْ رَحْمَةِ اللهِ تَعَالَى أَنْ أَرْسَلَ إِلَى الْخَلْقِ رُسُلًا مُبَشِّرِينَ وَمُنْذِرِينَ، تَفَضُّلاً مِنْهُ سُبْحَانَهُ، وَلَا يَجِبُ عَلَيْهِ ذَلِكَ، بَلْ هُوَ بِمَحْضِ مَنَّتِهِ وَرَحْمَتِهِ .

In addition, from the mercy of Allah the Almighty is that He sends messengers to the creation bearing glad tidings and warnings. This is a favor from Him, glorified be His name, as He is not obligated to do so. Rather, it is purely out of His grace and mercy.

It is Obligatory to Know the Names of the Messengers, Peace and Blessings be upon them:

يَجِبُ عَلَى الْمُؤْمِنِ أَنْ يَعْرِفَ الرُّسُلَ الْمَذْكُورِينَ فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ بِأَسْمَائِهِمْ، بِمَعْنَى أَنَّهُ يَجِبُ أَنْ يَعْرِفَ الْجَوَابَ إِذَا سُئِلَ عَنْ وَاحِدٍ مِنْهُمْ: هَلْ هُوَ رَسُولٌ أَوْ لَا؟ وَهُمْ خَمْسَةٌ وَعِشْرُونَ رَسُولًا وَنَبِيًّا: آدَمَ، وَنُوحَ، وَإِدْرِيسَ، وَهُودَ، وَصَالِحَ، وَإِبْرَاهِيمَ، وَلُوطَ، وَإِسْمَاعِيلَ، وَإِلْيَاسَ، وَذُو الْكِفْلِ، وَإِلْيَاسَ، وَيُونُسَ، وَإِسْحَاقَ، وَيَعْقُوبَ، وَيُوسُفَ، وَشُعَيْبَ، وَمُوسَى، وَهَارُونَ، وَدَاوُدَ، وَسُلَيْمَانَ، وَأَيُّوبَ، وَزَكَرِيَّا، وَيَحْيَى، وَعِيسَى، وَمُحَمَّدَ صَلَوَاتُ اللَّهِ وَسَلَامُهُ عَلَيْهِمْ جَمِيعًا، وَيُسْتَحَبُّ حِفْظُ أَسْمَائِهِمْ جَمِيعًا لِيَزْدَادَ الْمُؤْمِنُ مِنْ حُبِّهِمْ وَاتِّبَاعِهِمْ وَمَعْرِفَةِ كِمَالَتِهِمْ وَيَقْتَدِيَ بِهِمْ، وَخُصُوصًا سَيِّدَنَا الْحَبِيبَ مُحَمَّدًا سَيِّدَ آدَمَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ.

It is obligatory for the believer to know the Messengers mentioned in the Noble Qur'an by their names. This means that one must know the answer to the question: Is so and so a messenger or not?. They are twenty-five prophets and messengers: Adam, Noah, Enoch, Hud, Saleh, Abraham, Lot, Ishmael, Shu'aib, Dhul-Kifl, Elias, Jonah, Isaac, Jacob, Joseph, Job, Zechariah, John, Jesus, and Mohammad – peace and blessings be upon them all. Moreover, it is recommended to memorize all their names to increase one's love for them, to follow their guidance, to know their virtues, and to emulate their example. This is especially when it comes to the Master of all, Mohammad, the beloved one, peace and blessings be upon him.

وكَذَلِكَ يَجِبُ الْإِيمَانُ بِأَنَّ اللَّهَ تَعَالَى بَعَثَ رَسُولًا غَيْرَ الْمَذْكُورِينَ فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ، وَإِنْ كُنَّا لَا نَعْرِفُ أَسْمَاءَهُمْ وَبِلَدَانِهِمْ وَأُمَمَهُمْ، فَتَحْنُ نُؤْمِنُ بِرُسُلِ اللَّهِ وَأَنْبِيَائِهِ مَنْ عَرَفْنَا مِنْهُمْ وَمَنْ لَمْ نَعْرِفْ، قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِنْ قَبْلِكَ مِنْهُمْ مَنْ قَصَصْنَا عَلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَنْ لَمْ نَقْصُصْ عَلَيْكَ﴾ [غافر: ٧٨].

In addition, it is obligatory to believe that Allah the Almighty sent messengers other than those mentioned in the Noble Qur'an. Even if we do not know their names, their countries, and their nations, we still believe in them. Allah says {what means}: «We did aforetime send apostles before thee: of them there are some whose story We have related to thee, and some whose story We have not related to thee». {Al-Shu'ara', 178}.

الواجب اعتقاده في حق الرسل والأنبياء عليهم الصلاة والسلام:

## The Obligatory Belief Regarding the Prophets and Messenger peace be upon them

رسل الله تعالى هم سَفراء الله إلى الخلق، وهم المُبلَّغون رسالةَ الله سبحانه إلى العباد، ومقامهم مستمدٌّ من إكرام الله لهم وتعظيمه إياهم، فيجب على المؤمن أن يحترم كلَّ رسولٍ أو نبيٍّ، وأن يجعلَ في قلبه مرتبةً خاصَّةً لهم، بحيث يحتلُّون في قلبه مكاناً أعلى من مكانة الأب والأم والابن والبنت وكل قريب أو حبيب، بل يجب أن يكون النبيُّ أحبَّ إلى الشخص من نفسه وذاته وكل شيء في العالم، يفتيده بنفسه وماله وأهله، فإنَّ الأنبياء هم سببُ النعمة الكبرى، وبهم كانت الهداية العظيمة، وبتعليماتهم استقامت الحياة الدنيا، ونجوا ببركتهم في الحياة الآخرة، وهم الشافعون والمشفَّعون عند الله تعالى.

The messengers of Allah are His ambassadors to creation and the conveyors of His message to His servants. Their status is derived from His honor and magnification of them. Therefore, it is incumbent upon the believer to respect every messenger or prophet and to dedicate a special place for them in their heart. Their position in one's heart should be higher than that of parents, children, relatives, or loved ones. In fact, the prophet should be more beloved to the people than their own self, possessions, and everything in the world. They would sacrifice themselves, their wealth, and their family for the prophet. The prophets are the source of great blessings, and through them, the greatest guidance has been granted. Life in this world has been upheld through their teachings, and by following their instructions, we attain salvation in the Hereafter. They are the intercessors on the Day of Judgment, and they play a crucial role in our deliverance in the sight of Allah the Almighty.

والواجب على كلِّ مكلف أن يثبت للرُّسل عليهم وعلى نبيِّنا الصَّلاة والسَّلام كلَّ صفة مدح يستوجبها مقام النبوة، وينفي عنهم كلَّ صفة ذمٍّ تنافي مقامهم العلي، وذلك كما يأتي:

It is obligatory for every accountable person/Mukallaf to establish for the Messengers, may peace be upon them, and for our Prophet, blessings and peace be upon him, every praiseworthy characteristic that befits their elevated status of Prophethood. Conversely, one must negate from them every disparaging characteristic that contradicts their lofty position. This is as detailed in the teachings that follow:



١ - العصمة: أي العصمة في القول والفعل، فالله تعالى حفظ ظواهرهم وبواطنهم في الصغر والكبر، قبل النبوة وبعدها من كل عمل منهي عنه، أو قول زور أو كذب، قال الله تعالى في وصف رسوله عليه الصلاة والسلام: ﴿مطاع ثم أمين﴾ [التكوير: ٢١]، وجاء في القرآن وصف سيدنا الكليم موسى عليه السلام: ﴿إن خير من استجرت القوي الأمين﴾ [القصص: ٢٦]، بل ورد هذا الوصف في القرآن الكريم في سورة الشعراء في حق ساداتنا الأنبياء نوح وهود وصالح ولوط وشعيب، ﴿إني لكم رسول أمين﴾ [الشعراء: ١٧٨].

#### 1 - Infallibility:

Infallibility refers to immunity from error in both speech and action. Allah the Almighty safeguarded their outward and inward aspects in their youth and old age, before and after prophethood, from any prohibited action, false statement, or lie. Allah the Almighty describes His messenger, peace and blessings be upon him, as «obedient and trustworthy» {At-Takwir, 21}. Similar attributes are mentioned in the Quran to describe our honorable prophet Moses, peace be upon him, as «Indeed, the best one you can hire is the strong and the trustworthy» {Al-Qasas, 26}. This description is also mentioned in the Quran in Surah Ash-Shu'ara with regard to other prophets like Noah, Hud, Salih, Lot, and Shu'ayb, peace be upon them: «Indeed, I am to you a trustworthy messenger» {Ash-Shu'ara, 26:178}.

وما حكي عن الأنبياء صلوات الله وسلامه عليهم مما ورد في الكتاب أو السنة مما يكون ظاهره منافياً للعصمة فلا يجوز حملُه على ظاهره، بل لا بدَّ من تأويله تأويلاً حسناً متوافقاً مع قواعد اللغة العربية وسياق النص الذي ورد، لتكون هذه الظواهر موافقة للعقيدة السليمة مطابقة للنصوص القرآنية والنبوية.

Whatever is narrated about the prophets, may the blessings and peace of Allah be upon them, from the Quran or Sunnah, if its apparent meaning contradicts their infallibility, it is not permissible to take that meaning. Rather, it must be interpreted in a good way that is compatible with the rules of the Arabic language and the context of the text in which it is mentioned. This is done so that these apparent meanings remain in tune with sound belief as well as consistent with the text of the Quran and the Prophetic Sunnah.

وتجدر الإشارة هنا إلى أنه لا يوجد نص شرعي صحيح صريح يدل على ما يخالف عصمة الأنبياء صلوات الله وسلامه عليهم، وكل ما ورد مما يكون موهماً يمكن تأويله تأويلاً قريباً، وهذا يرجع بتفصيله في كتب التفسير وشروح الحديث، والكتب الخاصة بمبحث عصمة الأنبياء عليهم السلام،

It is worth noting that there is no explicit authentic religious text that indicates anything contrary to the infallibility of the prophets, may peace and blessings be upon them. Everything that has been mentioned that might seem to contradict their infallibility can be interpreted in a manner that aligns with their infallible status. Detailed discussions and explanations regarding these matters can be found in the books of interpretation (Tafsir), Hadith exegesis, and specialized works on the topic of the infallibility of the prophets. One such work is «Asma» Al-Nabi» (The Infallibility of the Prophets) by Imam Fakhr al-Din al-Razi (d. 606 AH).

٢- الصدق: وهو مطابقة الخبر للواقع، فلا يخبر النبي صلى الله عليه وسلم بشيء ويكون مخالفاً للحقيقة، ودليل هذه الصفة أنه أُجريت على يده المعجزة، وهي دليل الصدق، ولقول الله تعالى: ﴿والذي جاء بالصدق وصدق به أولئك هم المتقون﴾ [الزمر: ٢٣]، وقول الله تعالى: ﴿هذا ما وعد الرحمن وصدق المرسلون﴾ [يس: ٥٢].

## 2 - Truthfulness:

Truthfulness refers to the correspondence of the statement with reality. The Prophet, peace and blessings be upon him, does not convey anything that contradicts the truth. The evidence for this attribute is the fact that miracles were performed by his hands, and miracles are a sign of truthfulness. Allah the Almighty says {what means}: «And he who brings the Truth and he who confirms (and supports) it - such are the men who do right». {Az-Zumar, 33}. In addition, Allah says {what means}: «This is what (God) Most Gracious had promised. And true was the word of the apostles» !{Ya-Sin, 52}.

٣- الفطنة: أي الذكاء وقوة الملاحظة كي يُقيموا الحجة على صدق ما يدعون إليه، ويبطلوا شُبُهَاتِ المخالفين، قال الله تعالى في حق سيدنا إبراهيم عليه السلام: ﴿وتلك حجتنا إتيها إبراهيم على قومه نرفع درجات من نشاء إن ربك حكيم عليم﴾ [الأنعام: ٨٣]، وكذلك كل الأنبياء كانوا فطناء قادرين على أبلغ أنواع الاستدلال بأوجز عبارات وأجمع كلمات.

## 3 - Sagacity:

This refers to intelligence and the ability to observe details, enabling them to present arguments in support of the truth of what they call to, and to refute the doubts of those who oppose them. Allah, the Exalted, said about our master Ibrahim (Abraham), peace be upon him {what means}: «That was the reasoning about Us,

which We gave to Abraham (to use) against his people: We raise whom We will, degree after degree: for thy Lord is full of wisdom and knowledge». {Al-An'am, 83}. Likewise, all the prophets were sagacious, capable of employing concise expressions and simple words to clarify matters and convey their message.

٤ - التبليغ: أي أن يبلغ الرسول عن الله تعالى ما أمره بتبليغه، قال الله تعالى: ﴿فإنما عليك البلاغ والله بصير بالعباد﴾ [آل عمران: ٢٠]، وقال سبحانه: ﴿يا أيها الرسول بلغ ما أنزل إليك من ربك وإن لم تفعل فما بلغت رسالته والله يعصمك من الناس إن الله لا يهدي القوم الكافرين﴾ [المائدة: ٦٧]، ووظيفة التبليغ هي محور رسالة كل رسول، فهم يبلغون العباد أنهم رسل الله ليؤمنوا بالله وحده، قال الله تعالى: ﴿وإبراهيم إذ قال لقومه اعبدوا الله واتقوه﴾ [العنكبوت: ١٦]، وهذا الخطاب هو خطاب كل رسول من الله لقومه.

#### 4 - Conveyance:

This refers to the duty of the messenger to convey the message of Allah, as commanded. Allah, the Exalted, says {what means}: «Thy duty is to convey the Message; and in God's sight are (all) His servants». {Al-Imran, 89}. And He said: «O Messenger! proclaim the (message) which hath been sent to thee from thy Lord. If thou didst not, thou wouldst not have fulfilled and proclaimed His mission. And Allah will defend thee from men (who mean mischief). For Allah guideth not those who reject Faith.» {Al-Maidah, 67}. The act of conveying the message is the central aspect of the mission of every messenger. They inform people that they are messengers of Allah, calling them to believe in the one true God. Allah said {what means}: «And (We also saved) Abraham: behold, he said to his people, «Serve God and fear Him» {Al-Ankabut: 16}. This address is the message of the messengers of Allah to their people.

وجوب نفي النقائص عن الرسل والأنبياء عليهم السلام:

The Obligation of Negating Shortcomings Concerning the Prophets and Messengers, Peace be upon them:

ويستحيل على الرسل أضرار الصفات الواجبة لهم، فيستحيل أن يتصفوا بالخيانة، أو الكذب، أو البلاهة، أو كتمان الرسالة، أو عدم التبليغ.

It is inconceivable for the messengers to possess qualities contrary to the

essential attributes assigned to them. Therefore, it is impossible for them to be characterized by betrayal, lying, foolishness, withholding the message, or failing to convey it.

وما ورد من الروايات التي تثبت المعاصي أو الكبائر للأنبياء فهي في غالبها روايات مكذوبة غير صحيحة، قد تكون من روايات أهل الكتاب من أصحاب الإسرائيليات، وهم رووها بحكم الثقافة العامة المحكية، لا تصديقاً بها، فلا يجوز الأخذ بها والاحتجاج بها فيها، وما ثبت من النصوص أو الآثار التي تفيد خلاف عصمة الأنبياء فيمكن تأويلها وحملها على محمل حسن مقبول، وقد ألف العلماء كتباً مفصلة في مثل هذه النصوص والآثار وكيفية فهمها فهماً صحيحاً، ككتاب عصمة الأنبياء للإمام فخر الدين الرازي رحمه الله تعالى.

What is mentioned in narrations that affirm sins or major sins for the prophets is, in the majority of cases, fabricated and untrue. Often, these narrations come from the stories of the People of the Book and the Israelites, and they transmitted them based on popular cultural narratives, not as a matter of belief. Thus, it is not permissible to rely on or argue with such narrations. When it comes to the texts or traditions that seem to imply a deviation from the infallibility of the prophets, they can be interpreted and understood in a plausible and acceptable manner. Scholars have authored detailed books on such texts and traditions, explaining how to understand them correctly, such as the book «Asma» al-Nabi» by Imam Fakhr al-Din al-Razi, may Allah have mercy on him».

الأمور الجائزة في حق الأنبياء والرسل عليهم الصلوة والسلام:

Permissible Matters Concerning Prophets and Messengers, peace be upon them:

الرسول والأنبياء عليهم الصلوة والسلام مفضلون على البشر بما أعطاهم الله إياه من النبوة والرسالة، وإجراء المعجزات على أيديهم، وتنزيل الكتب عليهم، واصطفائه لهم، وتعليمه إياهم، وقد أراد الله بحكمته أن يجري على ظواهر الأنبياء والمرسلين ما يجري على غيرهم من البشر بحكم البشرية والإنسانية.

The prophets and messengers, peace and blessings be upon them, are preferred over other humans due to what Allah has granted them of prophethood and the message, performing miracles by their hands, the revelation of books to them, Allah's selection of them, His guidance to them, and His teachings to them.

With His wisdom, Allah intended that the prophets and messengers undergo experiences similar to other humans in accordance with human and universal norms.

ولذلك فإنَّ الأعراض البشريَّة كالمرض والأكل والشُّرب جائزَةٌ على الرُّسل، بشرط ألاَّ يكون شيءٌ منها منقُصًا من مراتبهم العليَّة، ومقاماتهم الكريمة، فلا يجوز عليهم الأمراض المنفرة كالبرص والعمى.

Therefore, human attributes such as illness, eating, and drinking are permissible for the messengers, provided that none of these aspects diminishes their elevated ranks and noble positions. Afflictions like leprosy and blindness, which are considered repulsive, are not permissible for them.

والحكمة من ابتلاء الأنبياء بالأعراض البشريَّة هي رفع مقاماتهم العليَّة، وزيادة أجورهم عند الله تعالى، وليكونوا محلاً للتقوى الصالحة للناس جميعاً، فالرُّسل هم بشرٌ من البشر، وإن كانوا خيرَ البشر على الإطلاق.

The wisdom behind the prophets being afflicted with human experiences is to elevate their exalted status, increase their rewards with Allah, and make them examples of righteous conduct for all people. The messengers are indeed human beings, despite being the best of all humans.

والخلاصة أنَّ الأنبياء والرُّسل هم صفوةُ الله من خلقه، المُجتَبون لحضرةِ قُربه وقُدسه، طَهَّرهم الله من كلِّ رجسٍ أو ضلالٍ، وحلَّاهم بأبهى الكرامات وأحسن الخصال، وزانهم بالعلم والجمال والكمال والجلال، فصلواتُ الله تعالى وسلامُه عليهم أجمعين ما ترنم شاد أو تغنى ذو مقال.

In conclusion, the prophets and messengers are the chosen elite of Allah's creation, selected for the proximity and sanctity of His presence. Allah has purified them from any impurity or deviation, adorned them with the finest virtues and the best qualities, and distinguished them with knowledge, beauty, perfection, and majesty. May Allah's blessings and peace be upon all of them, beyond the reach of a singer's melody or a poet's verses.

النُّبوةُ فضلٌ من الله تعالى ولا تنال بالاكْتساب والاجتهاد:

Prophethood is a Divine Favor from Allah, and it is not Attained through Personal Effort:

النُّبُوَّةُ فَضْلٌ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى، وَهِيَ اخْتِصَاصٌ مِنْهُ سُبْحَانَهُ، يَخْتَصُّ بِفَضْلِهِ مَنْ يَشَاءُ سُبْحَانَهُ، قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: {اللَّهُ يَصْطَفِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا وَمِنَ النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ} [الحج: ٧٥]، وَقَالَ اللَّهُ سُبْحَانَهُ: {اللَّهُ أَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهُ} [الانعام: ١٢٤]، فَأَعْلَمُ الْخَلْقَ وَأَزْكَاهُمْ وَأَنْقَاهُمْ وَأَطْهَرَهُمْ وَأَفْضَلَهُمْ عَلَى الْإِطْلَاقِ هُمُ الْأَنْبِيَاءُ وَالْمُرْسَلُونَ.

Prophethood is a divine favor from Allah, and it is a specific selection from Him, Exalted be He, bestowing it upon whomever He wills. Allah, Exalted be He, says {what means}: «God chooses messengers from angels and from men for God is He Who hears and sees (all things)». {Al-Hajj (22:75)}. And Allah, Glorified be He, says {What means}: «God knoweth best where (and how) to carry out His mission».

{Al-An'am (6:124)}. Therefore, the most knowledgeable, purest, cleansed, and best of all creation are, without a doubt, the Prophets and Messengers.

وَلَيْسَتْ النُّبُوَّةُ ثَمَرَةَ الاجْتِهَادِ فِي الْعِبَادَةِ، بَلِ الْجَهْدُ فِي الْعِبَادَةِ وَالزَّهْدُ وَالْوَرَعُ وَاكْتِسَابُ الْعُلُومِ وَالْفَضَائِلِ الْحَسَنَةِ وَالْمَعْنَوِيَّةِ مَهْمَا بَلَغَتْ عَظَمَةُ وَلَايَةِ صَاحِبِهَا وَدَرَجَةُ قُرْبِهِ مِنَ الْحَقِّ تَبَارَكَ وَتَعَالَى، فَإِنَّهُ يَظَلُّ دُونَ مَنْزِلَةِ الْأَنْبِيَاءِ وَالرُّسُلِ، لِأَنَّ النَّبِيَّ يَحُوزُ ذَلِكَ وَزِيَادَةً عَلَيْهِ مَا لَا يَعْلَمُهُ إِلَّا اللَّهُ تَعَالَى، فَإِنَّ الْفَضْلَ الْحَقِيقِيَّ هُوَ فِي الْاِخْتِصَاصِ الْإِلَهِيِّ وَالتَّقَرُّبِ الرَّبَّانِيِّ، وَلَا تَكُونُ مَرَاتِبُ الْأَنْبِيَاءِ بِمَجَرَّدِ الْعَمَلِ الْإِنْسَانِيِّ، بَلْ بِتَوْفِيقِ اللَّهِ وَاجْتِبَائِهِ.

Prophethood is not the result of striving in worship; rather, striving in worship, asceticism, piety, acquiring knowledge, and moral virtues are important no matter how great one's closeness to the Allah may be. However, they do not elevate a person to the status of Prophets and Messengers. This is because a Prophet possesses all of these qualities and more, which only Allah, the Most High, knows. The true virtue lies in divine selection and divine proximity. The ranks of the Prophets are not merely a result of human efforts but rather a result of divine guidance and choice.

قَالَ الْإِمَامُ السَّعْدُ التِّفْتَازَانِي: «وَلَا يَبْلُغُ الْوَلِيُّ دَرَجَةَ الْأَنْبِيَاءِ، لِأَنَّ الْأَنْبِيَاءَ مَعْصُومُونَ مَأْمُونُونَ عَنْ خَوْفِ الْخَاتِمَةِ، مُكْرَّمُونَ بِالْوَحْيِ وَمَشَاهِدَةُ الْمَلِكِ، مَأْمُورُونَ بِتَبْلِيغِ الْأَحْكَامِ وَإِرْشَادِ الْأَنَامِ بَعْدَ الْإِتِّصَافِ بِكَمَالَاتِ الْأَوْلِيَاءِ».



Imam Al-Saad Al-Taftazani said: «The awliya (Pious believers who truly fear Allah) do not reach the rank of the Prophets because the Prophets are infallible, protected from the fear of the afterlife, honored with revelation, and the privilege of seeing angels. They are also commanded to convey divine rulings and guide people after attaining the perfection of the saints».

ختم النبوة بسيدنا محمد صلى الله عليه وسلم:

The Prophethood was Sealed with our Master Mohammad, Peace be upon him:

ومما يجدر ذكره هنا أن النبوة قد خُتِمت بسيدنا محمد صلى الله عليه وسلم، فكلُّ من ادَّعى النبوة لنفسه من المذكورين في التاريخ القديم أو الحديث أو فيما سيأتي من الأزمان هو كاذبٌ كاذبٌ، ضالٌّ مُضلٌّ، قال الله تعالى: ﴿وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ قَالَ أُوحِيَ إِلَيَّ وَلَمْ يُوحَ إِلَيْهِ شَيْءٌ وَمَنْ قَالَ سَأُنْزِلُ مِثْلَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ﴾ [الأنعام: ٩٣]، وما ادَّعاه مسيلمة الكذاب والقادياني الكذاب وغيرهما كذبٌ وزورٌ، وهو حجةٌ عليهما يومَ القيامة وعلى من اتَّبَعَ كذبهما.

It is worth mentioning here that prophethood was sealed with our Master Mohammad, peace be upon him. Therefore, anyone who claims prophethood for themselves, whether from those mentioned in ancient history, contemporary times, or in the future, is a liar and misguided. Allah, the Most High, says {what means}: «Who can be more wicked than one who inventeth a lie against God, or saith, «I have received inspiration,» when he hath received none, or (again) who saith, «I can reveal the like of what God hath revealed»?». {Al-An`am, 93}. What was claimed by Musaylimah the Liar, Mirza Ghulam Ahmad (founder of the Ahmadiyya movement), and others like them is falsehood and fabrication. It will be a testimony against them on the Day of Judgment and against those who followed their falsehood.

معجزات الأنبياء حق:

The Miracles of the Prophets are Indeed True:

والنبوة لا تثبت بمجرد الادعاء، بل لا بدَّ لها من دليل على صدق النبي، وهو المعجزة التي يجريها الله تعالى على يد النبي تصديقاً له في دعواه، والتي تنزل منزلة قول الله تعالى: صدق عبدي فيما يبلغه عني.

Prophethood is not established by mere claims; rather, it requires evidence of the prophet's truthfulness, which is the miracle that Allah, the Most High, bestows upon the prophet as a confirmation of their message. This elevates the status of the prophet and fulfills the divine statement: «He (the servant of Allah) spoke the truth in what he related concerning Me».

فَالْأَنْبِيَاءُ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ أَرْسَلَهُمُ اللَّهُ تَعَالَى لِيُبَيِّنُوا رَسُولَاتِهِ إِلَى الْعَالَمِينَ، وَلَا يُمْكِنُ التَّصْدِيقُ بِهِمْ بِمَجْرَدِ التَّقْلِيدِ، بَلْ لَا بُدَّ مِنْ دَلِيلٍ يَدُلُّ الْخَلْقَ عَلَى صِدْقِهِمْ وَقَوْلِهِمُ الْحَقَّ، وَأَنَّ اللَّهَ تَعَالَى أَوْحَى إِلَيْهِمْ وَأَرْسَلَهُمْ إِلَى النَّاسِ، وَذَلِكَ الدَّلِيلُ هُوَ الْمُعْجَزَةُ.

Prophets, peace be upon them, are sent by Allah, the Most High, to convey His message to all of humanity. Belief in them cannot be based solely on imitation; there must be evidence that convinces people of their truthfulness, that they speak the truth, and that Allah, the Most High, has inspired and sent them to people. This evidence is the miracle.

والمعجزة هي: «أمرٌ خارق للعادة مقرونٌ بالتحدي مع عدم المعارضة، والتّحدي دعوى الرسالة».

A miracle is defined as «an extraordinary event that defies the usual laws of nature, coupled with a challenge that no one can oppose».

والمعجزة عند علماء الاعتقاد هي: أمرٌ يخرق القوانين الطبيعيّة المعتادة، كإنقلاب العصا حيّةً تسعى، وخروج الماء من بين أصابع النبيّ صلى الله عليه وسلم، وانشقاق القمر، ويقترن هذا الأمر الخارق بدعوى النبوة، وإنّما يُجريه الله تعالى على يد الرسول أو النبيّ ليتحدّى الناس أن يأتوا بمثله ويعجزوا عن ذلك، فيكون عجزهم دليلاً على أنّه مرسل من عند الله تعالى.

According to scholars of Aqidah, a miracle is an event that defies the usual natural laws, such as the transformation of a staff into a living serpent, water flowing from between the fingers of the Prophet, or the splitting of the moon. This extraordinary event is associated with the claim of prophethood. Allah performs these miracles through the hands of the Prophet or the Messenger to challenge people to produce the same miraculous acts and yet they are unable to do so. Their failure to replicate these miracles serves as evidence that the Prophet or Messenger is indeed sent by Allah, the Most High.

فالمعجزة في الحقيقة هي فعل الله تعالى، وليست فعل أحد من الخلق، لأن العادات التي في الكون لا يخرقها إلا الله تعالى الذي أجراها، لذلك قال الإمام الباقر (عليه السلام): «المعجزات هي أفعال الله تعالى الخارقة للعادة، المطابقة لدعوى الأنبياء وتحديدهم للأمم بالإتيان بمثل ذلك».

Indeed, a miracle is the action of Allah, the Most High, and not the action of any created being because the natural laws in the universe can only be violated by Allah Who established them in the first place. Therefore, as Imam Al-Baqillani stated, «Miracles are the extraordinary actions of Allah that defy the usual laws of nature, are in accordance with the claims of the prophets, and challenge the nations to produce something similar».

ومعجزات الأنبياء كثيرة جداً، ومن أشهرها:

The miracles of the Prophets (PBUH) are numerous and the most famous ones are:

- معجزة سيدنا صالح عليه السلام: إخراج الناقة من الحجر، قال الله سبحانه وتعالى: ﴿وَمَا مَنَعَنَا أَنْ نُرْسِلَ بِالْآيَاتِ إِلَّا أَنْ كَذَبَ بِهَا الْأَوَّلُونَ وَأَتَيْنَا ثَمُودَ النَّاقَةَ مُبْصِرَةً فَظَلَمُوا بِهَا وَمَا نُرْسِلُ بِالْآيَاتِ إِلَّا تَخْوِيفًا﴾ [الإسراء: ٥٩].

-The miracle of Prophet Salih (peace be upon him): Bringing forth the she-camel from the rock. Allah, may He be Exalted, said {what means}: «And We refrain from sending the signs, only because the men of former generations treated them as false: We sent the she-camel to the Thamud to open their eyes, but they treated her wrongfully: We only send the Signs by way of terror (and warning from evil)». {Al-Isra`, 59}.

- معجزة سيدنا موسى عليه السلام: انقلاب العصا حية، قال الله تعالى: ﴿وَأَلْقَ عَصَاكَ فَلَمَّا رَآهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا جَانٌّ وَلَّى مُدْبِرًا وَلَمْ يُعَقِّبْ يَا مُوسَى لَا تَخَفْ إِنِّي لَا يَخَافُ لَدَيَّ الْمُرْسَلُونَ﴾ [النمل: ١٠]، وخلق البحر، قال الله تعالى: ﴿فَأَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَى أَنْ أَضْرِبْ بِعَصَاكَ الْبَحْرَ فَانْفَلَقَ فَكَانَ كُلُّ فِرْقٍ كَالطَّوْدِ الْعَظِيمِ﴾ [الشعراء: ٦٣].

-The miracle of Prophet Moses (peace be upon him): The transformation of his staff into a serpent. Allah, may He be Exalted, said {what means}: «Now do thou throw thy rod!» But when he saw it moving (of its own accord) as if it had been a

snake, he turned back in retreat, and retraced not his steps: «O Moses!» (it was said), «Fear not: truly, in My presence, those called as apostles have no fear,»{An-Namil, 10}. Another miracle is the parting of the sea. Allah the Almighty says {What means}: «Then We told Moses by inspiration: «Strike the sea with thy rod». So it divided, and each separate part became like the huge, firm mass of a mountain». {Al-Shu`ara`, 63}.

- معجزة سيدنا عيسى عليه السلام: إحياء الموتى وإبراء الأكمه والأبرص بإذن الله تعالى، لقوله سبحانه: (إِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ اذْكُرْ نِعْمَتِي عَلَيْكَ وَعَلَىٰ وَالِدَتِكَ إِذْ أَيَّدْتُكَ بِرُوحِ الْقُدُسِ تُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَإِذْ عَلَّمْتُكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَإِذْ تَخْلُقُ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ بِإِذْنِي فَتَنفُخُ فِيهَا فَتَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِي وَتَبْرِئُ الْأَكْمَهَ وَالْأَبْرَصَ بِإِذْنِي وَإِذْ تُخْرِجُ الْمَوْتَىٰ بِإِذْنِي وَإِذْ كَفَفْتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَنْكَ إِذْ جِئْتَهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ) [المائدة: ١١٠].

-The miracle of Prophet Jesus (peace be upon him): The revival of the dead, the cure of the blind and lepers, all by the permission of Allah, may He be Exalted. Allah, the Most High, says {what means}: «Then will Allah say: «O Jesus the son of Mary! Recount My favour to thee and to thy mother. Behold! I strengthened thee with the holy spirit, so that thou didst speak to the people in childhood and in maturity. Behold! I taught thee the Book and Wisdom, the Law and the Gospel and behold! thou makest out of clay, as it were, the figure of a bird, by My leave, and thou breakest into it and it becometh a bird by My leave, and thou healest those born blind, and the lepers, by My leave. And behold! thou bringest forth the dead by My leave. And behold! I did restrain the Children of Israel from (violence to) thee when thou didst show them the clear Signs, and the unbelievers among them said: 'This is nothing but evident magic.'» {Al-Ma`ida, 110}.

- معجزات سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم: القرآن العظيم الذي هو المعجزة الكبرى الخالدة، وتسبيح العصا بين يديه الشريفين، وانشقاق القمر، وإلقاء البركة في الطعام القليل، حتى أطعم جيشاً من كيس تمر، ونبع الماء من بين أصابعه الشريفة، وحنين الجذع إليه، وغير ذلك مما ورد في كتب السنن والآثار والسير، كتاب «دلائل النبوة» للإمام المحدث العافظ أبي بكر البيهقي.

-The miracles of our Prophet Mohammad (peace be upon him) include the Quran, which is the greatest and eternal miracle, the splitting of the moon, the glorification of the tree stump in his blessed hands, the blessing of a small amount of food that

fed a whole army from a bag of dates, the flowing of water from between his noble fingers, and the inclination of the branch towards him. In addition to many other miracles mentioned in the books of hadith, biographies, and prophetic traditions. One such compilation is «Dala'il al-Nubuwwah» by the eminent hadith scholar and historian, Imam Abu Bakr al-Bayhaqi.

هذا ختام باب النبوات، وقد تعرّفنا فيه إلى أهمّ ما يجب على المُكَلَّف معرفته فيما يتعلّق بالأنبياء والرُّسل وصفاتهم وما يجب لهم من الصّدق والأمانة والتبليغ والفظانة، وما يستحيل عليهم من الكذب والمعصية وكتمان الدّعوة، وما يجوز عليهم من الأعراض البشريّة والأمراض.

This concludes the chapter on Prophethood. In this chapter, we have learned about the essential knowledge that is required of accountable individuals/Mukallafs concerning the Prophets and Messengers, their attributes, and the responsibilities placed upon them, including honesty, trustworthiness, conveying the message, and wisdom. We have also discussed what is impermissible for them, such as lying, sinning, and concealing their message, as well as the human aspects and ailments that are permissible for them.

### الباب الثالث السمعيات

## Chapter Three: Eschatology

نتناول في هذا الباب مسائل العقيدة الإسلاميّة التي نعرفها من جهة السّمع؛ أي ما نتلقاه من الخبر الصادق، فهي إمّا مذكورة في القرآن الكريم وإمّا مروية في السّنة النبويّة المطهّرة، وذلك كإثبات ما يكون من الأحداث بعد الموت، إمّا في البرزخ من نعيم القبر أو عذابه، وإمّا ما يكون يوم القيامة من حشر ونشر وميزان وصراط، وغير ذلك من الأمور التي نتلقاها بالسّمع من الأدلّة الشرعيّة الصحيحة.

In this chapter, we discuss matters of Islamic creed that we know from the perspective of hearing, meaning what we receive through truthful reports. These matters are either mentioned in the Quran or narrated in the pure Prophetic

tradition. This includes the affirmation of events that occur after death, whether in the Barzakh (the period between death and resurrection) concerning the blessings or punishments in the grave, or events on the Day of Judgment, such as resurrection, gathering, the scales of deeds, the Sirat (The bridge over which every person must pass on the Day of Resurrection), and other matters that we learn through authentic Sharia evidence.

سَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفْضَلُ الْخَلْقِ:

Our Prophet Mohammad, peace be upon him, is the Best of all Creation:

أَفْضَلُ الْخَلْقِ عَلَى الْإِطْلَاقِ سَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثُمَّ يَأْتِي بَعْدَهُ أُولُو الْعِزْمِ مِنَ الرُّسُلِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ، وَهُمْ سَادَاتُنَا: نُوحٌ وَإِبْرَاهِيمُ وَمُوسَى وَعِيسَى، ثُمَّ بَقِيَّةُ الرُّسُلِ، ثُمَّ بَقِيَّةُ الْأَنْبِيَاءِ، ثُمَّ الْمَلَائِكَةُ، عَلَيْهِمْ جَمِيعًا أَفْضَلُ الصَّلَاةِ وَأَزْكَى السَّلَامِ، هَذَا هُوَ الْقَوْلُ الْمُخْتَارُ عِنْدَ طَائِفَةٍ مِنْ عُلَمَاءِ أَهْلِ السُّنَّةِ وَالْجَمَاعَةِ، وَاللَّهُ تَعَالَى أَعْلَمُ.

The best of creation without exception is our Prophet Mohammad, peace be upon him. Following him are the Messengers of great determination (Ulu al-Azm), our leaders: Noah, Abraham, Moses, and Jesus. Then come the rest of the Messengers, followed by the rest of the Prophets, and finally the angels, all of them deserving the best prayers and purest salutations. This is the chosen opinion among a group of scholars from among Ahlu Sunnah Wal Jama'a, and Allah the Almighty knows best.

وَلَا إِشْكَالَ فِي الْقَوْلِ بِتَفْضِيلِ بَعْضِ الْأَنْبِيَاءِ عَلَى بَعْضٍ، لِقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: ﴿تِلْكَ الرُّسُلُ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ مِنْهُمْ مَنْ كَلَّمَ اللَّهُ وَرَفَعَ بَعْضَهُمْ دَرَجَاتٍ﴾ [البقرة: ٢٥٣].

There is no objection to saying that some prophets are preferred over others, as Allah says in the Quran {what means}: « Those apostles We endowed with gifts, some above others: To one of them God spoke; others He raised to degrees (of honour)» {Al-Baqarah, 253}.

الْإِيمَانُ بِوُقُوعِ حَادِثَةِ الْإِسْرَاءِ وَالْمَعْرَاجِ:

Belief in the Occurrence of the Isra and Mi'raj Event:



يجب أن نؤمن أن الله قد أكرم نبيّه بأن أسرى به يقظة ليلاً على البراق من مكة المكرمة إلى القدس الشريف بالروح والجسد.

We must believe that Allah honored His Prophet by taking him on the miraculous journey of Isra and Mi`raj. During the Isra, the Prophet Mohammad, peace be upon him, was transported during the night from the Holy Kaaba in Mecca to Al-Aqsa Mosque in Jerusalem in both body and spirit while he was awake.

ونؤمن أنه عرج به يقظة -روحاً وجسداً- بصحبة جبريل عليه السّلام من القدس الشريف إلى سدرة المنتهى فوق السماوات السبع إلى حيث شاء الله تعالى.

During the Mi`raj, the Prophet Mohammad, peace be upon him, was ascended, both in body and spirit, through the heavens in the company of the archangel Gabriel (Jibril), peace be upon him, from Al-Aqsa Mosque to the Lote Tree of the Utmost Boundary (Sidrat al-Muntaha) above the seven heavens, as far as Allah willed.

وقد وردت حادثة الإسراء في صريح كتاب الله تعالى: ﴿سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى الَّذِي بَارَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ مِنْ آيَاتِنَا إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ﴾ [الإسراء: ١]،

The incident of Isra and Mi`raj is explicitly mentioned in the Quran in Surah Al-Isra (The Night Journey), verse 1: «Exalted is He who took His Servant by night from al-Masjid al-Haram to al-Masjid al-Aqsa, whose surroundings We have blessed, to show him of Our signs. Indeed, He is the Hearing, the Seeing».

وأما المعراج فهو محلّ إجماع عند المسلمين لما تواتر في ذلك من الأخبار الصحيحة عن النبيّ الصادق عليه الصّلاة والسّلام، ولا يجوز أن يستدل بثبوت المعراج على إثبات المكان لله تعالى، لأن ذلك يناهية تنزيه الله سبحانه عن المكان والزمان ومشابهة المخلوقات، بل الخروج كان للنبي صلى الله عليه وسلم في الأمكنة التي خلقها الله تعالى وخلق ما فيها من مخلوقات.

As for the Mi`raj, it is a matter of consensus among Muslims due to the numerous authentic narrations about it from the truthful Prophet, peace be upon him. However, it is not permissible to use the event of Mi`raj as evidence to attribute a specific place to Allah, as this would contradict the concept of Allah's

transcendence above place and time and His dissimilarity to His creation. The Prophet's ascension took place in locations created by Allah, along with their inhabitants and laws of nature.

وقد سبق سيّدنا أبو بكر الصّديق كلّ النّاس بالتّصديق بالإسراء والمعراج، ولُقّب لأجل ذلك بالصّديق، لأجل مبالغته في وصف النّبيّ صلى الله عليه وسلم بالصّدق واتّباعه فيما أخبر.

Indeed, Abu Bakr al-Siddiq, may Allah be pleased with him, was known for his unwavering belief in the Isra and Mi'raj event. He was given the title «As-Siddiq» because of his exceptional truthfulness and trustworthiness, especially in accepting and affirming what the Prophet Muhammad, peace be upon him, conveyed. His strong faith and support for the Prophet's message earned him this honorable title.

براءة السيّدة عائشة ممّا قذفها به المنافقون:

The Innocence of Lady Aisha from the False Accusations Made against her by the Hypocrites:

يجب اعتقاد براءة السيّدة عائشة رضي الله عنها ممّا اتّهمها به المنافقون، واعتقاد خلاف ذلك يوقع صاحبه في الكفر إن كان عارفاً بورود تبرئتها في القرآن الكريم؛ لأنّه يكذب صريح القرآن، قال الله تعالى: {إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا بِالْإِفْكِ عُصْبَةٌ مِنْكُمْ لَا تَحْسَبُوهُ شَرًّا لَكُمْ بَلْ هُوَ خَيْرٌ لَكُمْ} [النور: ١١].

One must believe in the innocence of Lady Aisha, may Allah be pleased with her, from the false accusations made against her by the hypocrites. Believing otherwise would lead the person to disbelief if they are aware of the Quranic verses that exonerate her because they would be directly contradicting the clear statements of the Quran. Allah, the Exalted, says in the Quran {what means}: «Those who brought forward the lie are a body among yourselves: think it not to be an evil to you; On the contrary it is good for you». {An-Nur, 11}.

أفضل النّاس بعد الأنبياء عليهم الصّلاة والسّلام:

The Best People after the Prophets, Peace and Blessings be upon them:

الْأُمَّةُ الْإِسْلَامِيَّةُ أَفْضَلُ الْأُمَمِ، لَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: ﴿كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ﴾ [آل عمران: ١١٠]، وَإِنَّمَا كَانَتِ الْأُمَّةُ الْإِسْلَامِيَّةُ أَفْضَلَ الْأُمَمِ لِمَا تَفَوَّقَتْ بِهِ عَلَى سَائِرِ الْأُمَمِ مِنَ الْأَمْرِ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّهْيِ عَنِ الْمُنْكَرِ وَالْإِيمَانِ بِاللَّهِ تَعَالَى.

The Islamic nation is the best of nations, as stated in the Quran: «You are the best nation produced [as an example] for mankind. You enjoin what is right and forbid what is wrong and believe in Allah». [Al-Imran, 110]. The Islamic nation is considered the best among nations due to its excellence in enjoining what is right, forbidding what is wrong, and believing in Allah.

وَالصَّحَابَةُ الْكِرَامُ أَفْضَلُ الْأُمَّةِ بَعْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثُمَّ التَّابِعُونَ، وَذَلِكَ لِمَا شَهِدَ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، حَيْثُ قَالَ: «خَيْرُ أُمَّتِي الْقَرْنُ الَّذِيْنَ يَلُونِي، ثُمَّ الَّذِيْنَ يَلُونَهُمْ ثُمَّ الَّذِيْنَ يَلُونَهُمْ».

The honorable companions are the best of the nation after the Messenger of Allah, peace be upon him, followed by the Successors (Tabi`in). This status is based on the testimony of the Prophet, peace be upon him, when he said: «The best of my nation is the generation in which I have been sent, then the next, and then the next» .

وَأَفْضَلُ الصَّحَابَةِ الْخُلَفَاءُ الرَّاشِدُونَ: أَبُو بَكْرٍ، وَعُمَرُ، وَعُثْمَانُ، وَعَلِيٌّ، رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ جَمِيعًا، وَأَفْضَلِيَّتُهُمْ حَسَبَ تَرْتِيبِ تَوَلِّيهِمُ الْخِلَافَةَ.

The best of the companions are the rightly-guided caliphs: Abu Bakr, Umar, Uthman, and Ali, may Allah be pleased with them all. Their superiority is in accordance with the order of their caliphate.

وَيَلِيهِمْ فِي الْفَضْلِ بَقِيَّةُ الْعَشْرَةِ الْمُبَشَّرِينَ بِالْجَنَّةِ، وَهُمْ: طَلْحَةُ بْنُ عُبَيْدِ اللَّهِ، وَالزُّبَيْرُ بْنُ الْعَوَامِ، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ، وَسَعْدُ بْنُ أَبِي وَقَّاصٍ، وَسَعِيدُ بْنُ زَيْدٍ، وَأَبُو عُبَيْدَةَ عَامِرُ بْنُ الْجَرَّاحِ، ثُمَّ أَهْلُ بَدْرٍ، فَأُحُدٌ، فَأَهْلُ بَيْعَةِ الرِّضْوَانِ.

Following them in virtue are the rest of the ten companions who were given the glad tidings of Paradise. They are: Talha ibn Ubaidullah, Az-Zubair ibn Al-Awwam, Abdul-Rahman ibn Auf, Sa`ad ibn Abi Waqqas, Sa`id ibn Zaid, Abu Ubaidah Amir

ibn Al-Jarrah, and then the people of Badr, Uhud, and those who gave the Pledge of Ridwan.

مكانة الصحابة وموقف المسلم من الاختلاف الذي وقع بينهم:

The Status of the Companions and the Muslim's Stance towards the Differences that Occurred among them:

الصحابة أفضل الناس بعد الأنبياء، وجميعهم عدول، ولا يجوز الطعن فيهم ولا الانتقاص منهم، فهم خيرة الخيرة، قال الله تعالى: ﴿وَالسَّابِقُونَ السَّابِقُونَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَالَّذِينَ اتَّبَعُوهُمْ بِإِحْسَانٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ﴾ [التوبة: ١٠٠]، ويستحب الترضي على الصحابة جملة دون استثناء أحد منهم، ولا يجوز الانتقاص منهم أو التقليل من شأنهم.

The Companions are the best of people after the Prophets, and they are all righteous. It is not permissible to criticize them or diminish their status. They are the cream of the crop. Allah, the Exalted, says {what means}: «The vanguard (of Islam)- the first of those who forsook (their homes) and of those who gave them aid, and (also) those who follow them in (all) good deeds,- well- pleased is God with them, as are they with Him: for them hath He prepared gardens under which rivers flow, to dwell therein for ever: that is the supreme felicity». {At-Tawba, 100}. It is recommended to be pleased with all the Companions collectively, without making any exceptions, and it is not permissible to criticize or belittle any of them.

ومع الفضيلة الثابتة للصحابة فهم بشر غير معصومين، وما وقع بينهم من تشاجر واقتتال، فالأسلم لدين المسلم ألا يخوض فيه، ويكفي أن نحبهم جميعاً، وقد قرّر علماؤنا أن الصحابة الذين وقع بينهم تشاجر واقتتال كانوا مجتهدين، فمن أصاب منهم فله أجران، ومن أخطأ فله أجر.

The companions of the Prophet (peace be upon him) were indeed virtuous, but they were not infallible; they were human beings. Muslims should not delve into any disputes or conflicts that occurred among them. It suffices that we love them all. Our scholars have determined that the companions who were involved in disputes and conflicts were acting on their own understanding and interpretation (Ijtihad). Those who were correct in their judgments are rewarded doubly, and those who erred are still rewarded for their intentions and efforts.

## A Muslim Following one of the Four Imams of Islamic Jurisprudence:

يجب على المُكَلَّف أن يعمل بأحكام الشريعة الإسلامية، وليتمكّن من العمل لا بُدَّ له من تحصيل العلم بما هو مطلوب منه، ولذا يجب على المسلم غير المجتهد أن يقلد أحد المذاهب الأربعة الفقهية ليتمكّن من العمل بالأحكام الشرعية، والمذاهب المتبعة هي: الحنفي والمالكي والشافعي والحنبلي.

It is obligatory for the accountable person/Mukallaf to act in accordance with the rulings of Islamic Sharia. In order to do so, they must acquire the necessary knowledge. To fulfill this requirement, a Muslim who is not a qualified jurist (mujtahid) should follow one of the four main schools of Islamic jurisprudence: Hanafi, Maliki, Shafi'i, or Hanbali.

وأما في العقائد فمن المعلوم أنه لا يجوز التقليد فيها، بل يجب على المُكَلَّف أن ينظر نظراً صحيحاً ليعرف ربه سبحانه وتعالى، ونبيه صلى الله عليه وسلم بالأدلة الصحيحة لا بمجرد التقليد.

As for matters of belief (Aqidah), it is well-known that blind imitation (Taqleed) is not permissible. Instead, the accountable person must examine their beliefs with a correct and rational approach to understand their Lord, the Exalted, and His Prophet, peace be upon him, based on authentic evidence, rather than mere imitation.

وأما أئمة المسلمين المعتبرون في العقائد الدينية الذين اشتهروا وصارت لهم مذاهب متبوعة، فهما الإمامان: أبو الحسن الأشعري، وأبو منصور الماتريدي، واشتهر أتباعهما بالأشاعرة والماتريدية، وهم غالب أهل السنة والجماعة، والاتباع في العقائد ليس من باب التقليد، بل هو من باب النظر الصحيح والمعرفة المؤيدة بالدليل العقلي والنقلي، لأنّ الاتباع هو الموافقة عن دليل، وأما التقليد فهو الموافقة دون دليل.

As for the scholars recognized in matters of religious beliefs, and who have established schools of thought followed by their adherents, they are the two Imams: Abu al-Hasan al-Ash`ari and Abu Mansur al-Maturidi. Their followers are known as Ash`aris and Maturidis, and they constitute the majority of Ahl al-Sunnah wal-Jama`ah (the People of the Sunnah and the Community). Following them in matters of belief is not blind imitation (Taqleed) but it is based on sound reflection, knowledge supported by rational and textual evidence because following involves

agreement with evidence, while blind imitation is agreement without evidence.

وَأَمَّا فِي التَّصَوُّفِ وَالسُّلُوكِ فَمِنْ أَبْرَزِ الْأُئِمَّةِ: الْإِمَامُ الْجُنَيْدُ، وَالْإِمَامُ عَبْدِ الْقَادِرِ الْجِيلَانِي، وَالْإِمَامُ أَحْمَدُ الرَّفَاعِي، وَالْإِمَامُ أَبُو الْحَسَنِ الشَّاذَلِي.

As for Sufism and spiritual conduct, some of the prominent scholars and figures in this field include Imam al-Junayd, Imam Abd al-Qadir al-Jilani, Imam Ahmad al-Rifa'i, and Imam Abu al-Hasan al-Shadhili.

وَالْوَاجِبُ عَلَى الْمُكَالَّفِ عَلَى كُلِّ حَالٍ أَنْ يَرْجِعَ فِي أَسْئَلَتِهِ الدِّينِيَّةِ الَّتِي لَا يَعْلَمُهَا إِلَى أَهْلِ الْعِلْمِ الْمُعْتَبَرِينَ مِنْ أَتْبَاعِ الْمَذَاهِبِ الْأَرْبَعَةِ الَّذِينَ عُرِفُوا بِالتَّقْوَى وَالِدِينِ وَالْعِلْمِ وَالْوَرَعِ، وَذَلِكَ لِأَنَّ الْمُسْلِمَ أحيانًا قَدْ لَا يَعْرِفُ الْقَوْلَ الصَّوَابَ، لَكُونَهُ لَيْسَ مِنْ أَهْلِ الْإِخْتِصَاصِ، فَيَسْأَلُ مَنْ أُوتِيَ الْعِلْمُ وَالتَّقْوَى، فَيَكُونُ بِذَلِكَ عَامِلًا بِقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: ﴿فَاسْأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ﴾ [النحل: ٤٣].

It is obligatory for the accountable person/Mukallaf to refer their religious questions, which they do not know the answers to, to reputable scholars who follow the four recognized schools of thought known for their piety, knowledge, and righteousness. This is because a Muslim may not always know the correct opinion, as they are not specialists in the field. Therefore, they should ask those who possess knowledge and piety, thus acting in accordance with the verse from the Quran: «So ask those who possess knowledge if you do not know». {An-Nahl, 16:43}.

معنى الولي ومكانة الأولياء الصالحين :

The Meaning of Wali and the Status of the Pious and Righteous Individuals:

الْوَلِيُّ مَأْخُودٌ مِنَ الْوَلَايَةِ، بِمَعْنَى الْقُرْبِ وَالِاصْطِفَاءِ وَالْخُصُوصِيَّةِ، وَالْوَلِيُّ هُوَ مَنْ تَوَلَّى عِبَادَةَ اللَّهِ تَعَالَى ظَاهِرًا، وَحَوَى قَلْبُهُ الْإِيمَانَ وَالتَّقْوَى بَاطِنًا، فَتَوَلَّاهُ اللَّهُ تَعَالَى بِحِفْظِهِ عَنِ الْمَعَاصِي، وَاخْتَصَّه بِالِاسْتِقَامَةِ وَالْمَدَاوِمَةِ عَلَى ذِكْرِ اللَّهِ وَمُرَاقَبَتِهِ، قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفَ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ \* الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ \* لَهُمُ الْبُشْرَى فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ لَا تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ﴾ [يونس: ٦٢-٦٤].

The term «Wali» is derived from «Wilaya,» which means closeness, selection, and exclusivity. A Wali is someone who outwardly engages in the worship of Allah,



and their heart is filled with faith and righteousness inwardly. Allah, the Most High, has chosen and protected them from sins, and they are characterized by their uprightness and continuous remembrance and mindfulness of Allah. Allah says {what means}: «Behold! verily on the friends of God there is no fear, nor shall they grieve; Those who believe and (constantly) guard against evil;- For them are glad tidings, in the life of the present and in the Hereafter; no change can there be in the words of God. This is indeed the supreme felicity». {Yunus, 62-64}.

وقد عرّفه الإمام السعد التفتازاني: «الوليُّ هو العارف بالله تعالى وِصفاته المواظِبُ على الطّاعات المُجتَنِبُ عن المعاصي المُعرِضُ عن الانهماكِ في اللذاتِ والشّهوات».

The definition of a «Wali,» as provided by Imam As-Sa'd At-Tafattazani, is as follows: «A Wali is someone who possesses knowledge of Allah and His attributes, remains committed to acts of obedience, refrains from sins, and avoids indulging in pleasures and desires».

كرامات الأولياء:

Karamat al-Awliya (The Miracles of the Saints):

وأما الكرامات فإنَّ أعظم الكرامة هي الاستقامة، ومجانبةُ معاصي الجوارح والقلوب، وعدمُ الوقوع فيها مُطلقاً، وهذا أمرٌ صعبٌ جداً، لا يُوفِّقُ له إلا القليلُ من الناس، فهؤلاء هم الأولياء.

As for Karamat, the greatest form of Karama is steadfastness, abstaining from sins both in actions and intentions, and avoiding them altogether. This is an extremely difficult matter, achieved only by a few individuals. These individuals are the Awliya (saints).

وأما الكرامة بمعنى خرق العادة الظاهرة فهو أمرٌ جائزٌ عند أهل السنة والجماعة، وهو ثابت لا يُنكر، ومُروى عن كثيرين بطرق صحيحة ومتواترة، ومن ذلك ما ذكره الله تعالى في قصة مريم عليها السلام: ﴿كَلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَّا الْمِحْرَابَ وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا قَالَ يَا مَرْيَمُ أَنَّى لَكَ هَذَا قَالَتْ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ﴾ [أل عمران: ٣٧]، وفَسَّرَ بعضُ علَمائنا هذا الرِّزْقَ بأنّه طعامٌ من عند الله يأتي للسيدة مريم دون كسبٍ منها أو معاونةٍ من إنسان، بل هو من الله تعالى رزقٌ خالص، بحيث كان ثمرُ الصيفِ يأتيها في الشتاء، ولذلك تساءلُ عنه سيدنا زكريا عليه السلام.

As for Karama in the sense of breaking the apparent norms, it is a permissible matter according to the Ahl al-Sunnah wal-Jama'ah. It is established and not denied, and it has been narrated by many through authentic and well-established chains of transmission. One example of this is what Allah mentioned in the story of Maryam (Mary), peace be upon her: «Every time that he entered (Her) chamber to see her, He found her supplied with sustenance. He said: «O Mary! Whence (comes) this to you?» She said: «From God: for God Provides sustenance to whom He pleases without measure». [Al-Emran, 37]. Some of our scholars have explained this provision as food that came to Lady Mary from Allah without her having earned it or with assistance from any human being. Rather, it was pure provision from Allah, so much so that the fruits of summer would come to her in winter. This is why our master Zakariyya, peace be upon him, was amazed by it.

وقد وقعت الكرامات للصَّحابة رضوان الله عليهم، فهذا عُمر بن الخطاب ينادي من المدينة المنورة في جيش بعيد فيسمع قائد الجيش صوتَ عمر، مع بُعد المسافة، وقد وردت هذه القصة في «فضائل الصَّحابة» لأحمد بن حنبل، عن عبد الله بن عمر، أنَّ عُمر بن الخطاب بعث جيشاً، وأمر عليهم رجلاً يدعى سارية، قال: فبينما عُمر يخطب النَّاسَ يوماً، قال: فجعل يصيح وهو على المنبر: يا سارية الجبل يا سارية الجبل، فقدم رسول الجيش فسأل فقال: يا أمير المؤمنين لقينا عدواً فهزمونا، فإذا بصايح يصيح: يا سارية الجبل يا سارية الجبل، فأسندنا ظهورنا بالجبل فهزمهم الله.

Karamat (extraordinary occurrences) did indeed happen to the companions, may Allah be pleased with them. For example, there is the story of Umar ibn al-Khattab, may Allah be pleased with him, who was calling out to a distant army from Medina. The commander of the army heard Umar's voice despite the great distance. This story is narrated in «Fada'il al-Sahabah» (Virtues of the Companions) by Ahmad ibn Hanbal, from Abdullah ibn Umar. It is mentioned that Umar ibn al-Khattab sent an army and appointed a man named Sariyah as its leader. While Umar was addressing the people one day, he began to shout, even though he was on the pulpit, saying, «O Sariyah, the mountain! O Sariyah, the mountain!» Then, a messenger from the army arrived and was asked what had happened. He replied, «O Commander of the Believers, we encountered an enemy, and they defeated us. Then, a caller began to shout, saying, «O Sariyah, the mountain! O Sariyah, the mountain!» So, we took shelter behind the mountain, and Allah granted us victory over them.

مكانة الدعاء في الإسلام وأثره في حياة العبد:

## The Status of Dua (Supplication) in Islam and its Impact on the Life of a Servant

الدُّعَاءُ عِبَادَةٌ يُثَابُ عَلَيْهَا صَاحِبُهَا، وَهُوَ مُسْتَجَابٌ إِذَا تَوَفَّرَتْ فِيهِ شُرُوطُ الِاسْتِجَابَةِ، وَالِاسْتِجَابَةُ أَنْوَاعٌ:

Supplication is an act of worship for which the supplicant is rewarded, and it is answered when the conditions for acceptance are met. There are different types of responses to supplication:

- ١- أَنْ يُعْطَى الْعَبْدُ عَيْنَ مَا طَلَبَ، أَوْ خَيْرًا مِنْهُ .
- ٢- أَنْ يُدْفَعَ عَنْهُ مِنَ السُّوءِ مِثْلُ مَا طَلَبَ أَوْ أَكْثَرَ، أَوْ يُخَفَّفَ عَنْهُ الْبَلَاءُ .
- ٣- أَنْ يُدَّخَرَ لَهُ أَجْرُ الدُّعَاءِ وَثَوَابُهُ إِلَى الْآخِرَةِ .

- 1 - The supplicant is granted exactly what they asked for, or something better.
- 2 - Harm or difficulty is averted from the supplicant, either by granting what they asked for or by providing relief from a trial.
- 3 - The reward and merits of the supplication are stored for the supplicant to be given in the Hereafter.

فَالدُّعَاءُ كَالدُّوَاءِ، قَدْ يُوَثِّرُ، وَقَدْ لَا يُوَثِّرُ، كُلُّ ذَلِكَ بِمَشِيئَةِ اللَّهِ تَعَالَى .

Supplication is like medicine; it may have an effect, and it may not, all according to the will of Allah, the Most High.

وَلَكِنْ يَنْبَغِي لِلْمُسْلِمِ أَنْ يَتَمَسَّكَ بِالدُّعَاءِ، فَإِنَّهُ قُوَّةُ الرُّوحِ، وَدَوَاءُ الْجُرُوحِ، وَبِهِ تُحَقِّقُ الْأَمَانِيُّ وَالْأَمَالَ، وَلِذَلِكَ وَرَدَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «الدُّعَاءُ مَخُّ الْعِبَادَةِ»، وَالدُّعَاءُ هُوَ عِبُودِيَّةُ الْعَبْدِ لِرَبِّهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى، وَهُوَ شَرْفُهُ وَعِزُّهُ أَمَامَ اللَّهِ، كَمَا أَنَّ الدُّعَاءَ يَصْرِفُ الْعَبْدَ عَنِ التَّذَلُّلِ لِلْخَلْقِ .

However, it is essential for a Muslim to hold onto supplication, as it is the nourishment of the soul and the remedy for wounds. Through supplication, aspirations and hopes are realized. That's why it is reported that the Prophet (peace be upon him) said: «Supplication is the essence of worship». Supplication is an act of worship that honors the servant before his Lord, and it elevates him, keeping him from humiliating himself before others.

وألفاظ الدُّعاء التي يدعو بها العبدُ ربَّه سبحانه وتعالى كثيرةٌ جدًّا، وليس هناك تحديدُ شيءٍ معيَّن من ألفاظ الدُّعاء يجب على المؤمن أن يلتزمه، فهناك ألفاظ وردت على ألسنة الأنبياء عليهم السَّلام في القرآن، ومنها ما ورد على لسان النبي صلى الله عليه وسلم، كما في كتاب الأذكار للإمام النووي، ومنها ما ورد في كلمات الأولياء والصَّالحين كالأوراد ووظائف الذكر، ومنها ما يمكن أن يتلفَّظ به كل واحد من المسلمين بحسب قدرته واستطاعته ومعرفته، ويكفي أن الله تعالى حثَّ المؤمنين على الدُّعاء بصورة واسعة، فقال سبحانه: ﴿وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ﴾ [البقرة: ١٨٦].

The supplications a person uses to call upon their Lord, may He be exalted, are numerous, and there is no specific wording of supplication that a believer must strictly adhere to. There are supplications that have been mentioned on the tongues of the prophets, peace be upon them, in the Quran. Some have been narrated from the Prophet Mohammad, peace be upon him, as recorded in books like «Kitab al-Adhkar» by Imam al-Nawawi. Additionally, there are supplications found in the words of the pious and righteous individuals, such as daily or occasional invocations. Furthermore, every Muslim is free to use supplications that they can express based on their ability, knowledge, and circumstances. It is enough to know that Allah, may He be exalted, has encouraged believers to supplicate Him widely. He says in the Quran {what means}: «When My servants ask thee concerning Me, I am indeed close (to them): I listen to the prayer of every suppliant when he calleth on Me: Let them also, with a will, Listen to My call, and believe in Me: That they may walk in the right way». {Al-Baqarah, 186}.

معنى الرُّوح:

### The Meaning of «Ar-Ruh» (The Spirit):

يجب الاعتقاد بوجود الروح لأن القرآن الكريم أخبر عنها، وكذلك السنة الصحيحة، ونفوض علم حقيقتها إلى الله عز وجل، قال الله تعالى: ﴿وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا﴾ [الإسراء: ٨٥].

It is obligatory to believe in the existence of the spirit because the Quran has informed us about it as well as the authentic Hadiths. However, we entrust the true knowledge of its nature to Allah, the Almighty. Allah, the Exalted, says

{what means}: «They ask thee concerning the Spirit (of inspiration). Say: «The Spirit (cometh) by command of my Lord: of knowledge it is only a little that is communicated to you, (O men!)». {Al-Isra, 85}.

### الإيمان بالملائكة والكتب الإلهية

#### Belief in the Angels and the Divine Books:

يجب على المؤمن أن يعرف أن لله تعالى ملائكة مقربين، وأن الله تعالى أنزل كتباً على الرسل السابقين صلوات الله تعالى وسلامه عليهم أجمعين .

A believer must understand that Allah, the Almighty, has close angels, and He has also revealed books to the earlier prophets, may Allah's blessings and peace be upon them all.

وقد ثبت ذلك في القرآن الكريم، وفي السنة النبوية المطهرة، ومما جاء من ذلك :

This has been established in the Quran and in the noble Prophetic tradition. Among the things that confirm this are:

- قال الله تعالى: ﴿اللَّهُ يَصْطَفِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا وَمِنَ النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ﴾ [الحج: ٧٥].

-Allah says {what means}: «God chooses messengers from angels and from men for God is He Who hears and sees (all things)». {Al-Hajj, 75}.

- قال الله تعالى: ﴿لَكِنَّ اللَّهَ يَشْهَدُ بِمَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ أَنْزَلَهُ بِعِلْمِهِ وَالْمَلَائِكَةُ يَشْهَدُونَ وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا﴾ [النساء: ١٦٦].

-Allah says {what means}: « But God beareth witness that what He hath sent unto thee He hath sent from His (own) knowledge, and the angels bear witness: But enough is God for a witness». {An-Nisaa, 166}.

- قال الله تعالى: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْجِبَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَاظٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ﴾ [التحريم: ٦].

- Allah says {what means}: «O ye who believe! save yourselves and your families from a Fire whose fuel is Men and Stones, over which are (appointed) angels stern (and) severe, who flinch not (from executing) the Commands they receive from God, but do (precisely) what they are commanded». {At-Tahrim, 6}.

- قال الله تعالى: ﴿أَمِنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ آمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ﴾ [البقرة: ٢٨٥].

- O ye who believe! Believe in God and His Apostle, and the scripture which He hath sent to His Apostle and the scripture which He sent to those before (him). Any who denieth God, His angels, His Books, His Apostles, and the Day of Judgment, hath gone far, far astray.

- جاء عن أبي هريرة رضي الله عنه، قال: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَارِزًا يَوْمًا لِلنَّاسِ، فَاتَاهُ جَبْرِيلُ فَقَالَ: مَا الْإِيمَانُ؟ قَالَ: «الْإِيمَانُ أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ، وَكُتُبِهِ، وَبِلِقَائِهِ، وَرُسُلِهِ وَتُؤْمِنَ بِالْبَعْثِ».

- Narrated Abu Huraira: One day while the Prophet (PBUH) was sitting in the company of some people, (The angel) Gabriel came and asked, «What is faith?» Allahs Messenger (PBUH) replied, «Faith is to believe in Allah, His angels, (the) meeting with Him, His Apostles, and to believe in Resurrection».

والأدلة في هذا الباب كثيرة، والإيمان بمضمونها واجب على المكلف.

The evidence in this regard is abundant, and belief in their content is obligatory upon the accountable Muslim/Mukallaf.

حكم الإيمان بسؤال الملكين في القبر:

Ruling on Believing in the Questioning by the two Angels in the Grave:

يجب الإيمان بسؤال منكر ونكير للناس في قبورهم بعد الدفن، لما ورد في ذلك من الأحاديث الشريفة.

It is obligatory to believe in the questioning of people, in the grave after burial, by



the two angels, Munkar and Nakir, based on the authentic hadiths that mention this.

ومنها ما ورد عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: «إِذَا قُبِرَ الْمَيِّتُ أَتَاهُ مَلَكَانِ أَسْوَدَانِ أَزْرَقَانِ، يُقَالُ لِأَحَدِهِمَا: الْمُنْكَرُ، وَلِلْآخَرِ: النُّكَيْرُ، فَيَقُولَانِ: مَا كُنْتَ تَقُولُ فِي هَذَا الرَّجُلِ؟ فَيَقُولُ مَا كَانَ يَقُولُ: هُوَ عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، فَيَقُولَانِ: قَدْ كُنَّا نَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُولُ هَذَا، ثُمَّ يُفْسَحُ لَهُ فِي قَبْرِهِ سَبْعُونَ ذِرَاعًا فِي سَبْعِينَ، ثُمَّ يُنَوَّرُ لَهُ فِيهِ، ثُمَّ يُقَالُ لَهُ: نَمْ، فَيَقُولُ: أَرْجِعْ إِلَى أَهْلِي فَأَخْبِرْهُمْ، فَيَقُولَانِ: نَمْ كُنُومَةَ الْعُرُوسِ الَّذِي لَا يَوْقُظُهُ إِلَّا أَحَبُّ أَهْلِهِ إِلَيْهِ، حَتَّى يَبْعَثَهُ اللَّهُ مِنْ مَضْجَعِهِ ذَلِكَ، وَإِنْ كَانَ مُنَافِقًا قَالَ: سَمِعْتُ النَّاسَ يَقُولُونَ، فَقُلْتُ مِثْلَهُ، لَا أَدْرِي، فَيَقُولَانِ: قَدْ كُنَّا نَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُولُ ذَلِكَ، فَيَقَالُ لِلْأَرْضِ: اتَّمْنِي عَلَيْهِ، فَتَلْتَمِ عَلَيْهِ، فَتَخْتَلِفُ فِيهَا أَضْلَاعَهُ، فَلَا يَزَالُ فِيهَا مُعَذَّبًا حَتَّى يَبْعَثَهُ اللَّهُ مِنْ مَضْجَعِهِ ذَلِكَ» .

One of these hadiths is the following: Abu Huraira reported God's messenger as saying, «When the dead is buried, two black and blue angels, one called al-Munkar and the other an-Nakir, come to him and ask him what opinion he held about this man. If he is a believer he replies, «He is the servant and messenger of God. I testify that there is no god but God and that Mohammad is His servant and apostle». They say that they knew he would say so. A space of 4900 square cubits is then made for him in his grave, it is illuminated for him, and he is told to sleep. He will then express a desire to return to his family to tell them, but will be told to sleep like one newly married who is wakened only by the member of his family who is dearest to him, until God resurrects him from that resting-place of his. However, if he is a hypocrite he will say, «I heard men expressing a belief and I held the same, but I really do not know». They will tell him they knew he would say so; then the earth will be told to press in upon him and it will do so. His ribs will be pressed together and he will remain there suffering punishment till God resurrects him from that resting-place of his».

عذاب القبر ونعيمه:

## Punishment and Bliss of the Grave:

يَجِبُ عَلَى الْمُكَلَّفِ أَنْ يَعْتَقِدَ أَنَّ قَبْرَ الْإِنْسَانِ مَكَانَ لِحَاثِهِ فِي الْبَرْزَخِ، وَأَنْ يُؤْمِنَ بِنَعِيمِ الْمُؤْمِنِينَ فِي قُبُورِهِمْ، وَعَذَابِ الْكَافِرِينَ وَالْعَاصِينَ فِيهَا، وَالِدَّلِيلُ عَلَى عَذَابِ الْقَبْرِ قَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى: ﴿وَحَاقَ بِآلِ فِرْعَوْنَ سُوءُ الْعَذَابِ \* النَّارُ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا غُدُوًّا وَعَشِيًّا وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ أَدْخِلُوا آلَ فِرْعَوْنَ أَشَدَّ

الْعَذَابِ} [غافر: ٤٥-٤٦]، وإذا جاز تعذيبُ الكافرين في القبر، فيجوزُ تنعيمُ المؤمنين.

The accountable Muslim/Mukallaf must believe that the grave is the place of one's existence in the Barzakh (An intermediary stage between this life and another life in the Hereafter). They should have faith in the blessings of the believers in their graves and the punishment of the disbelievers and wrongdoers in it. The evidence for the punishment of the grave is reflected in Allah's statement {which means}: «Then God saved him from (every) ill that they plotted (against him), but the burnt of the Penalty encompassed on all sides the People of Pharaoh. In front of the Fire will they be brought, morning and evening: And (the sentence will be) on the Day that Judgment will be established: «Cast ye the People of Pharaoh into the severest Penalty!» {Ghafir: 45-46}. If the punishment of the disbelievers in the grave is possible, then the blessings of the believers in the grave are also possible.

وينبغي للمسلم أن يسارعَ في الأعمال الصالحة ليتجنب عذاب القبر، وعلى رأس الأعمال الصالحة أن يؤمن بالله تعالى وملائكته وكتبه ورسله واليوم الآخر والقدر خيره وشره، وأن يؤدي ما يجب عليه من الأعمال كالصلاة والصيام والزكاة وأداء الواجبات، فإن المماثلة في ذلك موجبة للعقوبة والمساءلة.

A Muslim should hasten to engage in righteous deeds to avoid the punishment of the grave. Among the foremost righteous deeds is to believe in Allah, His angels, His books, His messengers, the Last Day, and destiny, both its good and evil. Additionally, one should perform the obligatory acts, such as prayers, fasting, giving alms, and fulfilling one's duties. Delaying these obligations can lead to punishment and accountability.

حكم الإيمان بالبعث والحشر والحساب والأمور الغيبية يوم القيامة؛

The Ruling on Believing in the Resurrection, Gathering, Accountability, and other Unseen Matters on the Day of Judgment:

يجب على المؤمن التسليم بما جاء في الكتاب والسنة الصحيحة مما يتعلق بالغيبيات التي تكون يوم القيامة وهذا من الإيمان بالغيب الذي يمدح به المؤمنون، قال الله تعالى: {ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ \* الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ} [البقرة: ٢-٣]، والإقرار بما ورد في النصوص الشرعية هو رأس مال المؤمن وهو دليل إيمانه، فالجنة غيب، والنار غيب، ويوم القيامة كله غيب.

It is obligatory for the believer to accept what has come in the authentic scriptures regarding the unseen matters that will occur on the Day of Judgment. This falls under the belief in the unseen, which is praised for believers. Allah says in the Quran {what means}: «This is the Book; in it is guidance sure, without doubt, to those who fear God. Who believe in the Unseen, are steadfast in prayer, and spend out of what We have provided for them;» {Al-Baqarah, 2-3}. Affirming what is mentioned in the religious texts is both the cornerstone of a believer's faith and an evidence of their faith since paradise is unseen, hellfire is unseen, and the Day of Judgment is entirely unseen.

وينبغي أن يعلم المُكَلَّف أنَّ العقل الإنساني والأدلة العقلية ليس لها مجال في نطاق السَّمْعِيَّات التي نتناولها في هذا الباب نفيًا أو إثباتًا، وإنما يقتصرُ عمل العقل على إثبات جواز ذلك الأمر الغيبي، فالعقل مثلاً يحكم بجواز عذاب القبر والبعث والحشر والحساب والصراط ووجود الجنة والنار، ثم يتلقى إثبات وقوع ذلك من خبر الشارع.

It should be known to the accountable person that human reason and rational evidence do not have a role in negating or confirming the matters of the unseen that we are discussing in this context. Rather, the role of reason is limited to acknowledging the permissibility of these unseen matters. For example, reason can judge that the punishment of the grave, resurrection, gathering, accountability, the bridge (Sirat), and the existence of paradise and hellfire are permissible. Then, reason accepts the affirmation of these occurrences based on the guidance of the texts of Sharia.

ومن الغيبات التي وردت في النصوص الشرعية ويجب الإيمان بها:

Among the unseen matters, mentioned in the Sharia texts, that one must believe in are:

- البعث، وهو: إحياء الأموات وخروجهم من قبورهم بعد الموت، قال الله تعالى: ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِن كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّنَ الْبَعْثِ فَإِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّن تَرَابٍ ثُمَّ مِّن نُّطْفَةٍ ثُمَّ مِّن عَلَقَةٍ ثُمَّ مِّن مَّضْغَةٍ مُّخَلَّقَةٍ وَغَيْرِ مُخَلَّقَةٍ لِّنُبَيِّنَ لَكُمْ﴾ [الحج: ٥].

-Resurrection, which is the revival of the dead and their emergence from their graves after death. Allah the Almighty says {what means}: «O mankind! if ye have

a doubt about the Resurrection, (consider) that We created you out of dust, then out of sperm, then out of a leech-like clot, then out of a morsel of flesh, partly formed and partly unformed, in order that We may manifest (our power) to you;». {Al-Hajj, 5}.

- والحشر، وهو: جمعُ النَّاسِ بعد أن يقوموا من قبورهم ليُحاسبوا، قال الله تعالى: ﴿وَاتَّقُوا اللَّهَ وَعَلِمُوا أَنَّكُمْ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ﴾ [البقرة: ٢٠٣]، ويقول سبحانه: ﴿وَهُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ﴾ [المؤمنون: ٧٩].

-Gathering (Hashr), which is the gathering of people after they rise from their graves to be held accountable. Allah the Almighty says {what means}: «Then fear God, and know that ye will surely be gathered unto Him.» {Al-Baqarah, 203}, and He says {what means}: «And He has multiplied you through the earth, and to Him shall ye be gathered back». {Al-Mu'minun, 79}.

- والحساب، وهو أنَّ الله تعالى يُوقِفُ العبادَ قَبْلَ انصرافهم من الحشر ليُحاسبهم على أعمالهم وأقوالهم واعتقاداتهم، يقول سبحانه: ﴿وَقَالَ مُوسَى إِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ مِنْ كُلِّ مُتَكَبِّرٍ لَا يُؤْمِنُ بِيَوْمِ الْحِسَابِ﴾ [غافر: ٢٧].

-Reckoning is that Allah the Almighty will stop His servants before they depart from the gathering place to hold them accountable for their deeds, words, and beliefs. Allah the Almighty says {what means}: «Moses said: «I have indeed called upon my Lord and your Lord (for protection) from every arrogant one who believes not in the Day of Account!»»». {Ghafir, 27}.

-ويجب الإيمان بيوم القيامة، كما يجب الإيمان بعلامات اقترابها المذكورة في الكتاب والسنة.

-Belief in the Day of Resurrection is obligatory, as well as belief in the signs of its approaching mentioned in the Quran and Sunnah.

-ويجب الإيمان بأخذ العباد الصُّحُف، ويجب الإيمان بوزن الأعمال الصالحة والسيئة، كما يجب الإيمان بوجود ميزان تُوزَنُ به الأعمال يوم القيامة.

-Belief in taking the scrolls (of deeds) is obligatory, as well as belief in the weighing of good and evil deeds. It is also obligatory to believe in the existence of a scale

by which deeds will be weighed on the Day of Resurrection.

-وَجِبَ الْإِيمَانُ بِالصِّرَاطِ، وَالْعَرْشِ، وَالْكَرْسِيِّ، وَالْقَلَمِ، وَاللَّوْحِ الْمَحْفُوظِ، وَالْمَلَائِكَةِ الْكَاتِبِينَ لأَعْمَالِ الْعِبَادِ، مَعَ تَفْوِيضِ عِلْمِ حَقِيقَتِهَا جَمِيعًا إِلَى اللَّهِ تَعَالَى .

-Belief in the Sirat (the bridge), the Throne, the Chair, the Pen, the Preserved Tablet, and the recording angels who record the deeds of the servants is obligatory, with the understanding that their true knowledge is entirely entrusted to Allah the Almighty.

-وَجِبَ الْإِيمَانُ بِالْجَنَّةِ وَالنَّارِ، وَأَنَّهَا مَخْلُوقَتَانِ، لَا تَفْنِيَانِ وَلَا تَبِيدَانِ، وَأَنَّ اللَّهَ تَعَالَى خَلَقَ لِكُلِّ مِنْهُمَا أَهْلًا .

-Belief in Paradise and Hell is obligatory, along with the understanding that both are created, eternal abodes, and that Allah the Almighty has created inhabitants for each of them.

-وَجِبَ الْإِيمَانُ بِجَوْضِ نَبِيِّنَا الْمُصْطَفَى صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَشَفَاعَتِهِ .

-Belief in the Haud (the Cistern) of our Prophet Mohammad (peace be upon him) and his intercession is obligatory.

حُكْمُ ارْتِكَابِ الذُّنُوبِ دُونَ تَوْبَةٍ:

### Ruling on Committing Sins without Repentance

الذُّنْبُ مَهْمَا كَانَ كَبِيرًا لَا يُكَفِّرُ صَاحِبَهُ إِلَّا إِذَا اسْتَحْلَلَهُ بِلَا شُبْهَةٍ، أَوْ كَانَ الذُّنْبُ نَفْسَهُ دَاخِلًا عَلَى الْكُفْرِ دَلَالَةً وَاضِحَةً لَا شُبْهَةَ فِيهَا كَاهَانَةِ الْمُصْحَفِ مَثَلًا .

Committing a sin, no matter how significant, does not necessarily lead to a person's disbelief unless they consider it lawful although they know that it is forbidden or it involves clear and unequivocal acts of disbelief, such as disrespecting the Quran.

وَمَنْ مَاتَ عَلَى الْإِيمَانِ مِنْ غَيْرِ تَوْبَةٍ نَفُوضُ أَمْرَهُ إِلَى اللَّهِ، وَلَا نَجْزِمُ بِعُقُوبَتِهِ أَوْ بِالْعَفْوِ عَنْهُ، مَعَ مَرَاعَاةِ أَنَّ الْمُؤْمِنَ لَا يُخَلَّدُ فِي النَّارِ بِسَبَبِ ذُنُوبِهِ .

If a person dies while still having faith, without repenting for their sins, their ultimate fate is left to Allah. We do not definitively determine their punishment or forgiveness, but it's important to note that a true believer will not remain eternally in the Hellfire due to their sins.

والتَّوْبَةُ وَاجِبَةٌ عَلَى الْفُورِ مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ، بِتَرْكِ الْمَعْصِيَةِ وَالنَّدَمِ عَلَى فِعْلِهَا، وَالْعَزْمِ عَلَى عَدَمِ الْعَوْدِ إِلَيْهَا مَعَ إِعَادَةِ الْحَقُوقِ إِلَى أَصْحَابِهَا .

Repentance (Tawbah) is obligatory immediately after committing any sin. It involves stopping the sinful behavior, feeling remorse for the sin, resolving not to repeat it, and giving rights to whom they belong.

مَا سَبَقَ فِي هَذَا الْبَابِ الْثَالِثِ هُوَ أَشْهُرُ السَّمْعِيَّاتِ الَّتِي يَجِبُ عَلَى الْمُكَلَّفِ أَنْ يَعْرِفَهَا، وَلِكُلِّ مِنْهَا دَلِيلٌ تَفْصِيلِيٌّ<sup>28</sup> مِنَ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ أَوْ السُّنَّةِ الْمُطَهَّرَةِ .

Everything mentioned in this third section represents well-known principles in Islamic jurisprudence, and each of them has detailed evidence from the Quran and the Sunnah.



## خاتمة الكتاب

### ذكر بعض المسائل الفقهيّة

### وتراجم بعض علماء أهل السنّة والجماعة

## Conclusion

### Discussion of some Jurisprudential Issues and Biographies of some Scholars of Ahlu Sunnah Wal Jama`ah

نذكر في خاتمة الكتاب بعض المسائل الفقهيّة التي شاع الخوض فيها على السنّة بعض الناس بغير وجه حق في الشريعة الإسلامية، وذلك أنهم زعموا أنها مسائل اعتقاديّة، وأن المخالفة فيها تقتضي التكفير، وذلك خطأ منهم، مخالف لما عليه أهل السنّة والجماعة.

In concluding this book, we highlight some jurisprudential issues that have been wrongly delved into by certain individuals without proper justification in Islamic jurisprudence. They have claimed that these issues are matters of belief and that dissenting opinions in them warrant excommunication (Takfir). This is an error on their part and contradicts the stance of the Ahl al-Sunnah wa-l-Jama`a.

فكان ذكرنا لهذه المسائل من باب بيان حقيقتها وضبطها بميزان فقه أهل السنّة والجماعة من أهل المذاهب المعتمدة، وبيان أنها من مسائل الفقه التي يكون الخلاف فيها خلاف حلال وحرام، لا خلاف كفر وإيمان، وقد فعل بعض أنمة أهل السنّة والجماعة مثل ذلك عندما أوردوا مسألة الإمامة العظمى - وهي من المسائل الفقهيّة في كتب العقائد، بسبب زعم بعض المخالفين أنها من أصول الدين، وأن إنكارها يستوجب تكفيراً وإخراجاً من الملة.

Our mention of these issues is aimed at clarifying their true nature and regulating them according to the jurisprudential standards of the Ahl al-Sunnah wa-l-Jama`a from reputable schools of thought. It emphasizes that these are matters of jurisprudence where differences exist within the realm of what is permissible and impermissible, not differences leading to accusations of disbelief or belief. Some leaders among the Ahl al-Sunnah wa-l-Jama`a have followed a similar approach, as seen in their discussions on the concept of «The Position of the Caliphate» – a jurisprudential issue – within their creedal books. This was in response to the claims of some dissenters who asserted that it is a fundamental aspect of religion and that denying it warrants excommunication and expulsion from the faith.

ونسأل الله تعالى أن يكون في ذلك تبصيرٌ بحقيقة هذه المسائل من غير إفراط ولا تفريط.

We ask Allah, the Exalted, to grant insight into the true nature of these issues without exaggeration or neglect.

أولاً: حكم تكفير المسلمين:

Firstly: Ruling on Declaring Muslims as Disbelievers (Takfir):

ينبغي العلم بأن تكفير المسلم من أكبر الكبائر، فلا يجوز أن يُكفر مسلمٌ يؤمن بالله والرسول واليوم الآخر، وقد حذرنا النبي ﷺ في خطبة الوداع من خطورة التكفير وما يجلبه من الفرقة وسفك الدماء، حيث قال: «فإن الله تبارك وتعالى قد حرّم عليكم دماءكم وأموالكم وأعراضكم إلا بحقّها، كحرمة يومكم هذا، في بلدكم هذا، في شهركم هذا، ألا هل بلغت» ثلاثاً، كلّ ذلك يجيئونه: ألا، نعم. قال: «ويحكم، أو ويلكم، لا ترجعن بعدي كفاراً، يضرب بعضكم رقاب بعض».

It is essential to be aware that declaring a Muslim as a disbeliever (Takfir) is among the gravest of sins. It is not permissible to declare a Muslim as a disbeliever if they believe in Allah, His Messenger, and the Last Day. In his farewell sermon, the Prophet (PBUH) warned us against the danger of Takfir as well as the divisions and bloodshed it causes. He said, «Verily, Allah, the Most High, has forbidden for you to shed each other's blood and to take each other's wealth and honor, just as the sanctity of this day of yours, in this month of yours, in this city of yours. Have I conveyed the message?» The people replied three times, «Yes, O Messenger of Allah». He then said, «Let him who is present convey it to him who is absent. Perhaps many of those who receive the message will understand it better than those who have actually heard it».

هذا وقد حكم الإسلام بعصمة دم المسلم وماله وعرضه وجعل من نطق بالشهادتين والتزم أحكام الإسلام مسلماً، قال النبي ﷺ: «من صلى صلاتنا واستقبل قبلتنا، وأكل ذبيحتنا، فذلك المسلم الذي له ذمة الله وذمة رسوله، فلا تخفروا الله في ذمته».

In Islam, the sanctity of a Muslim's life, wealth, and honor is protected, and anyone who bears witness to the two testimonies of faith (Shahadah) and abides by the rules of Islam is considered a Muslim. The Prophet (PBUH) said, «Whoever prays

our prayers, faces our Qiblah, eats our slaughtered animals, he is a Muslim, and has the protection of Allah and His Messenger. So, do not betray Allah in matters concerning his protection».

ثانياً: حكم عدم تكفير الكافر:

Secondly: Ruling on not Declaring a Disbeliever as Disbeliever:

الإيمانُ هو التصديق بشهادة التوحيد «لا إله إلا الله محمدٌ رسولُ الله»، ويقتضي ذلك إنكار كلِّ ما يخالف شهادة التوحيد، والكفر هو التكذيب والجحود أو الرضا بالكفر أو الجهل التام بشهادة التوحيد: «لا إله إلا الله محمدٌ رسولُ الله»، فالؤمن الذي يقرُّ في حياته بشهادة التوحيد ويعتقدها صادقاً من قلبه، هو مؤمن ناجٍ عند الله تعالى.

Faith is the affirmation of the testimony of monotheism, «There is no god but Allah, and Mohammad is the Messenger of Allah». This entails rejecting anything that contradicts the testimony of monotheism. However, disbelief (Kufr) is defined as: the denial and rejection, the satisfaction with disbelief or complete ignorance of the testimony of monotheism, «There is no god but Allah, and Mohammad is the Messenger of Allah». The believer who sincerely acknowledges the testimony of monotheism during their life and believes it genuinely from the heart is a saved believer in the sight of Allah the Exalted.

والمؤمن الذي يشهد أن لا إله إلا الله، وأنَّ محمدًا رسولُ الله، مصدِّقاً بما علم من الدين بالضرورة، بحيث لو علم أنَّ شيئاً ما من الدين بادر بالتصديق به والإذعان له، ولا يجبُ على المؤمن حتى يكون مؤمناً أكثر من ذلك، كأن يبحث في مسائل التكفير أو ينطق به في حقِّ أشخاص معيّنين أو طوائف معيّنة، فلو فرضنا إنساناً عاش مصدِّقاً بالشهادتين ومات على ذلك من غير أن يكفر أحداً لعدم شعوره بذلك أصلاً، أو لعدم مجيء ذلك في ذهنه، أو لم ينطق بتكفير أحدٍ يوماً، فهو مؤمن ناجٍ عند الله تعالى.

A believer who bears witness that there is no god but Allah and Mohammad is the Messenger of Allah, confirming what they know of the religion as a matter of certainty, is considered a believer. It is not obligatory for a believer to go beyond this level of belief. For example, delving into issues related to declaring disbelief (Takfir) or making such declarations regarding specific individuals or groups. If we consider an individual who lived believing in the two testimonies and died

without ever declaring anyone as a disbeliever or even thinking about it, then they are a believer who will be saved by Allah the Almighty.

وَأَمَّا مَنْ يَرْضَىٰ بِكُفْرِ الْكَافِرِينَ الَّذِينَ حَكَّمَ اللَّهُ تَعَالَىٰ بِكُفْرِهِمْ، وَلَا يَحْكُمُ بِكُفْرِهِمْ أَوْ يَتَرَدَّدُ فِي ذَلِكَ مَعَ عِلْمِهِ بِأَنَّ اللَّهَ كَفَرَهُمْ، فَلَا يُعَقِّلُ أَنْ يَكُونَ مُؤْمِنًا أَصْلًا، لِأَنَّهُ بِذَلِكَ يَكُونُ مُكَذِّبًا لِلَّهِ تَعَالَىٰ وَرَسُولِهِ ﷺ، وَيَكُونُ قَدْ رَضِيَ بِالْكَفْرِ، وَلَا تَصِحُّ مِنْهُ دَعْوَى الْإِيمَانِ ابْتِدَاءً.

As for someone who is content with the disbelief of the disbelievers whom Allah Almighty has declared as such, and does not affirm their disbelief or hesitates to do so while knowing that Allah has declared them disbelievers, it is not reasonable to consider them a true believer. By accepting or hesitating to affirm their disbelief, they would be contradicting Allah the Almighty and His Messenger (peace be upon him), and essentially approving of disbelief. Claiming true faith for such a person is not valid in the first place.

وَأَمَّا أوردنا هذه المسألة في هذا الكتاب، لأنَّ بعض الناس من أهل الغلو قد يرى تكفير أحد من الناس، سواء كان كافراً بالفعل أو لا، ثم يزعم أنَّ من امتنع عن تكفير هذا الشخص بعينه فهو كافراً بذلك، بزعمه أنَّ من لم يكفر الكافر كافراً، فذكرنا هذه المسألة ليَعْلَمَ الْمُكَلَّفُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ أَنَّهُ لَا يَجِبُ عَلَيْهِ شَرْعاً أَنْ يَدْخُلَ نَفْسَهُ فِي تَكْفِيرِ أَحَدٍ بَعِينِهِ، وَأَنَّ ذَلِكَ مُوَكَّلٌ إِلَى أَهْلِهِ مِمَّنْ يَعْلَمُونَ حَقَائِقَ الْأُمُورِ وَحُدُودَ الْمَسَائِلِ الشَّرْعِيَّةِ.

We have included this issue in this book because some people, particularly among those with extreme views, may declare someone as a disbeliever, whether they are an actual disbeliever or not. They may then claim that whoever refrains from declaring that specific person as a disbeliever is themselves disbelievers. This is based on their false belief that not declaring someone a disbeliever makes one a disbeliever, and we have mentioned this issue to make it clear to responsible Muslims that they are not obligated, according to Islamic law, to declare anyone as a disbeliever themselves. This matter is left to those who have knowledge of the realities of religious matters and the limits of Islamic jurisprudential issues.

ثالثاً: حكم الذبح لغير الله تعالى:

Thirdly: Ruling on Slaughtering for other than Allah the Almighty:

قد يقوم بعض الناس بالذبح لغير الله تعالى تكريماً لشخص ما، أو تعظيماً له أو احتراماً، فما حكم ذلك عند أهل الفقه؟

Some people may slaughter animals for someone other than Allah as a form of honoring, glorifying, or showing respect. What is the ruling on this according to the scholars of jurisprudence?

الحقُّ أنَّه لا تكفير بذلك إلا إذا اقترن الذبح لغير الله تعالى بمكفر كعبادة غير الله أو التعظيم للمذبوح له على وجه التأييد واعتقاد صفات الألوهية فيه، وهذا ما ذهب إليه الأئمة الفقهاء .

In fact, there is no act of disbelief (Kufr) involved in this unless the act of slaughtering for someone other than Allah is associated with an act of disbelief, such as worship directed to someone other than Allah, or if it involves elevating the status of the one for whom the animal is sacrificed to a level of divinity. This is along with believing in the divine attributes associated with such person. This is the view of the majority of the Muslim jurists.

قال الإمام الرافعي الشافعي: «وَأَنَّ الْمُسْلِمَ لَوْ ذَبَحَ لِلْكَعْبَةِ أَوْ لِلرَّسُولِ ﷺ فَيَقْوَى أَنْ يُقَالَ يَحْرَمُ، لِأَنَّهُ ذَبَحَ لغير الله تعالى»، ومثله للإمام للنووي رحمه الله تعالى .

Imam Al-Rafi'i Al-Shafi'i said, «If a Muslim were to sacrifice an animal for the Kaaba or the Prophet (peace be upon him), there is a strong opinion that this is prohibited because the animal was sacrificed for other than Allah the Exalted». Imam Al-Nawawi also holds this view.

وعند تأمل هذه النصوص وغيرها مما ذكره علماء الفقه، نخلص إلى أنَّ الذبح لغير الله تعالى يكون على مراتب:

When contemplating these texts and others mentioned by scholars of Islamic jurisprudence, we can conclude that the act of slaughtering (or sacrificing) for other than Allah the Almighty can be categorized into different categories:

المرتبة الأولى: أن يكون الذبح لغير الله تعالى عبادة لذلك الغير، فهذا حرام وكفر، ويحرم أكل الذبيحة التي ذبحت بهذه النية.

The First Category: Slaughtering for other than Allah as an act of worship to that other entity. This is prohibited and considered an act of disbelief (Kufr). Moreover, consuming the meat of an animal slaughtered with this intention is also prohibited.

المرتبة الثانية: أن يكون الذبح لغير الله تعالى احتراماً لذلك الغير من جهة أنه مضاف لله تعالى، كالذبح للكعبة من حيث إنها بيت الله، فهذا قد لا يحرم، ولا يمنع حل الذبيحة.

The Second Category: Slaughtering for other than Allah as an act of reverence or respect for that entity, considering it associated with Allah. For example, slaughtering for the Kaaba due to its status as the House of Allah. This may not be forbidden, and it does not prevent the meat from being considered halal (permissible).

المرتبة الثالثة: الذبح لغير الله تعالى لأجل ذلك الغير من دون إضافته لله تعالى، كالذبح لشخص من باب الاحترام له من دون اعتقاد العبادة، فهذا ليس كفرًا، لكن قد يحرم ولا يحل الأكل من الذبيحة.

The Third Category: Slaughtering for other than Allah, intending to honor or show respect to that entity but without associating it with worship. For example, slaughtering for a person as a gesture of respect without any belief in worship. This is not considered disbelief (Kufr), but it may be prohibited, and the meat might not be considered halal for consumption.

وفهم النصوص الفقهيّة الواردة في كتب الفقه يكون بناءً على التفصيل بين هذه المراتب، والله تعالى أعلم.

Understanding the jurisprudential texts found in the books of jurisprudence is based on distinguishing between these levels, and Allah the Almighty knows best. For more details, check An-Nawawi's book given below.

فهؤلاء الأئمة الفقهاء يفرّقون بين المعصية والكفر، فالذبح لغير الله تعالى لا يكون كفرًا إلا إذا كان على وجه العبادة للمذبح له، وأمّا غير ذلك كتعظيمه واحترامه فلا يكون كفرًا.

These scholars differentiate between sin (disobedience) and disbelief (Kufr). Slaughtering for other than Allah is considered Kufr only when it is done as an



act of worship to the entity being slaughtered for. However, in cases where it is done out of reverence or respect without involving worship, it is not considered disbelief (Kufr).

وَكُلُّ هَذِهِ الْأَحْكَامِ مَرْجِعُهَا أَنَّ الْإِيمَانَ هُوَ التَّصَدِيقُ وَالْكَفْرَ هُوَ التَّكْذِيبُ، وَأَنَّهُ لَا يُخْرَجُ الْمُسْلِمُ مِنَ الْإِسْلَامِ بِذَنْبٍ أَوْ مَعْصِيَةٍ، بَلْ لَا يُخْرَجُهُ إِلَّا الْإِعْتِقَادُ الْقَلْبِيُّ الْمُنَافِي لِلْإِيمَانِ بِاللَّهِ تَعَالَى وَرَسُولِهِ ﷺ.

All of these rulings are based on the fundamental concept that faith (Iman) is affirmation while disbelief (Kufr) is denial. A Muslim is not expelled from Islam for committing a sin or an act of disobedience.

Rather, one is only considered to have left Islam when there is belief in their heart that contradicts faith in Allah and His Messenger (Peace be upon him).

وبهذه الطريقة المثلى يكون المُكَلَّف على بصيرةٍ من اعتقاده وعمله وعلاقته بالمسلمين وفهمه لأفعالهم وسلوكياتهم، ويكون على بينةٍ فلا يقتحم شبهة التكفير بغير وجه حق.

In this ideal manner, the accountable person/Mukallaf is knowledgeable about his beliefs, actions, and his relationship with other Muslims. In addition, he understands their actions and behaviors, ensuring clarity, and does not delve into the suspicion of labelling them as disbelievers without legitimate grounds.

رابعاً: حكم الطَّوَّافِ بِالْقُبُورِ:

Fourthly: Ruling on Circumambulating Graves:

يَنْبَغِي الْعِلْمُ أَوَّلًا أَنَّ الْمُسْلِمِينَ مُوَحِّدُونَ أَصْلًا، وَلَا يُجُوزُ ابْتِدَاءً أَنْ نَفْتَرِضَ أَنَّهُمْ يَعْبُدُونَ غَيْرَ اللَّهِ تَعَالَى، وَإِذَا صَدَرَ مِنْ أَحَدٍ مِنْهُمْ مَخَالَفَةٌ أَوْ مَعْصِيَةٌ عَنْ هَوًى أَوْ شُبْهَةٍ أَوْ جَهْلٍ، فَعَلَيْنَا أَنْ نَقُومَ بِوَاجِبِ الْبَيَانِ، لَا أَنْ نَسَارِعَ إِلَى تَكْفِيرِهِمْ وَتَبْدِيعِهِمْ.

It should be known that Muslims are basically monotheists, and it is not permissible to assume that they worship other than Allah the Almighty. However, if someone among them commits a violation or a sin out of desire, doubt, or ignorance, it is our duty to clarify the matter for them rather than hastily declaring them as disbelievers or innovators.

وقد شاهدنا ما يكون أشبه بالطواف حول القبور في بعض الأماكن، ويكون في الحقيقة ضرباً من التنظيم للزيارة، وقد يقع في أماكن معينة أن يعتاد الناس فيما بينهم عادة كالطواف بالقبور، فلا بد من بيان حكم ذلك عند الفقهاء .

We have observed practices that resemble circumambulation (Tawaf) around graves in some places, which, in reality, are a form of organized visitation. In certain locations, people may have customary practices like circumambulating graves. Therefore, the ruling on such actions must be explained by scholars of Sharia.

وعند تصفح آراء فقهاء أهل السنة والجماعة نجد أن الحكم يدور بين الحرمة والكراهة، فهو مكروه عند الحنابلة في وجه، ومحرم عند الجمهور، ولم يقل أحد منهم بالتكفير، لأن المسألة فقهية وليست اعتقادية كما هو معلوم، ولا يجوز القول بالتكفير إلا إذا اقترن ذلك بمكفر اعتقادي، كأن يطوف بالقبور عابداً لصاحبه، أو معتقداً فيه الشراكة مع الله تعالى، أو صفة من صفات الألوهية، وهو ما لا يخطر ببال مسلم أصلاً.

Upon examining the opinions of Sunni scholars, we find that the ruling varies between being disliked (Makruh) according to the Hanbali school in some cases and being prohibited (Haram) according to the majority of the scholars. None of them, however, has declared those who do it as disbelievers, because this issue is a matter of jurisprudence (Fiqh) and not a matter of belief (Aqidah). It is not permissible to declare someone a disbeliever unless there is clear evidence of blasphemous beliefs associated with the act. For example, if someone circumambulates a grave while believing that the deceased has divine attributes or engages in worship directed towards the deceased, which is something that a true believer would not conceive.

وهذه بعض النقول من المذاهب الفقهية حول حكم الطواف بالقبور:

Here are some opinions from various schools of Islamic jurisprudence regarding the ruling on circumambulating graves:

قال ابن النقيب الشافعي: «ولا يجوز الطواف بالقبور، ويكره إصاق الظهر والبطن به، ولا يقبله ولا يستلمه» .

Ibn al-Naqib al-Shafi'i stated: «Circumambulating a grave is not permissible, it is disliked to press one's back and stomach against it, and one should neither kiss nor hold it ».

قال الفقيه الحجاويّ الحنبلي: «ويُكره المبيتُ عنده وتجسيصه وتزويقه وتخليقه وتقبيله والطواف به وتبخيره وكتابة الرّقاع إليه ودسّها في الأنقاب والاستشفاء بالتربة من الأسقام والكتابة عليه والجلوس والوطء عليه، قال بعضهم: إلا حاجة، والاتكاء عليه، ويحرم التخلي عليها وبينها...» ،

The Hanbali jurist Al-Hajjawi said «It is disliked (Makruh) to spend the night at the grave, to plaster it, to decorate it, to anoint it with perfumes, to kiss it, to circumambulate it, to burn incense near it, to write amulets and insert them in shrouds, to seek healing from diseases by using its soil, to write on it, to sit on it, and to step on it. However, in cases of necessity, it is allowed to lean on it ».

قال الشيخ مرعي الحنبلي: «ويكره تزويقه وتجسيصه وتبخيره وتقبيله والطواف به والاتكاء إليه» .

Sheikh Mar'i Al-Hanbali added, «It is disliked to decorate it, plaster it, anoint it with perfumes, kiss it, circumambulate it, and lean on it».

فهذه النقول كلها لا تذكر في الموضوع حكماً بتكفير، بل الحرمة أو الكراهة.

All of these statements do not mention a ruling of Takfir (Declaring someone as a disbeliever). Instead, they emphasize the prohibition or dislike of certain actions.

خامساً: حكم الحلف بغير الله تعالى:

Fifthly: Ruling on Swearing by other than Allah the Most High:

لا يجوز تكفير من حلف بغير الله تعالى؛ فإن غاية الحكم أن يكون منهياً عنه شرعاً، وهذا ما بيّنه الأئمة من الفقهاء، قال الإمام النووي: «الحلف بالخلق مكروه، كالنبي والكعبة وجبريل والصحابة والآل، قال الشافعي رحمه الله: أخشى أن يكون الحلف بغير الله تعالى معصية، قال الأصحاب: أي حراماً وإنما، فأشار إلى تردّد فيه، قال الإمام: والمذهب القطع بأنه ليس بجرام، بل مكروه، ثم من

حلف بمخلوق لم تنعقد يمينه ولا كفارة في حنثه، قال الأصحاب: فلو اعتقد الحالف في المحلوف به من التعظيم ما يعتقده في الله تعالى كفر» .

It is not permissible to consider someone who swears by other than Allah as a disbeliever (Kafir) since the ruling of Sharia, in this case, doesn't exceed prohibition, as explained by the scholars of Islamic jurisprudence. Imam Nawawi said, «Swearing by a created being is disliked, such as swearing by the Prophet, the Kaaba, Gabriel, the Companions, or the family of the Prophet». Imam Shafi'i, may Allah have mercy on him, said, «I'm afraid that swearing by other than Allah is considered a sin». The fellow scholars commented on Shafie's statement: «He meant to say it is prohibited and a sin». Accordingly, this indicates some level of hesitation on the part of al-Shafie regarding this matter. However, Imam Abu al-Ma`ali al-Juwaini said: «The established view is that it is not haram (forbidden) but rather disliked. If someone swears by a created being and breaks the oath, there is no expiation required from them». The fellow scholars said, «If the person who swears by a created being holds the same level of veneration for that being as they do for Allah, it is considered an act of disbelief (Kufr) » .

إذا نلاحظ هنا أنَّ الحلف بغير الله تعالى دائر بين الحرمة والكراهة، إلا أنه لا يكون سبباً في التكفير إلا إذا اقترن بما هو كفر، كأن يكون الحلف مقترناً بتعظيم المحلوف به على وجه التأليه واعتقاد صفات الألوهية فيه، أو اعتقاده شريكاً مع الله تعالى، وهذا ما لا يخطر ببال مسلم أصلاً .

Here, it is important to note that swearing by other than Allah falls within the range of being either prohibited (Haram) or disliked (Makruh). However, it isn't a reason for declaring someone as a disbeliever (Kafir) unless it is coupled with elements of disbelief. For example, if the act of swearing by something other than Allah is associated with an excessive veneration of the object of the oath or a belief in its divine attributes or if it implies making that object a partner in worship with Allah, then it is considered a form of disbelief (kufr). But, such associations are not something that generally occurs to a Muslim at all.

وقال شيخ الإسلام زكريا الأنصاري: «(فإن اعتقد تعظيمه كما) وفي نسخة بما (يعظم الله) بأن اعتقد فيه من التعظيم ما يعتقده في الله تعالى (كفر)، وعليه يحمل خبر الحاكم: «من حلف بغير الله فقد كفر»، أما إذا سبق لسانه إليه بلا قصد فلا كراهة، بل هو لغو يمين، وعليه يحمل خبر الصحيحين «في قصة الأعرابي الذي قال: لا أزيد على هذا ولا أنقص: أفلح وأبىه - إن صدق» .

Sheikh Al-Islam Zakariya Al-Ansari, a prominent Islamic scholar, is noted for his views on this matter. He explains that if someone believes that a created being deserves the same level of veneration that should only be attributed to Allah, then it is considered an act of disbelief (Kufr).....»

سادساً: حكم التوسّل :

Sixthly: Ruling on Seeking Intercession (Tawassul):

التَّوَسَّلَ بِالْأَنْبِيَاءِ وَالْأَوْلِيَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَالْأَعْمَالَ الصَّالِحَةَ لَا إِشْكَالَ فِيهِ شَرْعاً إِذْ إِنَّهُ جَائِزٌ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ، وَيَدْخُلُ فِي عَمُومِ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ) ﴿المائدة: ٣٥﴾.

In Islamic Law, there is nothing wrong with seeking intercession through the prophets, saints, righteous individuals, and righteous deeds. According to Muslim scholars, this is permissible and falls within the general meaning of the verse: «O ye who believe! Do your duty to Allah, seek the means of approach unto Him, and strive with might and main in his cause: that ye may prosper». {Al-Ma'idah, 35}.

ومن نصوص المذاهب على جواز التوسّل ما جاء في حاشية ابن عابدين من السادة الحنفيّة: «وقد عُدَّ من آداب الدعاء التوسّل على ما في «الحصن»، وجاء في رواية: «اللهم إني أسألك بحقّ السائلين عليك، وبحقّ ممشي إليك، فإني لم أخرج أشراً ولا بطراً» الحديث...» .

In accordance with the texts of various schools of thought, the permissibility of seeking intercession is evident. For example, in the Hanafi tradition, it is considered part of the etiquettes of supplication to seek intercession, as mentioned in the commentary of Ibn Abidin, a prominent Hanafi scholar: «It is considered among the etiquettes of supplication to seek intercession through what is found in the book entitled «Al-Hisn. < It is narrated that one can say, «O Allah, I ask You by the right of those who ask You and by the right of my footsteps towards You, for I have not come with evil or arrogance». This is part of the tradition».

وجاء في شرح الخرشي من السادة المالكية: «وأما التوسّل ببعض مخلوقاته فجائز، وأما الإقسام على الله تعالى في الدعاء ببعض مخلوقاته، كقوله: بحق محمد اغفر لنا، فخاصّ به ﷺ .

In the commentary of Al-Kharashi from the Maliki scholars, it is mentioned: «As for seeking intercession through some of Allah`s creatures, it is permissible».

وجاء في كتاب «المجموع شرح المذهب» (٨ / ٢٧٤) من كتب السادة الشافعية: «ثم يرجع إلى موقفه الأول قبالة وجه رسول الله صلى الله عليه وسلم، ويتوسل به في حق نفسه، ويستشفع به إلى ربه سبحانه وتعالى. ومن أحسن ما يقول ما حكاه الماوردي والقاضي أبو الطيب وسائر أصحابنا عن العتبي مستحسنين له، قال: «كنت جالس عند قبر رسول الله صلى الله عليه وسلم، فجاء أعرابي فقال: السلام عليك يا رسول الله، سمعت الله يقول: ﴿ولو أنهم إذ ظلموا أنفسهم جاءوك فاستغفروا الله واستغفر لهم الرسول لوجدوا الله توابا رحيمًا﴾، وقد جئتك مستغفر من ذنبي، مستشفع بك إلى ربي، ثم أنشأ يقول (شعر):

يا خير من دفنت بالقاع أعظمه

فطاب من طيبهن القاع والأكم

نفسى الفداء لقبر أنت ساكنه

فيه العفاف وفيه الجود والكرم

In the book «Al-Majmu Sharh al-Muhadhdhab» (Vol.8/P.274) by the Shafi'i scholars, it is mentioned: «Then he returns to his initial position facing the face of the Messenger of Allah, peace be upon him, and seeks intercession through him in his own right. He implores through him to his Lord, Exalted be He. One of the best things to say is what was narrated by Al-Mawardi, Al-Qadi Abu Al-Tayyib, and our companions from Al-A`tabi, which they approved of. He said: «I was sitting by the grave of the Messenger of Allah, peace be upon him, when a Bedouin came and said, «Peace be upon you, O Messenger of Allah. I heard Allah say {What means}: «If they had only, when they were unjust to themselves, come unto thee and asked God's forgiveness, and the Apostle had asked forgiveness for them, they would have found God indeed Oft-returning, Most Merciful». {An-Nisaa`, 64}. So, I have come to you seeking forgiveness for my sins and seeking your intercession with my Lord.» Then he recited the following poetry:

«O best of those buried in the depths of the earth,

From its fragrant soil, the depths and the surface are blessed.

I am willing to sacrifice my soul for the grave in which you reside,

In it is modesty, generosity, and benevolence.



ثم انصرف، فحملتني عيناي، فرأيت النبي صلى الله عليه وسلم في النوم، فقال: يا عتبي، الحق الأعرابي فبشره بأن الله تعالى قد غفر له».

Then he left. My eyes closed, and I saw the Prophet, peace be upon him, in a dream. He said, «O A`tabi, the Bedouin spoke the truth. Give him glad tidings that Allah, Exalted be He, has forgiven him».

وجاء في شرح المنتهى للبهوتي من السادة الحنابلة: «(و) أبيح (التوسل بالصالحين) رجاء الإجابة واستسقى عمر بالعباس، ومعاوية بيزيد بن الأسود، واستسقى به الضحاك بن قيس مرة أخرى، ذكره الموفق».

In the commentary of «Al-Muntaha» by Al-Buhuti from the Hanbali scholars, it is mentioned: «Seeking intercession through the righteous is allowed with the hope of a favorable response. Umar told Al-Abbas to ask Allah to send down the rain, Muawiya told Yazid ibn Al-Aswad to ask Allah to send down the rain, and Dhuhak ibn Qais told Yazid ibn Al-Aswad to ask Allah to send down the rain, as mentioned by Al-Mawaffaq».

وبناءً على ما سبق، فأين مسألة التوسل من التكفير، وهي شبه متفق على جوازها عند فقهاء أهل السنة والجماعة على أقل تقدير، إن لم نُقل بالإجماع على الجواز؟

Based on the previous information, the issue of Tawassul is not related to the issue of Takfir (Declaring someone a disbeliever) at all. Tawassul is considered permissible by semi-consensus of the scholars of Ahl al-Sunnah wa-l-Jama'a, at the very least.

سابعاً: معنى البدعة وأقسامها:

Seventhly: Meaning of Bid`ah (Innovation) and Its Types:

البدعة في اللغة هي الأمر المستحدث، يقال: أبداع، أي اخترع شيئاً لم يسبق له مثيل.

In the Arabic language, «Bid`ah» refers to something new or innovated. It signifies creating something that did not exist before.

وأما في الاصطلاح الشرعي فإن البدعة على قسمين:

In Islamic terminology, Bid`ah can be divided into two categories:

-بدعة مذمومة؛ وهي ما لم يكن له أصل في الشرع الجنيف، قال رسول الله ﷺ: «مَنْ أَحْدَثَ فِي أَمْرِنَا هَذَا مَا لَيْسَ مِنْهُ فَهُوَ رَدٌّ»، أما ما كان له أصل في الشرع فلا يقال إنه بدعة بهذا المعنى.

1- Blameworthy Bid`ah: This refers to matters that have no basis in Islamic Law. Prophet Mohammad, peace be upon him, said, «Whoever introduces something into this matter of ours that is not from it, it will be rejected.» If something has a basis in the Shariah, it is not considered an innovation/Bid`ah in this sense.

٢- بدعة حسنة؛ وهي ما كان له أصل في الشرع الشريف، كما قال عمر رضي الله عنه في جمع الناس على صلاة التراويح: «نعمت البدعة هذه».

2-Praiseworthy Bid`ah: This includes innovations that have a foundation in Islamic Law. An example of this is the practice of congregational Taraweeh prayers during Ramadan, which was initiated by Caliph Umar, may Allah be pleased with him. He said, «What an excellent innovation this is»!

وخلاصة القول في البدعة أنها لا تكون ضلالة إلا إذا كانت مخالفة للنصوص الشرعية من غير شاهد يشهد لها من عمومات الشريعة الإسلامية، وأما إذا كانت مندرجة في عمومات الكتاب والسنة فلا يُقال للفعل إنه بدعة على سبيل الذم، فالذكر مثلاً مشروع، فلو كان قياماً أو قعوداً، أو سراً أو جهرًا، أو بلفظ وارد في الكتاب والسنة أو غير وارد فيهما بل بلفظ من التذكير نفسه، أو فردياً أو جماعياً، لا يقال إنه بدعة، لأنه مشروع أصلاً بالعموم لقول الله تعالى: ﴿فَاذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لِي وَلَا تَكْفُرُون﴾ [البقرة: ١٥٢].

In brief, judging an act as Bid`ah is only applicable if it contradicts the explicit religious texts without any supporting evidence from the general principles of Islamic law. If the act falls within the general principles derived from the Quran and the Sunnah, it cannot be labeled as Bid`ah in a derogatory sense. For example, mentioning Allah (dhikr) is legislated, whether done while standing, sitting, quietly, aloud, using specific words found in the Quran and Sunnah, or using one's own words. It cannot be considered Bid`ah because it is fundamentally legislated, as indicated by the general principles of the verse {which means}: «So remember Me; I will remember you. And be grateful to Me and do not deny Me». (Al-Baqarah, 152).

وَمَنْ تَشَدَّدَ فِي التَّضْيِيقِ عَلَى النَّاسِ بِاسْمِ الْبِدْعَةِ فَلَيْسَتْ لَهُ حِجَّةٌ، بَلْ هُوَ يُوقِعُ النَّاسَ فِي الْحَرَجِ الشَّرْعِيِّ وَيُصَفِّهِمُ بِالْإِبْتِدَاعِ فِي الدِّينِ، وَيُضَيِّقُ عَلَيْهِمْ سُبُلَ مَعِيشَتِهِمْ مِمَّا هُوَ دَاخِلٌ فِي الْمُبَاحِ شَرْعًا، وَاللَّهُ تَعَالَى بَعَثَ الْأَنْبِيَاءَ عَلَيْهِمُ الصَّلَاةَ وَالسَّلَامَ لِيَرْفَعُوا الْحَرَجَ عَنِ النَّاسِ لَا لِيُعَسِّرُوا عَلَيْهِمْ، قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: {يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ} [البقرة: ١٨٥].

Those who insist on strict interpretations of Bid'ah without taking the broader principles of Islam into account may lead to unnecessary religious restrictions and difficulties for people. Allah sent the prophets, may peace and blessings be upon them, to spare people hardship, not to burden them, as Allah says {what means}, « God intends every facility for you; He does not want to put to difficulties». {Al-Baqarah, 185}.

ثامناً: مذاهب أهل السنة والجماعة وأشهر كتبهم وعلمائهم:

**Eighthly: Schools of Thought of Ahl al-Sunnah wal-Jama'ah, their most Famous Books, and Scholars:**

أهل السنة والجماعة هم مَنْ يَتَمَسَّكُونَ بِمَا كَانَ عَلَيْهِ النَّبِيُّ ﷺ وَأَصْحَابُهُ فِي أَصُولِ الْإِعْتِقَادِ وَالْعَمَلِ، وَتَتِمَّتْ تِلْكَ الْأَصُولُ فِيمَا قَرَّرَهُ الْعُلَمَاءُ أَصْحَابُ الْمَذَاهِبِ الْمَعْتَبَرَةِ فِي أَصُولِ الدِّينِ وَفُرُوعِهِ، وَهُمْ الَّذِينَ يُطَلَّقُ عَلَيْهِمْ أَهْلُ السُّنَّةِ وَالْجَمَاعَةِ، وَهُمْ مَعَ كَوْنِهِمْ فِرْقَةً وَاحِدَةً إِلَّا أَنَّ عَدَدَهُمْ يَفُوقُ بِكَثِيرٍ سَائِرَ الْفِرَقِ الْآخَرَى مَجْتَمِعَةً، وَلِهَذَا كَانُوا السَّوَادَ الْأَعْظَمُ مِنَ الْأُمَّةِ الْإِسْلَامِيَّةِ، كَمَا وَرَدَ فِي لَفْظِ الْحَدِيثِ الشَّرِيفِ .

Ahlu Sunnah wal Jama'ah are those who adhere to what the Prophet (PBUH) and his companions followed in the principles of belief and action. These principles are embodied in what the scholars of the recognized schools have established in the fundamentals of religion and its branches. They are referred to as the People of the Sunnah and the Community. Despite being a single group, their number far exceeds that of all other groups combined. Therefore, they constitute the overwhelming majority of the Islamic nation, as mentioned in the wording of the noble hadith.

والمذاهب الإسلامية المعتمدة في العقيدة الإسلامية لدى أهل السنة والجماعة هي مذهب الأشاعرة والماتريدية، نسبة إلى الإمام أبي الحسن الأشعري، والإمام أبي منصور الماتريدي، وكل من هذين الإمامين إمام هدى، وقد حاز كل منهما القبول عند أئمة الإسلام.

In terms of Islamic creed, the most respected Islamic schools of thought among Ahl al-Sunnah wal-Jama'ah are the Ash'ari and Maturidi schools. These are named after the great theologians Imam Abu al-Hasan al-Ash'ari and Imam Abu Mansur al-Maturidi. Both of these Imams are considered guides in Islamic theology and have gained acceptance among the leading scholars of Islam.

وهذه هي المذاهب المشهورة التي صُنِّفت فيها الكتب الاعتقادية بصورة واضحة جلية، ولم يقع فيها اختلال في أساليب النظر ومنهجيات التفكير، وهي كتب تمنع النزاعات والاختلافات بما تبيّنه من الدلائل والبراهين وبناء عليها يمكن التصدي للشبهات المعاصرة وتقرير الحجج على العقائد الإسلامية.

Additionally, creedal books have been classified clearly and distinctly in these well-known schools. They maintain consistency in their approaches and methodologies of thinking, avoiding any deviation. These books prevent conflicts and disagreements by presenting evident proofs and evidence. Based on them, it is possible to address contemporary doubts and establish arguments for Islamic beliefs.

تاسعاً: مشاهير علماء أهل السنة والجماعة من الأشاعرة والماتريدية:

Ninthly: Prominent Scholars of Ahl al-Sunnah wal-Jama'ah from among the Ash'aris and Maturidis:

الأشاعرة هم جمهور المسلمين في شتى العصور ومختلف الأزمنة، وكان علماءهم وفقهاؤهم أصحاب الدولة والمناصب العلمية المرموقة، وهم الذين كانوا يتولّون إنشاء المدارس، وتدوين العلوم وتدريسها للطلبة، وهم الذين كانوا يحافظون على أحكام الشريعة الإسلامية، ويدافعون عن الدين الإسلامي الحنيف، وكانوا مشهورين بالعدل والإنصاف.

The Ash'aris have been the majority of Muslims throughout various eras and different times. Their scholars and jurists have held esteemed positions in the field of Islamic knowledge. They were responsible for establishing schools, recording

knowledge, teaching students, preserving the Islamic Sharia, and defending the true Islamic religion. In addition, they were well-known for their justice and fairness.

وممن اشتهر منهم الإمام الفاتح السلطان صلاح الدين الأيوبي؛ فاتح القدس ومحررها من الصليبيين، قال جلال الدين السيوطي عنه: «كان السلطان صلاح الدين الأيوبي رحمه الله شافعي المذهب أشعري الاعتقاد، وقد كان له اعتناء خاص بنشر عقيدة الإمام الأشعري رحمه الله، وقد أمر السلطان صلاح الدين الأيوبي المؤذنين في وقت التسبيح أن يعلنوا بذكر العقيدة الأشعرية، فوظف المؤذنين على ذكرها كل ليلة، وقد كان السلطان صلاح الدين رضي الله عنه حافظ القرآن وحافظ كتاب «التبیه» في الفقه الشافعي، وكان ديناً ورعاً غازیاً مجاهداً تقياً.

One of the most famous figures among them was Sultan Salah ad-Din al-Ayyubi, the conqueror of Jerusalem and its liberator from the Crusaders. In his book «Al-Wasa'il fi Musamarat al-Awa'il», Jalal ad-Din as-Suyuti said about him: «Sultan Salah ad-Din al-Ayyubi, may Allah have mercy on him, was a Shafi'i in jurisprudence and Ash'ari in creed. He took a particular interest in spreading the doctrine of Imam Ash'ari, may Allah have mercy on him. Sultan Salah ad-Din al-Ayyubi ordered the muezzins (Those who call for prayer) to announce Ash'ari creed during the time of glorification (Tasbeeh). He employed the muezzins to mention it every night. Sultan Salah ad-Din, may Allah be pleased with him, was a Hafiz of the Quran and a Hafiz of the book «At-Tanbih» in the Shafi'i jurisprudence. He was devout and pious, in addition to being a warrior and a defender of the Islamic faith».

ولما كان للسلطان المذكور صلاح الدين رضي الله عنه هذا الاهتمام بعقيدة الإمام الأشعري، ألف الشيخ النحوي محمد بن هبة كتاباً في العقيدة، وأهداه للسلطان صلاح الدين، فأقبل عليها وأمر بتعليمها حتى للصبيان في الكتاب، وصارت تسمى فيما بعد العقيدة الصلاحية نسبة إلى السلطان صلاح الدين الأيوبي رضي الله عنه.

Because of Sultan Salah ad-Din's particular focus on the Ash'ari creed, a grammarian named Mohammad ibn Hibba authored a book on creed and presented it to Sultan Salah ad-Din. He ordered its teaching to children in the schools, and this creed later became known as «Salahiyya Creed» in reference to Sultan Salah ad-Din al-Ayyubi, may Allah be pleased with him.

وَإِضَافَةً إِلَى مَنْ ذَكَرَ مِنَ الْعُلَمَاءِ وَالسَّلَاطِينِ نَذْكُرُ هُنَا أَيْضًا عُلَمَاءَ الْأَشَاعِرَةِ:

In addition to those mentioned above, there have been numerous scholars and rulers who followed the Ash`ari creed.

١. أشهرُ عُلَمَاءِ الْعَقَائِدِ وَأَصُولِ الْفَقْهِ:

## 1- Most Prominent Scholars of Theology and Principles of Jurisprudence (Usul al-Fiqh):

١- الإمام الباقلاني (ت ٤٠٣هـ): أبو بكر محمد بن الطيب، المُلقَّب بشيخ السَّنة، ولسان الأُمَّة، من أئمَّة المالكية، انتهت إليه رئاسة المذهب الأشعري، يُعدُّ من أكابر أئمَّة الأشاعرة بعد مؤسسها أبي الحسن الأشعري، كما يعدُّ من مجدِّدي المئنة الرابعة.

1- Imam Al-Baqillani (d. 403 AH): Abu Bakr Mohammad ibn At-Tayyib, known as the Sheikh of the Sunnah, and the Tongue of the Ummah. He was among the leading scholars of the Maliki School and later became the head of the Ash`ari School after its founder, Abu al-Hasan al-Ash`ari. He is considered one of the great theologians of the Ash`ari School and a significant figure in the intellectual revival of the fourth century.

٢- الإمام ابن فورك (ت ٤٠٦هـ): أبو بكر محمد بن الحسن بن فورك الأنصاريّ الأصبهاني، محدِّثُ أصولي متكلم، فقيهٌ من فقهاء الشافعية، سمِعَ الحديثَ بالبصرة وبغداد وحَدَّثَ بنيسابور، وبنى فيها مدرسة.

2- Imam Ibn Furak (d. 406 AH): Abu Bakr Mohammad ibn al-Hasan ibn Furak al-Ansari al-Asbahani, a scholar of Islamic jurisprudence and theology, and a jurist of the Shafi'i school. He was a hadith scholar who learned and taught in Basra, Baghdad, and Neyshabur, where he established a school.

٣- الإمام الجويني (ت ٤٧٨هـ): أبو المعالي عبد الملك بن عبد الله، من أئمَّة الشافعية، نشأ في بيت عُرِفَ بالعلم والتدين؛ فأبوه كان واحدًا من عُلَمَاءِ وفقهاء نيسابور المعروفين، وله مؤلَّفات كثيرة في التفسير والفقه والعقائد وأصول الفقه.



2- Imam Al-Juwayni (d. 478 AH): Abu al-Ma`ali Abd al-Malik ibn Abdallah, a prominent scholar of the Shafi`i school, known as Imam al-Haramayn because he held leadership positions and taught in both Mecca and Medina. He came from a family renowned for knowledge and piety and authored numerous works on Tafsir (Exegesis of the Quran), Fiqh, Aqidah (theology), and Usul al-Fiqh (Principles of jurisprudence).

٣- الإمام الغزالي (ت ٥٠٥هـ): حجة الإسلام أبو حامد الشافعيّ الأشعري، كان فقيهاً وأصولياً ومتكلماً، وكان صوفيّ الطريقة، عُرف كأحد مؤسسي المدرسة الأشعرية في علم الكلام، ولقب الغزالي بألقاب كثيرة في حياته، أشهرها لقب «حجة الإسلام»، وله أيضاً ألقاب مثل: زين الدين، ومحجة الدين، والعالم الأوحّد، ومفتي الأمّة، وبركة الأنام، وإمام أئمة الدين، وشرف الأئمة.

3- Imam Al-Ghazali (d. 505 AH): Hujjat al-Islam Abu Hamid Al-Shafi`i Al-Ash`ari was a theologian and a philosopher. He was a prominent figure in the development of Ash`ari theological thought and is often referred to as «Hujjat al-Islam» (the Proof of Islam). He was a jurist, scholar of hadith, and a Sufi. His works covered a wide range of topics, including Tafsir, Fiqh, Aqidah, and philosophy.

٤- الإمام الرازيّ (ت ٦٠٦هـ): أبو عبد الله محمد بن عمر القرشيّ الأصل، الشافعيّ الأشعري، الملقب بفخر الدين الرازي، سلطان المتكلمين وشيخ المعقول والمنقول، مفسّر فقيه أصولي، عالم موسوعيّ امتدّت بحوثه ودراساته ومؤلفاته من العلوم الإنسانية اللغوية والعقلية إلى العلوم التجريبية والطبيعية كالفيزياء والرياضيات والطب والفلك. كان رأساً في المذهب الأشعريّ مجدداً للمذهب، وكان إذا ركب دابّته يحيط به عشرات الطلاب يسألونه في مختلف العلوم.

4- Imam Al-Razi (d. 606 AH): Abu Abdullah Mohammad ibn Umar al-Qurashi al-Shafi`i, known as Fakhr al-Din al-Razi. He was a theologian, jurist, and polymath. Fakhr al-Din al-Razi's scholarship extended across various fields, including linguistic and human sciences, as well as empirical sciences like physics, mathematics, medicine, and astronomy. He was known as a leading thinker and teacher in his time.

٢. أشهر علماء تفسير القرآن الكريم والحديث الشريف:

## 2-Most Prominent Scholars of Quranic Exegesis (Tafsir) and Hadith:

الإمام البيهقي (ت ٤٥٨هـ): أحمد بن الحسين، المحدث المتقن صاحب التصانيف الجليلة والآثار المنيرة. قيل فيه: ما من شافعي إلا وللشافعي عليه منة إلا أبو بكر البيهقي، فإن له منة على الشافعي في نصرته مذهبه، قال عنه الصفدي: «كان من الأئمة الكبار في الفقه والحديث والوعظ والتقدم عند الملوك، حسن الأخلاق، مع كمال المروءة والصدق والثقة وجميل الطريقة».

- Imam Al-Bayhaqi (d. 458 AH): Ahmad ibn al-Hussein. He was a highly meticulous hadith scholar known for his extensive compilations and enlightening contributions to Islamic knowledge. It is said that every Shafi'i scholar owes him gratitude for his unwavering support of the Shafi'i school. Al-Bayhaqi's dedication to preserving the Shafi'i tradition made him an invaluable figure. Al-Saffadi remarked about him: «He was among the great scholars in jurisprudence, hadith, preaching, and gaining favor with rulers. He possessed excellent moral character, complete chivalry, honesty, trustworthiness, and an admirable manner of expression».

- الإمام القشيري (ت ٤٦٥هـ): أبو القاسم عبد الكريم بن هوازن، شيخ خراسان في عصره زهداً وعلماً بالدين، كانت إقامته بنيسابور وتوفي فيها. وكان السلطان ألب أرسلان يقدمه ويكرمه، وهو من العلماء البارزين في المذهب الأشعري. من كتبه: «التيسير في التفسير»، و«لطائف الإشارات في التفسير»، و«الرسالة القشيرية في التصوف».

-Imam Al-Qushayri (d. 465 AH): Abu al-Qasim Abd al-Karim ibn Hawazin, also known as Shaykh al-Khorasan, was a scholar known for his piety and religious knowledge. He resided in Neyshabur and passed away there. Sultan Alp Arslan highly respected him and showed him great honor. He was one of the prominent scholars of the `Ash`ari school. Among his notable works are «At-Tafsir,» «Lata'if al-Isharat,» and «Ar-Risala al-Qushayriya on Sufism».

- الإمام البغوي (ت ٥١٠هـ): أبو محمد الحسين بن مسعود البغوي، الملقب بركن الدين وشيخ السنة ومحبي السنة، الفقيه الشافعي المحدث المفسر؛ كان بحرًا في العلوم. صنف في تفسير كلام الله تعالى، وأوضح المشكلات من قول النبي صلى الله عليه وسلم، وروى الحديث ودرّس، وكان لا يلقي الدرس إلا على الطهارة. من كتبه: «التهذيب في الفقه»، و«شرح السنة في الحديث»، و«معالم التنزيل في تفسير القرآن الكريم»، وكتاب «المصابيح»، و«الجمع بين الصحيحين».

-Imam Al-Baghawi (d.510AH): Abu Mohammad al-Husayn ibn Mas`ud al-Baghawi, known as Rukn ad-Din, Shaykh as-Sunnah, and Reviver of the Sunnah, was a prominent Shafi'i jurist, hadith scholar, and exegete. He was a profound scholar

in various Islamic sciences. He authored works on the interpretation of the Quran, clarifying difficult issues from the sayings of the Prophet Mohammad (peace be upon him). He was known for his emphasis on the importance of ritual purity in transmitting and teaching knowledge. Some of his notable works include «At-Tahdhib fi al-Fiqh» (A refinement in Jurisprudence), «Sharh As-Sunnah fi al-Hadith» (Explanation of the Sunnah in Hadith), «Ma'alim at-Tanzil fi Tafsir al-Qur'an al-Karim» (Signs of Revelation in the Interpretation of the Noble Quran), «Al-Musabih» (The Lamps), and «Al-Jam`Bayn as-Sahihayn» (The Compilation of the Two Authentic Collections of Hadith).

- الإمام ابنُ عساکرَ الدمشقيّ (ت ٥٧١هـ): الإمامُ والعلامةُ الحافظُ الكبيرُ محدِّثُ الشام، سَمِعَ الحديثَ من أبيه وأخيه وهو في السادسة، ثم تتلمذ على عددٍ ضخمٍ من شيوخ دمشق وعلمائها. من كتبه المهمة: «تبيين كذب المفتري فيما نسب إلى الإمام أبي الحسن الأشعري»، دافع فيه عن الأشاعرة والشيخ الأشعري.

-Imam Ibn Asakir al-Dimashqi (d. 571 AH): Imam, great scholar, and a prominent hadith narrator and scholar from Damascus. He began studying hadith at the young age of six, learning from his father and brother, and later studied under numerous scholars in Damascus. One of his important works is «Tabyin Kadhib al-Muftarri fi ma Nusiba ila al-Imam Abi al-Hasan al-Ash`ari,» in which he defended the Ash`ari theological school and its eponymous founder, Imam Abi al-Hasan al-Ash`ari, against false accusations and criticisms.

- شيخ الإسلام الإمام النووي (ت ٦٧٦هـ): يحيى بن شرف الحزامي النووي الشافعي، محدِّثٌ وفقهه وُلُغُوِيٌّ، اشتهر بكتبه وتصانيفه العديدة في الفقه والحديث واللغة والتراجم، كـ«رياض الصالحين» و«الأربعين النووية» و«منهاج الطالبين» و«الروضة»، ويوصف بأنه محرِّرُ المذهب الشافعي ومُهذِّبه، ومُنقِّحه ومُرتِّبه، ويُلقب النووي بشيخ الشافعية.

-Imam al-Nawawi (d. 676 AH): Yahya ibn Sharaf al-Hizami al-Nawawi, a Shafi`i jurist, hadith scholar, and linguist. He is well-known for his numerous books and compilations in various fields such as jurisprudence, hadith, language, and biographies. His most famous works include «Riyad al-Salihin,» «Al-Arba`in al-Nawawiyya,» «Minhaj al-Talibin,» and «Al-Rawda». He is celebrated for his contributions to organizing and clarifying the Shafi`i school of jurisprudence, earning him the title «Shaykh al-Shafi`is» or the chief scholar of the Shafi`i school.

الإمام البيضاوي (ت ٦٨٥هـ): ناصر الدين عبد الله بن عمر الشيرازي البيضاوي، صنف في العلوم الإسلامية كلها، عرفته الدنيا بالتحقيق والعلم الراسخ، من كتبه: «تفسير أنوار التنزيل وأسرار التأويل»، وكتاب «الغاية القصوى في دراية الفتوى»، و«شرح مختصر ابن الحاجب في الأصول»، وكتاب «المنهاج في أصول الفقه».

-Imam al-Baydawi (d.685AH): Naser al-Din Abdullah ibn Umar al-Shirazi al-Baydawi, a polymath who wrote on various Islamic sciences. He was known for his dedication to meticulous research and deep knowledge. Some of his notable works include «Tafsir Anwar al-Tanzil wa Asrar al-Ta`wil», «Al-Ghayat al-Quswa fi Dirayat al-Fatawa», «Sharh Mukhtasar Ibn al-Hajib fi al-Usul», and «Al-Minhaj fi Usul al-Fiqh».

- شيخ الإسلام الإمام ابن حجر العسقلاني (ت ٨٥٢هـ): أبو الفضل أحمد بن علي، الملقب بأمير المؤمنين في الحديث، ولي ابن حجر الإفتاء، واشتغل في دار العدل، وكان قاضي قضاة الشافعية، وعُني عناية فائقة بالتدريس واشتغل به، ولم يكن يصرفه عنه شيء حتى أيام توليه القضاء والإفتاء، وقد درّس في أشهر المدارس في العالم الإسلامي في عهده من مثل: المدرسة الشيخونية والمحمودية والحسنية والبيبرسية والفخرية والصلاحية والمؤيدية.

-Shaykh al-Islam Imam Ibn Hajar al-Asqalani (d. 852 AH): Abu al-Fadl Ahmad ibn Ali, known as the «Amir al-Mu`minin fi al-Hadith» (Commander of the Faithful in Hadith), was a prominent Islamic scholar. He served as a Qadi (judge) for the Shafi'i school and was a respected figure in the realm of Islamic jurisprudence. His dedication to teaching and jurisprudence was remarkable, and he remained committed to these pursuits even while holding a position of authority. He taught at some of the most prestigious Islamic schools of his time, including the Shikhuniyya, Mahmudiyya, Hasaniyya, Baybarsiyya, Fakhriyya, Salahiyya, and Mu`ayyidiyya schools.

- الإمام بدر الدين العيني (ت ٨٥٥هـ): محمود بن أحمد، الحافظ المحدث المؤرخ العلامة من أعلام القرن التاسع الهجري، من علماء الحنفية، من كتبه: «عمدة القاري في شرح صحيح البخاري»، وهو من أجل شروح البخاري، استغرق العيني في تأليفه عشرين سنة، و«البنية في شرح الهداية» وهو في الفقه الحنفي.

-Imam Badr al-Din al-Ayni (d. 855 AH): Mahmoud ibn Ahmad, the eminent Hafiz, hadith scholar, and historian. He was one of the prominent figures of the 9th-

century Hijri and a Hanafi jurist. Among his notable works is 'Umdat al-Qari, an extensive commentary on Sahih al-Bukhari, which is considered one of the most comprehensive explanations of Sahih al-Bukhari. Al-Ayni dedicated twenty years to its compilation. He also authored 'Al-Binayah fi Sharh al-Hidayah,' a work on Hanafi jurisprudence».

-الإمام جلال الدين السيوطي (ت ٩١١ هـ): عبد الرحمن بن أبي بكر، له نحو (٦٠٠) مصنف، نشأ في القاهرة يتيمًا، ولما بلغ أربعين سنة اعتزل الناس فألف أكثر كتبه، وكان الأغنياء والأمراء يزورونه ويعرضون عليه الأموال والهدايا فيردّها. من كتبه: «الإتقان في علوم القرآن»، و«إتمام الدراية لقراء النقاية»، وكتاب «الأشباه والنظائر في العربية»، و«فروع الشافعية»، و«الاقتراح في أصول النحو»، و«الإكلیل في استنباط التنزيل».

-Imam Jalal al-Din al-Suyuti (d. 911 AH): Abd al-Rahman ibn Abi Bakr, a prolific author with around 600 works to his name. He grew up as an orphan in Cairo and, when he reached the age of forty, he withdrew from public life to devote himself to writing. The rich and the princes used to visit him, offering him money and gifts, which he would often decline. Among his notable works are «Al-Itqan fi Ulum al-Quran,» «Itmam al-Dirayah li-Qarat al-Nuqayah,» «Al-Ashbah wa al-Nazair fi al-Arabiyyah,» «Furu al-Shafi'iyyah,» «Al-Iqtirah fi Usul al-Nahw,» and «Al-Iklil fi Istinbat al-Tanzil».

٣- علم الفقه الإسلامي:

### 3- Islamic Jurisprudence (Fiqh):

-سلطان العلماء الإمام العزّ بن عبد السلام (ت ٦٦٠ هـ): عبد العزيز بن عبد السلام الملقّب بعزّ الدين سلطان العلماء وبائع الملوك، من أعظم العلماء ورعًا وتقوى، ومن أشدهم مهابةً وجلالة، الشافعي مذهبًا الأشعري معتقدًا. من كتبه: «اختصار نهاية المطلب»، و«القواعد الكبرى»، و«القواعد الصغرى».

- «Sultan of Scholars» Imam Al-Izz ibn Abd al-Salam (d. 660 AH): Abd al-Aziz ibn Abd al-Salam, known as the «Sultan of Scholars» and the «Seller of Kings,» was one of the greatest scholars known for his piety and righteousness and renowned for his awe-inspiring presence and dignity. He followed the Shafi'i school of jurisprudence and the Ash'ari theological creed. Among his notable works are

«Ikhtisar Nehayat al-Matlab,» «Al-Qawa'id al-Kubra,» and «Al-Qawa'id al-Sughra».

الإمام تاج الدين السبكي (ت ٧٢٧هـ): عبد الوهاب بن علي، فقيه شافعي وعالم أشعري، ومؤرخ عربي، قاضي القضاة في دمشق. من كتبه: «السيف المشهور في شرح عقيدة أبي منصور»، و«شرح مختصر ابن الحاجب»، و«الإبهاج في شرح المنهاج» في أصول الفقه، و«طبقات الشافعية الكبرى والوسطى والصغرى»، و«جمع الجوامع» في أصول الفقه. واشتهر بأنه العالم المرتضى عند كل العلماء من جميع المذاهب، كان قوياً في الحق ورعاً.

-Imam Taj al-Din al-Subki (d. 727 AH): Abd al-Wahhab ibn Ali, a Shafi'i jurist, Ash'ari scholar, and Arab historian who served as the chief judge in Damascus. Among his notable works are «Al-Saif al-Mashhur fi Sharh Aqidat Abi Mansur,» «Sharh Mukhtasar Ibn al-Hajib,» «Al-Ibhaaj fi Sharh al-Minhaj» in the principles of jurisprudence (Usul al-Fiqh), «Tabaqat al-Shafi'iyyah al-Kubra wa al-Wasata wa al-Sughra,» and «Jam'al-Jawami» in Usul al-Fiqh. He was renowned for being highly respected by scholars of various schools of thought and known for his strength in upholding the truth and his piety.

-الإمام الكمال ابن الهمام (ت ٨٦١هـ): محمد بن عبد الواحد، إمام من علماء الحنفية، كان إماماً في الأصول والتفسير والفقه والفرائض والحساب والتصوف والنحو والصرف والمعاني والبيان والبدیع والمنطق والجدل. من كتبه: «فتح القدير» في شرح الهداية في الفقه الحنفي، و«التحريض في أصول الفقه»، و«المسيرة في العقائد المنجية في الآخرة»، و«زاد الفقير» مختصر في فروع الحنفية.

-Imam Al-Kamal ibn Al-Humam (d. 861 AH): Mohammad ibn Abdul Wahid, an eminent Hanafi scholar, excelled in the fields of Usul (principles of Islamic jurisprudence), Tafsir (Quranic exegesis), Fiqh (jurisprudence), Inheritance laws, Mathematics, Sufism, Grammar, Morphology, Semantics, Rhetoric, Eloquence, Logic, and Debating. Among his notable works are «Fath al-Qadeer,» an extensive commentary on «Al-Hidayah» in Hanafi jurisprudence, «Al-Tahrir fi Usul al-Fiqh,» «Al-Musayarah fi al-Aqaid al-Munjiah fi al-Akhirah,» and «Zad al-Faqeer,» a concise work on the branches of Hanafi jurisprudence.

- شيخ الإسلام الإمام زكريا الأنصاري (ت ٩٢٦هـ): عالم من علماء الشافعية والأشاعرة، كان مضرب المثل في وقته في حسن الخلق، والتحلي بمكارم الأخلاق وفضائلها، لا يدع باباً إليها إلا دخله، وتولى مناصب كثيرة في التدريس والقضاء والشيخية، وجمع من أنواع العلوم والمعارف والمؤلفات المقبولة ومكارم الأخلاق وحسن السمات والتؤدة والأخذ عن الأكابر ما لم يجمعه غيره، له مصنفات



في شتى العلوم والمعارف الإسلامية، في العقائد والفقه والأصول والتصوّف والسلوك والنحو والتجويد والأدعية والحديث وغيرها.

-Shaykh al-Islam Imam Zakariya al-Ansari (d. 926 AH): A scholar who followed the Shafi'i school of jurisprudence and the Ash'ari creed. He was known as a paragon of excellent character in his time, embodying the finest ethical qualities. He excelled in manners, virtues, and morals, leaving no avenue unexplored in their pursuit. He held numerous positions in teaching, judiciary, and religious leadership. He compiled various accepted works, and his writings cover a wide range of Islamic sciences and knowledge, including beliefs, jurisprudence, and fundamentals of jurisprudence, spirituality, ethics, grammar, recitation, supplications, and hadith, among others.

-شيخ الإسلام الإمام ابن حجر الهيتمي (ت ٩٧٣هـ): أحمد بن محمد الهيتمي المكي، فقيه شافعي، ومتكلم أشعري، حفظ القرآن في صغره، وقرأ في مقام السيّد أحمد البدوي مبادئ العلوم، ثم رحل إلى الأزهر. أذن له مشايخه بالإفتاء والتدريس وعمره دون العشرين، وبرع في علوم كثيرة من التفسير والحديث والكلام والفقه أصولاً وفروعاً، والفرائض والحساب والنحو والصرف والمعاني والبيان والمنطق والتصوّف، جاور بمكة المكرمة، وهو معتمد عند الشافعية في الفقه.

-Sheikh al-Islam Imam Ibn Hajar al-Haytami (d. 973 AH): Ahmed ibn Mohammad al-Haytami al-Makki, a Shafi'i jurist, Ash'ari theologian, memorized the Quran in his youth, studied the foundations of various sciences at the feet of Sayyid Ahmad al-Badawi, then traveled to Al-Azhar. He was authorized by his teachers to issue religious edicts and teach others when he was less than twenty years old. He excelled in various sciences, including tafsir, hadith, theology, fiqh, usul al-fiqh, furu' al-fiqh, and more. He resided in Makkah al-Mukarramah and was a relied-upon source for Shafi'i jurisprudence.

وبما سبق ذكره يتبين أنّ المذهبين الأشعريّ والماتريديّ يمثلان عقيدة الأمة سلفاً وخلفاً على مرّ القرون، وهي العقيدة المأخوذة عن النبي ﷺ بواسطة الصحابة الكرام ثم بواسطة التابعين ثم من بعدهم، إلى أن وصلتنا صافية نقية بيضاء، مؤيّدة بالأدلة القرآنية والنبوية، العقلية والنقلية، ويستحيل أن يكون المذهب الأشعريّ الذي شكّل الحضارة الإسلامية وجعلها عظيمة على مرّ السنين مذهب أهل البدعة، كما يزعم بعض أهل الفرقة والتشتيت.

From the above, it becomes clear that both the Ash`ari and Maturidi schools represent the creed of the Muslim Ummah, both in the past and present, across the centuries. It is a creed inherited from the Prophet, peace be upon him, through the noble Companions and then through the Tabi`in and those who came after them. This creed has reached us pure, untainted, and supported by evidence from the Quran and Sunnah, both rational and transmitted. It is impossible for the Shafi`i school, which has significantly contributed to Islamic civilization over the years, to be a school of innovation, as claimed by some sectarian groups and dissenting opinions.

عاشراً: منهج التدريس وكتب العقيدة عند أهل السنة والجماعة الأشاعرة:

Tenthly: Teaching Method and Creed Books among Sunni Ash`aris:

نذكر هنا المنهج التدريسي الأشعري في كتب العقائد الإسلامية، ومنهجهم يقع في مستويات ثلاثة تقريباً بحسب مستوى الطالب في العلم؛ فهناك المستوى المبتدئ، والمستوى المتوسط، والمستوى المتقدم.

We mention here the Ash`ari teaching methodology in Islamic creed books. Their approach falls into approximately three levels depending on the student`s level of knowledge. There are the beginner level, the intermediate level, and the advanced level.

ومن أشهر كتب المستوى المبتدئ في علم العقائد ما يأتي:

Some of the most famous books at the beginner level in the field of creed include the following:

أ. جوهرة التوحيد، للإمام إبراهيم اللقاني المالكي (ت ١٠٤١هـ)، الملقب بأبي الإمداد، وهي منظومة شعرية في العقيدة، شرحها صاحبها نفسه بأكثر من شرح، كما شرحها علماء كثيرون، وكتبوا عليها تعليقاتهم وحواشيهم، وحفظها الطلبة جيلاً بعد جيل إلى يومنا هذا، واعتنى بشرحها سماحة الشيخ نوح القضاة رحمه الله تعالى المفتي الأسبق للأردن.

A.«Jawharat al-Tawhid» by Imam Ibrahim al-Laqqani al-Maliki (d. 1041 AH) is a poetic work on Islamic theology. Imam Ibrahim al-Laqqani, also known as Abu al-Imdad, authored this poem, and he provided multiple explanations for it. Many scholars have also written commentaries and annotations on this work. Students

have memorized it from one generation to the next up to our present day. His Eminence Sheikh Nuh al-Qudah, the former Grand Mufti of Jordan, took special interest in explaining this work.

B. أم البراهين، كتابٌ مختصرٌ في العقائد للإمام السنوسي (ت ٨٩٥هـ)، وهو من أعظم العلماء الذين نَقَّحُوا كتب العقيدة الإسلامية، وله فيها كتب كثيرة، منها منهج متكامل يترقى الطالب من المستوى المبتدئ إلى المتقدم، وهو: كتاب المُقَدِّمات، ثم صغرى الصغرى، ثم أم البراهين، ثم الوسطى، ثم الكبرى، ولالإمام السنوسي على كل كتاب منها شرحٌ خاص، وقد اعتنى العلماء بهذه الكتب أتمَّ عناية وكتبوا عليها شروحاً وحواشي.

C. «Umm al-Barahin» is a concise book on Islamic theology by Imam As-Sanusi (d. 895 AH). He is one of the greatest scholars who refined the books of Islamic theology. He authored many works on this subject, including a comprehensive curriculum that caters to students from the beginner level to the advanced level. This curriculum consists of the following books: «Al-Muqaddimat», «As-Sughra As-Sughra», «Umm al-Barahin», «Al-Wasita», and «Al-Kubra». Imam As-Sanusi provided a separate commentary for each of these books, and scholars have taken great care in explaining and annotating them.

ج. الخريدة البهيّة، للإمام الدردير العدوي المالكي الخلوّتي، الشهير بأحمد الدردير (ت ١٢٠١هـ)، شرحها الإمام الدردير نفسه، وشرحها علماء كثيرون غيره.

D. «Al-Khurayda al-Bahiyya» is a work by Imam Ad-Dardir al-Maliki al-Khalwati, famously known as Ahmad al-Dardir (d. 1201 AH). Imam Ahmad al-Dardir himself provided an explanation for this work, and many other scholars have also offered their own commentaries on it.

د. قواعد العقائد، للإمام حجة الإسلام أبي حامد الغزالي (ت ٥٠٥هـ)، وهو كتاب جعله المؤلّف مشتملاً على أهمّ الأمور التي يجب أن يعرفها المسلم في دينه، ولأهميّة المحتوى العلميّ لهذا الكتاب جعله الإمام الغزالي في الجزء الأول من كتابه العظيم «إحياء علوم الدين»، وقد تناول علماءنا هذا الكتاب بالشرح، فشرحه عشرات العلماء، منهم: العلامة المحدث الزبيدي، ومنهم الشيخ الفقيه زروق الفاسي.

E. «Qawaid al-Aqaid» is a book by Imam Abu Hamid al-Ghazali (d. 505 AH). The author compiled this book to cover the most important matters that a Muslim

should know about their religion. Recognizing the significance of the content, Imam al-Ghazali included it in the first part of his monumental work, «Ihya' Ulum al-Din» (The Revival of Religious Sciences). Our scholars have elaborated on this book through various commentaries, with dozens of scholars providing explanations. Among them are notable figures such as the contemporary scholar Al-Alama Al-Muhaddith Al-Zubaidi and the jurist Sheikh Zaruq al-Fasi.

هـ. إضاءة الدجنة في عقائد أهل السنة: هي منظومة في العقيدة الأشعرية للإمام شهاب الدين المقرئ التلمساني (ت ١٠٤١ هـ)، عليها شروح كثيرة، منها شرح للشيخ المالكي محمد عيش (ت ١٢٩٩ هـ).

H. «Iḥya'at al-Dajanna fi Aqaid Ahl al-Sunnah» is a poetic work on Ash'ari theology by Imam Shihab al-Din al-Maqari al-Tilimsani (d. 1041 AH). This work has been the subject of numerous commentaries, including one by the Maliki Sheikh Mohammad Alish (d. 1299 AH).

و. العقيدة الصلاحية، سُميت بذلك نسبة إلى السلطان صلاح الدين الأيوبي الشافعي الأشعري، فاتح القدس الشريف ومحرره من الصليبيين، واسمها الأصلي حدائق الفصول وجواهر الأصول، أمر السلطان صلاح الدين بتدريسها للأطفال الصغار، ولطلاب العلم الكبار، وجعلها تدرس في مدارس المسلمين وكتاتيب العلم، فكانوا يحفظونها ويرددونها على الدوام، وذلك لما تحتوي عليه من العلم بالله تعالى وبصفاته العليا، وتعظيم دين الإسلام وشرائعه وعلمائه، وأبواب العقيدة الإسلامية الصحيحة على طريقة أهل السنة والجماعة.

W. «Al-Aqida al-Salahiyya» is named after Sultan Salah al-Din al-Ayyubi, the Shafi'i Ash'ari ruler known for liberating Jerusalem from the Crusaders. Its original name is «Hada'iq al-Fusul wa Jawahir al-Usul». Sultan Salah al-Din ordered that it be taught to young children and adult students, and he made it a subject of study in Muslim schools and educational institutions. It was memorized and recited continuously because of its content, which focuses on knowledge about Allah and His sublime attributes, reverence for the Islamic faith, its laws, and its scholars, as well as the essential principles of Islamic creed according to the Sunni tradition.

وبعد هذه الكتب في المستوى المبتدئ، تأتي الكتب الدراسية في المستوى المتوسط، ككتاب الاقتصاد في الاعتقاد للإمام الغزالي، وكتاب معالم أصول الدين للإمام الرازي، وكتاب العقيدة الوسطى للإمام السنوسي، ولكل من هذه الكتب شروح مهمة.

After the beginner-level books, there are textbooks for intermediate-level students, such as «Al-Iqtisad fi al-I'tiqad» by Imam al-Ghazali, «Ma'alim Usul al-Din» by Imam al-Razi, and «Al-Aqida al-Wasatiyya» by Imam As-Sanusi. Each of these books has significant commentaries and explanations to aid students in their study of Islamic theology.

وأما المستوى المتقدم فكتبه كثيرة، مختصرة ومطوّلة، ومن أشهرها كتاب شرح العقائد النسفية للإمام المحقق العلامة سعد الدين التفتازاني مع شروحه وحواشيه، وكتاب تهذيب الكلام للتفتازاني، وكتاب المواقف لعُضد الدين الإيجي مع شرحه للسيد الشريف الجرجاني، وكتاب أبكار الأفكار للإمام الأمدي، وغيرها من الكتب التي يصعب قراءتها إلا للمتخصّصين المتمكنين من علوم الشريعة الإسلامية المتنوّعة.

The advanced level includes numerous books, both concise and comprehensive, and some of the most well-known ones include «Sharh al-Aqaid al-Nasafiyya» by Imam Saad al-Din al-Taftazzani, along with its commentaries and annotations, «Tahdhib al-Kalam» by Taftazzani, «Al-Mawaqif» by Adud al-Din al-Iji, along with the commentary by Sayyid Sharif al-Jurjani, and «Abkar al-Afkar» by Imam Al-Amidi, among others. These books are challenging to read and understand and are typically meant for specialists who are well-versed in various Islamic jurisprudential sciences.

هذا آخر ما جرى به قلم الهمة، وأردنا إثباته في هذه الأوراق المهمة، سائلين الله تعالى أن ينفع بها، وبجهود علمائنا، وأن يجعلنا والقارئ على درب الهداة المهديين، خلفاً لمُصالحين لخير سلف صالحين.

This concludes the information provided with the intention of benefiting readers and the efforts of our scholars. We pray to Allah, the Most High, to make us and the readers follow in the footsteps of the guided leaders, succeeding the righteous predecessors.

وآخرُ دعوانا أن الحمد لله ربّ العالمين، والصلاة والسلام على سيّدنا محمدٍ وعلى آله وصحبه أجمعين.

Our final supplication is that all praise is due to Allah, the Lord of all worlds, and peace and blessings be upon our master Mohammad and his family and companions.

تَمَّتْ بِعَوْنِ اللَّهِ تَعَالَى

This Book has been Completed with the Help of Allah, the Most High.

## List of Sources and References

١- الأمير، محمد بن محمد (ت١٢٣٢هـ)، حاشية الأمير على إتخاف المريد شرح جوهرة التوحيد، ط١، دار الكتب العلمية، ١٤٢٢هـ-٢٠٠١م.

1 – Al-Amir, Mohammad bin Mohammad (d. 1232 AH), «Hashiyat Al-Amir ala Ittihaf al-Murid Sharh Jawharat al-Tawhid,» 1st edition, Dar Al-Kutub Al-Ilmiyah, 1422 AH – 2001 CE.

٢- الأنصاري، أبو يحيى زكريا بن محمد السنيكي (ت٩٢٦هـ)، أسنى المطالب في شرح روض الطالب، دار الكتاب الإسلامي.  
2 – Al-Ansari, Abu Yahya Zakariya bin Mohammad Al-Saniki (d. 926 AH), «Asna al-Matalib fi Sharh Rawd al-Talib,» Dar Al-Kitab Al-Islami.

٣- الباقلائي، القاضي أبو بكر بن الطيب (ت٤٠٣هـ)، الإنصاف فيما يجب اعتقاده ولا يجوز الجهل به، (تحقيق محمد زاهد الكوثري)، المكتبة الأزهرية للتراث، مصر.

3 – Al-Baqillani, Qadi Abu Bakr bin Al-Tayyib (d. 403 AH), «Al-Insaffi ma Yajibul I'tiqaduhu wa la Yajuzu al-Jahl bih,» (Edited by Mohammad Zahid Al-Kawthari), Al-Azhar Library for Heritage, Egypt.

٤- البهوتي، منصور بن يونس الخنبلي (ت١٠٥١هـ)، دقائق أولي النهى لشرح المنتهى المعروف بشرح منتهى الإرادات، ط١، عالم الكتب، ١٤١٤هـ-١٩٩٣م.

4 – Al-Bahuti, Mansur bin Yunus Al-Hanbali (d. 1051 AH), «Daqaiq Awli Al-Nuha Sharh Muntaha Al-Iradat,» 1st edition, Alam Al-Kutub, 1414 AH – 1993 CE.

٥- البيضاءوي، ناصر الدين عبد الله بن عمر (ت٦٠٥هـ)، تحفة الأبرار شرح مصابيح السنة، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية، الكويت، ١٤٣٣هـ-٢٠١٢م.

5 – Al-Baydawi, Nasir al-Din Abdullah bin Umar (d. 605 AH), «Tuhfat al-Abrar Shareh Masabih al-Sunnah,» Ministry of Awqaf and Islamic Affairs, Kuwait, 1433 AH – 2012 CE.

٦- البيهقي، أبو بكر أحمد بن الحسين الخراساني (ت٤٥٨هـ)، شعب الإيمان، ط١، مكتبة الرشد، ١٤٢٣هـ-٢٠٠٣م.  
6 – Al-Bayhaqi, Abu Bakr Ahmad bin Al-Husayn Al-Khorasani (d. 458 AH), «Shu'ab al-Iman,» 1st edition, Maktabat Al-Rushd, 1423 AH – 2003 CE.

٧- التفازاني، سعد الدين مسعود بن عمر (ت٧٩٣هـ)، شرح المقاصد في علم الكلام، دار المعارف النعمانية، باكستان، ١٤٠١هـ-١٩٨١م.

7 – Al-Taftazani, Sa'd al-Din Mas'ud bin Umar (d. 793 AH), «Sharh al-Maqasid fi Ilm al-Kalam,» Dar al-Ma'arif al-Nu'maniyah, Pakistan, 1401 AH – 1981 CE.

٨- التفازاني، مسعود بن عمر المعروف بسعد الدين (ت٧٩٣هـ)، شرح العقائد النسفية مع حاشية الخيالي والعصام، المكتبة الأزهرية للتراث، ٢٠٠٤م.

8 – Al-Tafsazani, Mas'ud bin Umar, known as Sa'd al-Din (d. 792 AH), «Sharh al-Aqaid al-Nasafiyya with Hashiyah al-Khiyali and al-Isam,» The Azhar Library for Heritage, 2004 CE.

٩- التفازاني، مسعود بن عمر المعروف بسعد الدين (ت٧٩٣هـ)، شرح العقائد النسفية، ط١، (تحقيق أحمد السقا)، مكتبة



9 - Al-Tafsazani, Mas'ud bin Umar, known as Sa'd al-Din (d. 792 AH), «Sharh al-Aqaid al-Nasafiyya», 1st edition, (Edited by Ahmed Al-Sakka), Al-Azhar Faculties Library, Cairo, 1987 CE.

١٠- الحجاوي، موسى بن أحمد الصالحى (ت ٩٦٨هـ)، الإقناع في فقه الإمام أحمد بن حنبل، (تحقيق عبد اللطيف السبكي)، دار المعرفة، بيروت، لبنان.

10 - Al-Hajawi, Musa bin Ahmed Al-Salhi (d. 968 AH), «Al-Iqna' fi Fiqh Imam Ahmad bin Hanbal», (Edited by Abdul Latif Al-Subki), Dar Al-Marifah, Beirut, Lebanon.

١١- الخرشى، أبو عبد الله محمد بن عبد الله المالكي (ت ١١٠١هـ)، شرح مختصر خليل للخرشي، دار الفكر للطباعة، بيروت.

11 - Al-Khorashi, Abu Abdullah Mohammad bin Abdullah Al-Maliki (d. 1101 AH), «Sharh Mukhtasar Khalil li al-Khorashi», Dar al-Fikr lil-Tiba'ah, Beirut.

١٢- الخطابي، أبو سليمان حمد بن محمد بن إبراهيم بن الخطاب البستي (ت ٣٨٨هـ)، معالم السنن (شرح سنن أبي داود)، ط ١، المطبعة العلمية، حلب، ١٩٣٢م.

12 - Al-Khattabi, Abu Sulaiman Hamd bin Mohammad bin Ibrahim bin Al-Khattab Al-Busti (d. 388 AH), «Ma'alim al-Sunan (Sharh Sunan Abi Dawud)», 1st edition, Al-Matba'ah al-Ilmiyyah, Aleppo, 1932 CE.

١٣- الرافعي، أبو القاسم عبد الكريم بن محمد القزويني (ت ٦٢٣هـ)، العزيز شرح الوجيز المعروف بالشرح الكبير، ط ١، (تحقيق علي عوض وعادل عبد الموجود)، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، ١٤١٧هـ - ١٩٩٧م.

13 - Al-Rafi'i, Abu Al-Qasim Abdul Karim bin Mohammad Al-Qazwini (d. 623 AH), «Al-Aziz Sharh al-Wajiz (also known as Sharh al-Kabir)», 1st edition, (Edited by Ali Awad and Adel Abdul Mojud), Dar al-Kutub al-Ilmiyyah, Beirut, Lebanon, 1417 AH - 1997 CE.

١٤- الزمخشري، أبو القاسم جابر الله محمود بن عمرو (ت ٥٣٨هـ)، الفائق في غريب الحديث والأثر، ط ٢، (تحقيق علي البجاوي ومحمد أبو الفضل إبراهيم)، دار المعرفة، لبنان.

14 - Al-Zamakhshari, Abu Al-Qasim Jar Allah Mahmoud bin Amr (d. 538 AH), «Al-Fa'iq fi Gharib al-Hadith wa al-Athar», 2nd edition, (Edited by Ali al-Bajawi and Mohammad Abu al-Fadl Ibrahim), Dar al-Ma'arifah, Lebanon.

١٥- السبكي، تاج الدين عبد الوهاب بن علي بن عبد الكافي (ت ٧٧١هـ)، طبقات الشافعية الكبرى، ط ٢، (تحقيق محمود الطنحاني وعبد الفتاح الحلو)، هجر للطباعة والنشر والتوزيع، ١٤١٣هـ.

15 - Al-Subki, Taj al-Din Abdul Wahhab bin Ali bin Abdul Kafi (d. 771 AH), «Tabaqat al-Shafi'iyah al-Kubra», second edition, (Edited by Mahmoud al-Tanahi and Abdul Fattah al-Helu), Hajar for Printing, Publishing, and Distribution, 1413 AH.

١٦- الشريف الجرجاني، علي بن محمد الجرجاني (٨١٦هـ)، شرح المواقيف، مطبعة السعادة، مصر، ١٩٠٧م - ١٣٢٥هـ.

16 - Al-Sharif Al-Jurjani, Ali bin Mohammad Al-Jurjani (816 AH), «Sharh al-Mawaqif», al-Sa'adah Printing Press, Egypt, 1907 CE - 1325 AH.

١٧- الطبري، أبو جعفر محمد بن جرير (ت ٣١٠هـ)، التبصير في معالم الدين، ط ١، (تحقيق علي الشبل)، دار العاصمة، ١٤١٦هـ - ١٩٩٦م.

17 – Al-Tabari, Abu Ja'far Mohammad bin Jarir (d. 310 AH), «Al-Tabsir fi Ma'alim al-Din», first edition, (Edited by Ali al-Shibli), Dar al-Asimah, 1416 AH – 1996 CE.

١٨- الطبري، أبو جعفر محمد بن جرير (ت ٣١٠ هـ)، جامع البيان في تأويل القرآن، ط١، (تحقيق أحمد شاکر)، مؤسسة الرسالة، ٢٠٠٠ م.

18 – Al-Tabari, Abu Ja'far Mohammad bin Jarir (d. 310 AH), «Jami' al-Bayan fi Ta'wil al-Qur'an», 1st edition, (Edited by Ahmed Shakir), Al-Risalah Foundation, 2000 CE.

١٩- ابن عابدين، محمد أمين (ت ١٢٥٢ هـ)، رد المحتار على الدر المختار، ط٣، دار الفكر، بيروت، ١٤١٢ هـ- ١٩٩٢ م.

19 – Ibn Abidin, Mohammad Amin (d.1252 AH), «Radd al-Muhtar 'ala al-Durr al-Mukhtar», 3rd edition, Dar al-Fikr, Beirut, 1412 AH – 1992 CE.

٢٠- ابن عساكر، ثقة الدين، أبو القاسم علي بن الحسن بن هبة الله المعروف بابن عساكر (ت ٥٧١ هـ)، تبیین کذب المفتري فيما نسب إلى الإمام أبي الحسن الأشعري، ط٣، دار الكتاب العربي، بيروت، ١٤٠٤ هـ.

20 – Ibn 'Asakir, Thiqat al-Din, Abu al-Qasim Ali bin Hasan bin Hubat Allah, known as Ibn 'Asakir (d. 571 AH), «Tabyin Kadhib al-Muftarri fi ma Nusiba ila al-Imam Abi al-Hasan al-Ash'ari», 3rd edition, Dar al-Kitab al-Arabi, Beirut, 1404 AH.

٢١- أبو عمرو الداني، عثمان بن سعيد (ت ٤٤٤ هـ)، الرسالة الوافية لمذهب أهل السنة في الاعتقادات وأصول الديانات، ط١، (تحقيق دغش العجمي)، دار الإمام أحمد، الكويت، ١٤٢١ هـ- ٢٠٠٠ م.

21 – Abu Amr Al-Dani, Uthman bin Saeed (d. 444 AH), «Al-Risalah Al-Wafiyah» (The Comprehensive Treatise on the Beliefs and Foundations of the Faith of the People of Sunnah), first edition, (Edited by Daghs al-Ajmi), Dar al-Imam Ahmad, Kuwait, 1421 AH – 2000 CE.

٢٢- الغزالي، أبو حامد محمد بن محمد الغزالي الطوسي (ت ٥٠٥ هـ)، قواعد العقائد، ط٢، (تحقيق موسى علي)، عالم الكتب، لبنان، ١٩٨٥ م.

22 – Al-Ghazali, Abu Hamid Mohammad bin Mohammad Al-Ghazali Al-Tusi (d. 505 AH), «Qawa'id al-Aqaid» (Foundations of Beliefs), second edition, (Edited by Musa Ali), World of Books, Lebanon, 1985 CE.

٢٣- ابن فورك، أبو بكر محمد بن الحسن بن فورك الأنصاري الأصبهاني (ت ٤٠٦ هـ)، مشكل الحديث وبيانه، ط٢، (تحقيق موسى علي)، عالم الكتب، بيروت، ١٩٨٥ م.

23 – Ibn Furak, Abu Bakr Mohammad bin Al-Hasan bin Furak Al-Ansari Al-Isbahani (d. 406 AH), «Mushkil al-Hadith wa Bayanuhu», 2nd edition, (Edited by Musa Ali), World of Books, Beirut, 1985 CE.

٢٤- ابن قتيبة، أبو محمد عبد الله بن مسلم الدينوري (ت ٢٧٦ هـ)، تأويل مشكل القرآن، (تحقيق: إبراهيم شمس الدين)، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان.

24 – Ibn Qutaybah, Abu Mohammad Abdullah bin Muslim Al-Dinawari (d. 276 AH), «Ta'wil Mushkil al-Qur'an», (Edited by Ibrahim Shams al-Din), Dar al-Kutub al-Ilmiyyah, Beirut, Lebanon.

٢٥- القيسي، أبو محمد مكي بن أبي طالب القرطبي المالكي (ت ٤٣٧ هـ)، الهداية إلى بلوغ النهاية، ط١، كلية الشريعة والدراسات الإسلامية، جامعة الشارقة، ١٤٢٩ هـ- ٢٠٠٨ م؛ ج١، ص ١٣٠، وأيضاً.

25 – Al-Qaysi, Abu Mohammad Maki bin Abi Talib Al-Qurtubi Al-Maliki (d. 437 AH), «Al-Hidayah ila Bulugh al-Nihayah», first edition, College of Sharia and Islamic Studies,

٢٦- الكرمي، مرعي بن يوسف الحنبلي (ت١٠٣٣هـ)، دليل الطالب لنيل المطالب، ط١، (تحقيق أبو قتيبة الفاريابي)، دار طيبة للنشر والتوزيع، الرياض، ١٤٢٥هـ - ٢٠٠٤م.

26 – Al-Karami, Mar'i bin Yusuf Al-Hanbali (d. 1033 AH), «Dalil al-Talib li Ninail al-Matalib,» 1st edition, (Edited by Abu Qutaybah Al-Fariyabi), Dar Taybah for Publishing and Distribution, Riyadh, 1425 AH – 2004 CE.

٢٧- ابن النقيب، أبو العباس أحمد بن لؤلؤ (ت٧٦٩هـ)، عمدة السالك وعدة الناسك، ط١، الشؤون الدينية، قطر، ١٩٨٢م.  
27 – Ibn al-Naqib, Abu al-Abbas Ahmad bin Lu'lu' (d. ٧٦٩ AH), «Umdat al-Salik wa Uddat al-Nasik,» first edition, Department of Religious Affairs, Qatar, ١٩٨٢ CE.

٢٨- النووي، أبو زكريا محيي الدين يحيى بن شرف (ت٦٨٦هـ)، المنهاج شرح صحيح مسلم ابن الحجاج، ط٢، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٣٩٢هـ.

28 – Al-Nawawi, Abu Zakariya Muhiy al-Din Yahya bin Sharaf (d. 676 AH), «Al-Minhaj Sharh Sahih Muslim ibn al-Hajjaj,» 2nd edition, Dar Ihya al-Turath al-Arabi, Beirut, 1392 AH.

٢٩- النووي، أبو زكريا محيي الدين يحيى بن شرف (ت٦٧٦هـ)، روضة الطالبين وعمدة المفتين، ط٣، (تحقيق: زهير الشاويش)، المكتب الإسلامي، بيروت، ١٤١٢هـ - ١٩٩١م.

29 – Al-Nawawi, Abu Zakariya Muhiy al-Din Yahya bin Sharaf (d. 676 AH), «Rawdat al-Talibin wa Umdat al-Muftin,» third edition, (Edited by Zuhair al-Shawish), Al-Maktab Al-Islami, Beirut, 1412 AH – 1991 CE.

\*\*\*\*\*



## Table of Contents

Topic	Page
Preface.....	4
Introduction.....	8
Clarification over the Adoption of the Methodology of al-Ash`ari and al-Maturidi by the Scholars of Aqida.....	13
Introduction to Aqida (Creed).....	16
The Concept of Iman (Faith) According to Ahlu Sunnah Wal Jama`aa.....	16
The First Duty Enjoined upon a Mukallaf is Knowing Allah.....	18
The Meaning of Iman (Faith) Allah Required People to Know .....	20
The View of the Salaf (The companions of the prophet Mohammad, their followers, and the followers of the followers) and the Kalaf (The scholars who lived after the first three centuries) is that the Root/Origin of Iman is Belief at Hert.....	28
The Connection between Iman, utterance upon the tongue and acting upon the limbs.....	30
Iman Increases and Decreases along with the Increase and Decrease of the Acts of Obedience.....	31
Chapter One: Divinities.....	34
Necessary Attributes of Allah .....	36
The Beautiful and Lofty Names and Attributes of Allah are Numerous and Endless.....	44
The Names and Attributes of Allah are Tawqifiyah.....	44
The Principle of «Tanzih» (Declaring Allah's Transcendence) is the Stance of Ahl al-Sunnah wa al-Jama'ah regarding the Ambiguous Verses.....	45
Authorization and Interpretation are two Acceptable Approaches to Ahl al-Sunnah wa al-Jama'ah.....	46
The Meaning of the Term «Al-Ithbat» (Affirmation) Mentioned in some Books of Creed.....	49
Allah is the Creator of the Actions of People.....	50
The Servant is a Free-Willed being Accountable for His/her Actions.....	51
The Meaning of Divine Decree {Al-Qadaa} and Predestination {Al-Qadr}, and the Ruling on Arguing that Matters are Ordained and Decreed.....	52
The Ruling on Allah's Reward for the People of Obedience and Punishment for the People of Disobedience.....	54
Meaning of «Al-Sa'id» and «Al-Shaqi».....	57



The Affirmation of the Believers' Vision of Allah on the Day of Judgment.....	59
The Meaning of «Istiwa» in the Quran and the question about Allah using the Phrase «Where?».....	61
Conclusion of the Chapter on Divinities.....	65
Chapter Two: Prophethood.....	67
The Meaning of «Nabi» (Prophet) and the Meaning of «Rasul» (Messenger).....	68
The Reason for the Sending of Messengers and Prophets.....	70
It is Obligatory to Know the Names of the Messengers, Peace and Blessings be upon them.....	71
The Obligatory Belief Regarding the Prophets and Messengers, peace be upon them.....	72
The Obligation of Negating Shortcomings Concerning the Prophets and Messengers, Peace be upon them.....	76
Permissible Matters Concerning Prophets and Messengers, peace be upon them.....	77
Prophethood is a Divine Favor from Allah, and it is not Attained through Personal Effort.....	78
The Prophethood was Sealed with our Master Mohammad, Peace be upon him.....	80
The Miracles of the Prophets are Indeed True.....	80
Chapter Three: Eschatology.....	85
Our Prophet Mohammad, peace be upon him, is the Best of all Creation.....	85
Belief in the Occurrence of the Isra and Mi'raj Event.....	86
The Innocence of Lady Aisha from the False Accusations Made against her by the Hypocrites.....	88
The Best People after the Prophets, Peace and Blessings be upon them.....	88
The Status of the Companions and the Muslim's Stance towards the Differences that Occurred among them.....	89
Following one of the Four Imams of Islamic Jurisprudence.....	90
The Meaning of Wali and the Status of the Pious and Righteous Individuals.....	92
Karamat al-Awliya (The Miracles of the Saints).....	93
The Status of Supplication (Dua) in Islam and its Impact on	



the Life of a Servant.....	94
The Meaning «ar-Ruh» (The Spirit).....	96
Belief in the Angels and the Divine Books.....	97
Ruling on Believing in the Questioning by the two Angels in the Grave.....	98
Punishment and Bliss of the Grave.....	99
The ruling on Believing in the Resurrection, Gathering, Accountability, and other unseen matters on the Day of Judgment.....	100
Ruling on Committing Sins without Repentance.....	103
Conclusion: Discussion of some Jurisprudential Issues and Biographies of some Scholars of Ahlu Sunnah Wal Jama`ah.....	105
Firstly: The Ruling on Declaring Muslims as Disbelievers (Takfir).....	106
Secondly: Ruling on not Declaring a Disbeliever as Disbeliever.....	107
Thirdly: Ruling on Slaughtering for other than Allah the Almighty.....	109
Fourthly: Ruling on Circumambulating Graves.....	111
Fifthly: Ruling on Swearing by other than Allah the Most High.....	114
Sixthly: Ruling on Seeking Intercession (Tawassul).....	115
Seventhly: Meaning of Bid`ah (Innovation) and Its Types.....	118
Eighthly: Schools of Thought of Ahl al-Sunnah wal-Jama`ah, Their Most Famous Books, and Scholars.....	119
Ninthly: Prominent Scholars of Ahl al-Sunnah wal-Jama`ah among the Ash`aris and Maturidis.....	121
Tenthly: Teaching Method and Creed Books among Sunni Ash`aris.....	131
List of Sources and References.....	135
Table of Contents.....	139





هذا الكتاب هو موجز يتناول مبادئ العقيدة الإسلامية بلفظ ميسر مع ذكر أدلة هذه العقائد بصورة مبسطة دون تطويل أو تعقيد ويتضمن هذا الموجز مذهب جمهور الأمة الإسلامية من أهل السنة والجماعة الأشاعرة ومن وافقهم في مسائل العقيدة، لذا اعتمدنا في عبارة هذا الكتاب على تقارير المذهب الأشعري، فهو المعتمد المشتهر في أكثر كتب أهل السنة والجماعة، وعليه المعول في المسائل العلمية والاصطلاحات الاعتقادية.

وقد جاء هذا العمل ليكون كل إنسان على بينة من أمره، عن تفكر وتدبر، امتثالاً لأمر الله تعالى: «فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ» (محمد ١٩).

وإنما وجهنا الهمة لهذا الأمر؛ لأن مبادئ العقيدة الإسلامية هي أهم مقومات الحضارة الإسلامية العريقة، وعليها بني الفكر القويم والخلق المستقيم، وهي منبع وحدة الأمة الإسلامية ونصرها وتمكينها، وهي من قبل ذلك كله ومن بعده السبب في النجاة يوم القيامة والفوز برضوان الله تعالى ورحمته.

This book is a concise summary addressing the principles of the Islamic Aqida using simplified language, along with a basic presentation of the evidence for these beliefs, without undue elaboration or complexity. This summary encompasses the school of thought (Madhhab) of the majority of the Muslim Nation—Ahl al-Sunnah wa al-Jamā'ah (the Ashā'irah)—and those who concurred with them on matters of creed. Therefore, the wording used in this book is based on the established rulings of the Ash`arī school, as it is the recognized and widespread school in most texts of Ahl al-Sunnah wa al-Jamā'ah, and the one relied upon for academic matters and theological terminology.

This work was produced so that every individual may be clear about their affair, based on contemplation and reflection, in compliance with the command of Allah, the Exalted: «So know that there is no god except Allah». [Muhammad/19].

We focused our efforts on this matter because the principles of the Islamic Aqida are the most vital components of the ancient Islamic civilization. Upon these principles are built sound thought and upright character. Furthermore, they are the source of the Islamic Nation's unity, victory, and empowerment, and before and after all of that, they are the reason for salvation on the Day of Judgment and the attainment of Allah's pleasure and mercy.

هذا الكتاب هو موجزٌ يتناول مبادئ العقيدة الإسلاميّة بلفظ ميسّر مع ذكر أدلة هذه العقائد بصورة مبسّطة دون تطويل أو تعقيد ويتضمّن هذا الموجز مذهب جمهور الأمّة الإسلاميّة من أهل السنّة والجماعة الأشاعرة ومن وافقهم في مسائل العقيدة، لذا اعتمدنا في عبارة هذا الكتاب على تقارير المذهب الأشعري، فهو المعتمد المشتهر في أكثر كتب أهل السنة والجماعة، وعليه المعوّل في المسائل العلمية والاصطلاحات الاعتقادية

وقد جاء هذا العمل ليكون كلّ إنسان على بينة من أمره، عن تفكّر وتدبّر، امتثالاً لأمر الله تعالى: ﴿فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ﴾ [محمد: 19]

وإنّما وجّهنا همّة لهذا الأمر؛ لأنّ مبادئ العقيدة الإسلاميّة هي أهمّ مقومات الحضارة الإسلاميّة العريقة، وعليها بُني الفكر القويم والخلق المستقيم، وهي منبع وحدة الأمّة الإسلاميّة ونصرها وتمكينها، وهي من قبل ذلك كله ومن بعده السبب في النجاة يوم القيامة والفوز برضوان الله تعالى ورحمته